



SLOVENSKE NAPODNE TRADICIJE

**The Dawn** Official Publication

Editor-in-Chief Josephine Stojanovic  
1327 N. Chicago St., Chicago, Ill.

**OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION  
OF AMERICA**

83



**SLOVENSKA ŽENSKA  
ZVEZA**

Ustanovljena 19. dec. 1926  
v Chicago, Ill.

Inkorporirana 14. dec. 1927  
v državi Illinois

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor  
Rev. Milan Slaje,  
1709 E. 31st St., Lorain, Ohio.

Glavni Odbor — Supreme Committee  
Predsednica—President  
Mrs. Marie Prisland,  
1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

I. podpredsednica—First Vice President  
Mrs. Frances Rupert,  
19203 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio

II. podpredsednica—Second Vice President  
Mrs. Mary Coghe,  
4517 Coleridge St., Pittsburgh, Pa.

III. podpredsednica—Third Vice President  
Mrs. Mary Shepel,  
5 Lawrence St., Ely, Minn.

IV. podpredsednica—Fourth Vice President  
Mrs. Frances Raspet,  
305 Spring St., Pueblo, Colo.

V. podpredsednica—Fifth Vice President  
Mrs. Mary Kocjan,  
6 Ash St., Calumet, Mich.

Tajnica—Secretary  
Mrs. Josephine Erjavec,  
527 No. Chicago St., Joliet, Ill.

Blagajničarka—Treasurer  
Mrs. Josephine Muster,  
714 Raub St., Joliet, Ill.

Nadzornice—Auditors  
Mrs. Mary Tomažin,  
1902 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Mrs. Mary Otoničar,  
1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Mary Smoltz Lenich  
609 Jones St., Eveleth, Minn.

**Zarja**

**THE DAWN**

**URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE  
v AMERIKI**

**OFFICIAL ORGAN OF THE  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION  
OF AMERICA**

Izhaja vsak mesec—Published monthly

Naročnina..... \$2.00 na leto

Za članice SZZ..... 1.20 na leto

Subscription price..... \$2.00 per year

Members of the SWUA.... 1.20 per year

**Office of Publication:**

**"ZARJA"**  
1135 East 71st St.

**Editorial Office:**  
**ALBINA NOVAK, Editor**  
1135 East 71st St.  
Tel.: HENDerson 1572

Entered as Second-Class Matter  
June 28, 1929, at the Post Office at  
Cleveland Ohio, under the Act of  
August 24, 1912.

**SLOVENIAN WOMEN'S  
UNION OF AMERICA**

Organized Dec. 19th, 1926  
in Chicago, Ill.

Incorporated Dec. 14th 1927  
in the State of Illinois

Member of:  
National council of Catholic Women

Glavni Odbor — Supreme Committee

Prosvetni odbor—Educational Committee  
Mrs. Albina Novak,  
urednica in upravnica "Zarje,"  
1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio

Mrs. Frances Ponikvar,  
1030 E. 71st St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Sušel,  
726 E. 160th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Anna Petrich,  
2178 Burton St., Warren, Ohio.

Mrs. Emma Shimkus,

717 Fifth St., La Salle, Ill.

**Svetovalni in porotni odbor — Advisory  
Board**

Mrs. Agatha Dezman, predsednica,  
649 So. 29th St., Milwaukee, Wis.

Mrs. Anna Kameen,  
P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Rose Jerome,  
214 Grant Avenue, Eveleth, Minn.

Mrs. Agnes Mahovlich,  
9525 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.

Mrs. Olga Mirkovich,  
4333 N. E. Broadway St., Portland, Ore.

Namestnica nadzornicam:  
Josephine Seelye,  
1228 Addison Rd., Cleveland, Ohio.

**1941**

**APRIL**

**1941**

1	T	Hugo	9	S	Marija E.; Tomaž	17	Č	Rudolf; Aniceta	25	P	Marko
2	S	Frančišek Pavelski	10	Č	Veliki četrtek	18	P	Apolonija	26	S	Klet in M.
3	C	Rihard	11	P	Veliki petek	19	S	Leon; Konrad	27	N	Hosana; Cita
4	P	Mati sed. žalosti	12	S	Velika sobota	20	N	Marcelin; Bela N.	28	P	Pavel; Lukezij
5	S	Vincencij; Irena	13	N	Velika noč	21	P	Anzelm; Simeon	29	T	Peter; Robert
6	N	Cvetna nedelja	14	P	Justin	22	T	Soter; Tarbula	30	S	Katarina Sijenska
7	P	Viljem; Herman	15	T	Helena; Teodor	23	S	Adalbert			
8	T	Albert; Julija	16	S	Bernardka; Bened.	24	C	Jurij			

**ČASTNA LISTA ODBORNIC NASIH  
PODRUŽNIC**

Sledede podružnice imajo odbornice, ki poslujejo deset ali več let:

Pod. št. 1—Marie Prisland, predsednica nadzornega odbora

" " 7—Ana Kameen, predsednica

Pauline Osolin, tajnica

" " 8—Dorothy Dermeš, tajnica

" " 9—Theresa Caiser, tajnica

" " 12—Mary Shimenz, tajnica

" " 13—Ana Skala, zapisnikarica

" " 14—Frances Rupert predsednica

" " 16—Agnes Mahovlič, blagajničarka

" " 20—Josephine Erjavec, zapisnikarica

" " 25—Frances Ponikvar, predsednica

Dorothy Sterniša, blagajničarka

" " 47—Helene Tomazic, tajnica

Zveza je ponosna na te odbornice, ki se že nad deset let neprestano udejstvujejo v svojih uradilih. Še na mnoga leta!

Pozor tajnici! Sporočite imena odbornic, ki poslujejo deset ali več let, takoj na uredništvo "Zarje."

**The Birthday Bouquet for April**

Birthstone: Diamond (Innocence)

Flower: Primrose (Love and jealousy)

**HISTORICAL EVENTS IN APRIL**

1. Microphone invented by Edison 1877
2. Emma Planinsek, president No. 20 SZZ born
3. Washington Irving, author, born 1783
4. First movie transmitted by wire, 1928
5. U. S. declared war on Germany 1917
6. N. Y. television demonstration, 1927
7. Floods in Oklahoma, 1927
8. Nicholas Longworth died, 1927
9. Michigan ratifies repeal, 1933
10. Civil War began, 1861
11. Good Friday
12. Holy Saturday
13. Easter
14. Abraham Lincoln, Assassinated, 1865
14. Steamship Titanic sunk, 1912
15. Lincoln died. Johnson took office 1865
17. Benjamin Franklin died, 1790
18. San Francisco fire, 1906
19. United States goes off gold standard, 1933
20. SWUA Bowling Tournament Ohio div. 1941
21. Mark Twain, died 1910
22. First white woman in Oregon, 1814
23. Frances Rupert, SZZ Supreme Vice-president, born
24. Rose Jerome, Supreme Officer SZZ, born
25. U. S. declared war on Spain, 1898
26. Anton Shubel, opera singer, born 1899
27. Gen. U. S. Grant born in Ohio 1822
28. President James Monroe, born 1822
29. First inaugural address by Washington, 1789
30. Elevated trains first in U. S. began operations, 1878.

# ZARJA

SZZ  
LIST ZA AMERISKE SLOVENKE

LETTO XIII. — ŠTEV. 4

APRIL, 1941

VOL. XIII. — NO. 4



UFS

*Mrs. Eleanore Roosevelt*

REV. MILAN SLAJE:

# Nazaj k veri!

**J**ASNG znamenje propadanja modernega človeka je, da nima nikakih načel. V prejšnjih dobah so imeli ljudje trdna načela in prepričanja, držali so se gotovih smernic ter niso obračali plašča po vetru. V tistih časih je bil umor umor in tatvina tatvina, danes kakor jutri, tukaj kakor tam. In danes? Ko so španski in ruski komunisti pobijali kristjane na debelo, so mnogi "prosvitljeni" v tej deželi zrli na to mesarjenje, kakor gledamo kmete, ki uničuje mrčes in golazen, ki uničuje njegova polja. Prikrito in tudi neprikrito so odobravali to pošastno delo. Ko pa so se slične reči dogajale v Nemčiji, akoprav v mnogo manjši meri, pa so ravno isti ljudje zakričali v nebo o velikih krivicah in zločinah. Malo je manjkal, da niso zapisali o — grehu. Ko da bi ti ljudje vedeli kaj je krivica, kaj greh! Po svoji filozofiji in prepričanju so slični ameriškim gangsterjem, katerim je umor in nasilje dobro delo, ako jim koristi, slabo pa, ako jim škoduje, vzrok temu, da nimajo nikakih načel, nikakega prepričanja, da ne razločujejo več nicedobrim in hudim, je ta, ker nima vera nikakega mesta več v njihovem življenu. Zapoved: Ne ubijaj! je pač dovolj jasna in velja prav tako za španskega katoličana, kakor za nemškega juda. Ako to zapoved razlagamo na način, kakor jo razlagajo ti ljudje, da je morilec v enem slučaju morilec, v drugem pa lojalist, potem smo odpravili vsako razliko med dobrim in slabim. Oziroma, hudega ali greha pravzaprav ni več, po nauku teh ljudi. Vse, kar mu koristi je dobro. In, ako je bilo dobro, da so španski komunisti pobijali neoboržene redovnike in redovnice, potem je enako dobro ako Hitler pobija nemške jude, ako mladostni zločinci pobijajo in krađejo vsevprek, ako se mladi fantje branijo stopati v armado, ker armada se pripravlja, na vojno in vojna ni nikomur koristna. Čemu potem še sodniki in sodnije, kazni in zakoniki, kjer je zapisano o zločinah. Saj je po nauku teh modernih učenikov vsakemu dovoljeno delati, kar mu koristi in kar mu koristi je dobro — prav po zgledu španskih in ruskih komunistov.

In tako pridemo do gotove točke, kjer se mora tudi najbolj topa pamet zdrzniti in pomisliti: tako ne more več iti dalje. Da, da, tako ne moremo več naprej. Ako hočemo obraniti domovino, zbuditi spoštovanje do zakonov in postav, ako hočemo zdrav, značajen in požrtvovalen rod, potem bo treba več vere, ker z vero smo izgubili spoštovanje do božjih zapovedi in naravna posledica tega je bila, da smo pozabili na razliko med dobrim in grehom. Nikakor ne smemo misliti, da je prepričanje, da se bo treba vrniti nazaj k veri, splošno. Mogočno časopisje, ki je leta in leta vzgojevalo to deželo v smeri, ki vodi od Boga in njegovih zapovedi, je še dovolj hladno do vere. Mnogim urednikom, pisateljem, profesorjem in takoimenovani liberalni inteligenci se še dosedaj niso odprle oči in se jim menda tudi ne bodo. Kjer manjka dobre volje in ponižnosti, tam je zastonj pričakovati spreobrnjenja. Zastonj je pričakovati od teh ljudi, da bi priznali svojo zmoto ter jo skušali popraviti. Saj je še pred kratkim jud Einstein pozival Ameriko, naj zavrže vero v Boga in judovski rabinec Brickner je bil ves iz sebe zaradi ideje, da bi se dalo verskega pouka tudi otrokom javnih šol. Sicer pa od teh ljudi nismo drugega pričakovali, ker so bili vedno poglavita opora brezverstvu in protikrščanstvu. Toda vsi odgovorni činitelji v tej deželi, od predsednika Roosevelta, do zadnjega policijskega uradnika, ljudje katerim je bodočnost domovine res pri srcu, ne nehajo poudarjati, da kar dcndanes najbolj potrebujemo, je več vere. Vera, še do pred kratkim tako omalovaževana in prezirana, je kar čez noč postala predmet največje pozornosti. Res, da se je to zgodilo v sili. Upajmo pa, da bo to prepričanje, da naj vera zavzema glavno mesto v človekovem življenu, ostalo tudi potem, ko bo sila minila. Da ne bomo podobni starim Izraelcem, ki so v sili vpili h Gospodu, potem pa brž pozabili nanj.

Odpravimo zlo, ki je rodilo Hitlerje in Staline in ki primaša vso nesrečo na to deželo, je zapisal predsednik univerze v Chicago, profesor Hutchins. Ali z drugimi besedami: vrnimo se nazaj k veri.



MARIE PRISLAND :

## ODLIČNE ZVEZINE DELAVKE

**V**SAKA organizacija ima člane, ki se odlikujejo po svoji aktivnosti, a toliko odličnih delavk kot jih ima naša Zveza, pa menda ni najti nikjer. Evo jih:

Pred prvo kampanjo sta bili najbolj delavni Mary Glavan in Mary Sluga, predsednica in tajnica podružnice št. 10 v Clevelandu. Pridobili sta 180 novih članic.

V prvi kampanji vršeči se od 1. avgusta 1928 do 30. junija 1929 se je pri zmagovali podružnici št. 20 v Jolietu odlikovala tajnica Ana Pluth, s 30 novimi članicami. — Predsednica in sedanja gl. odbornica Frances Rupert in blagajničarka Mary Darovec od podružnice št. 14 v Clevelandu sta v prvi kampanji pridobili vsaka po 15 članic. Njih podružnica je bila na drugem mestu. Na tretjem mestu je pa bila podružnica št. 25 v Clevelandu in takrat sta bili najbolj aktivni Jennie Brodnik in Mary Bradač. Prva je dobila 28, druga pa 27 novih članic.

Druga zvezina kampanja se je vršila od 15. januarja do 22. maja 1930 in v tej kampanji je bila pri podružnici št. 25 v Clevelandu najbolj aktivna tajnica Mary Salomon, ki je pridobila 16 članic. Pri podružnici št. 38 v Chisholm, Minn. se je pa postavila ustanoviteljica podružnice Ana Trdan s 45 novimi članicami.

Leta 1931 se je odlikovala Helen Tomažič, tajnica podružnice št. 47 v Clevelandu, ki je pridobila 63 novih članic ter prejela prvo nagrado takratne kampanje poklonjeno od gl. predsednice za prvo redno kampanjo, ki se je pričela tisto leto.

Najbolj delavna v letu 1932 je bila Mary Tomažin, blagajničarka podružnice št. 2 v Chicagi in sedanja predsednica nadzornega odbora. Pridobila je 56 novih članic.

Leta 1933 si je stekla zasluge v kampanji sedaj že preminula ljuba nam sosestra Nellie Tratar, članica podružnice št. 17 iz West Allis, Wis. Dobila je 47 članic.

V letu 1934 se je s 93 članicami postavila tajnica podružnice št. 25 v Clevelandu, naša marljiva in že večletna glavna nadzornica Mary Otoničar.

Leto 1935 je prineslo odliko zapadu. Frances Raspet, vneta organizatorica novih podružnic na zapadu in takratna tajnica podružnice št. 3 v Pueblo, Colo. je pridobila 76 novih članic. Sestra Raspet je glavna podpredsednica.

Prvo konvenčno kraljico je nam prineslo leto 1936 v osebi Agnes Mahovlič, točasne gl. odbornice in blagajničarke podružnice št. 16 v

So. Chicagi, ki je znana društvena delavka in ustanovnica več podružnic. Kraljičin naslov si je popolnoma zaslужila, saj je pridobila neverjetno število novih članic, namreč 175. Isto leto se je vršila še ena kampanja in sicer za zvezino desetletnico. Od gl. predsednice obljudljeno nagrado je prejela Frances Gerber, članica podružnice št. 61 v Braddock, Pa., ker je v decembru, mesecu zvezine ustanovitve, pridobila največ članic.

V letu 1937 se je spet naša pridna sestra Otoničar postavila in pridobila 111 novih članic in prvo nagrado. Takoj za njo je pa bila Carolina Kozina, članica podružnice št. 52 v Kitzville, Minn., ki je imela 110 članic v svoj kredit.

Frances Raspet je leta 1938 dokazala, da je na zapadu še široko polje za Zvezo. Pridobila je 68 novih članic in prvo odliko v kampanji.

Leta 1939 nam je spet prineslo konvenčno kraljico. Takrat se je postavila država Pennsylvania, ko je zmago odnesla Mary Ušenčnik, predsednica in ustanovnica podružnice št. 90 v Bridgeville. Pridobila je 101 članic.

Lansko leto je pa Jolietu prineslo zmago. Prva v kampanji je bila blagajničarka podružnice št. 20 Mary Terlep, kateri gre priznanje za 33 novih članic.

V Mladinski kampanji leta 1939 se je odlikovala tajnica podružnice št. 20 v Jolietu in sedanja gl. blagajničarka Josephine Muster. Dobila je 43 novih članic.

### **Kdo bo na vrhu letos?**

Na konvenciji v Milwaukee v letu 1936 je bil vpostavljen takozvani "Častni red aktivnih članic." Ta red je prvega januarja 1941 izkazoval sledečo odlično listo:

	Pridobila
Agnes Mahovlič, pod. št. 16.....	429 članic
Mary Otoničar, pod. št. 25 .....	422 "
Frances Sušel, pod. št. 10 .....	240 "
Frances Raspet, pod. št. 3 .....	225 "
Mary Hrovat, pod. št. 15 .....	183 "
Margaret Widina, pod. št. 26 .....	165 "
Ana Petrich, pod. št. 54 .....	160 "
Teresa Skur, pod. št. 14 .....	148 "
Uršula Zajtz, pod. št. 56 .....	145 "
Mary Ušenčnik, pod. št. 90 .....	134 "
Caroline Kozina, pod. št. 52 .....	113 "
Mary Sluga, pod. št. 10 .....	108 "
Mary Starika, pod. št. 66 .....	104 "
Frances Rupert, pod. št. 14 .....	101 "
Josephine Seelye, pod. št. 50 .....	97 "
Mary Tomažin, pod. št. 2 .....	96 "

Mary Glavan, pod. št. 10 .....	90	"
Mary Simenc, pod. št. 12 .....	90	"
Frances Ponikvar, pod. št. 25 .....	89	"
<i>Anja Strukel</i> , pod. št. 24 .....	88	"
Dorothy Dermes, pod. št. 8 .....	87	"
Ana Trdan, pod. št. 38 .....	86	"
Mary Lušin, pod. št. 41 .....	86	"
Helen Jurčič, pod. št. 31 .....	79	"
Helen Tomažič, pod. št. 47 .....	77	"
Barbara Kramer, pod. št. 13 .....	76	"
Johana Dolinar, pod. št. 38 .....	75	"
Mary Smoltz, pod. št. 38 in 19 .....	72	"
Frances Martahaus, pod. št. 61 .....	71	"
Marie Prisland, pod. št. 1 .....	70	"
Mary Urbas, pod. št. 10 .....	68	"
Pauline Zupančič, pod. št. 15 .....	68	"
Frances Brešak, pod. št. 40 .....	66	"
Mary Coghe, pod. št. 26 .....	65	"
Frances Klucevšek, pod. št. 88 .....	63	"
Uršula Pierce, pod. št. 27 .....	62	"
Teresa Zdešar, pod. št. 32 .....	62	"
Pauline Osolin, pod. št. 7 .....	58	"
Frances Glač, pod. št. 3 .....	58	"
Teresa Cvitkovič, pod. št. 64 .....	56	"
Jennie Juzina, pod. št. 17 .....	54	"
Margaret Kozjan, pod. št. 3 .....	52	"
Josephine Erjavec, pod. št. 20 .....	52	"
Jennie Okolish, pod. št. 6 .....	51	"
Frances Loushin, pod. št. 34 .....	51	"
Helen Corel, pod. št. 93 .....	51	"
Catherine Virant, pod. št. 35 .....	50	"

Pripomba: Tu so navedene le odrasle članice. Gl. tajnica bo enkrat pozneje priobčila seznam mladinskih članic.

Kakor vam znano, ima Zveza "častno knjigo" v kateri je označeno to-le: zgodovina Zve-

ze; zgodovina vseh podružnic; imenik gl. odbornic za vsak termin odkar obstoji Zveza; imenik delegatinj vsake konvencije; važni zaključki vsake konvencije; porast Zveze v podružnicah, članstvu in premoženju; natančen seznam skupnih dohodkov in stroškov od početka Zveze do danes; natančen rezultat vsake kampanje; imenik zmagovalnih podružnic v kampanji; imenik posameznih zmagovalk v vsaki kampanji in sedaj se bo v to "častno knjigo" vpisalo še imenik "častnega reda aktivnih članic." — Se reče, teh imen se ne bo takoj vpisalo, ampak bomo počakale do konca kampanje, ker bo gotovo ta ali ona "častna članica" hotela svoje število spremeniti in se povzdigniti do višje številke. Kampanja nam bo prav gotovo prinesla tudi nekaj novih častnih članic. Na prihodnji konvenciji bodo vse te častne članice zavzemale posebno odlično mesto in od Zveze jim bo poklonjeno v ta namen določeno spominsko darilo.

Imenik članic "častnega reda," bi naj služil v spodbudo vsem onim, ki trdijo, da se ne da nobene nove članice več dobiti. Kjer je trdna volja tam je tudi uspeh. Vem, da je nemogoče, da bi se vsaka članica kampanje udeležila, ker bi to mejilo že na čudež, nemogoče pa ni, da bi VSAKA zvezina podružnica pridobila vsaj nekaj novih članic. V kampanji lansko leto je bilo PET neaktivnih podružnic. Dosežimo letos ta rekord, da se bo kampanje udeležila vsaka poedina podružnica, če ne z velikim številom novih, pa vsaj toliko, da pokaže, da ve, da ima Zveza kampanjo za svojo petnajstletnico.

Naj bo naše geslo: "**Če ne več, vsaj 15 novih članic za petnajstletnico Zveze!**"

## ODMEVI KAMPANJE

Februar nam je prinesel 114 članic v odraslem ter 114 v mladinskem oddelku. Skupaj novih: 128. Dosedaj novih: 237.

JOLIET še vedno na prvem mestu.

BLAGAJNIČARKE še vedno najbolj pridne.

MRS. MARY TERLEP, blagajničarka št. 20, ima še vedno največ novih k svojem kreditu.

Ali bo vedno tako do zaključka kampanje ali bo mogoče katera druga podružnica na prvem mestu prihodnji mesec? Kakšna bo spremembra? Vse to je odvisno od vas, članic.

Živahna borba med tajnicami in zapisnikaricami se še vedno nadaljuje, ter je v polnem razmahu.

NOVA PODRUŽNICA ŠT. 101 V DULUTHU, MINN., ustanovljena po agilni glavni nadzornici Mrs. Mary Lenich. Nova podružnica

šteje 15 članic v odraslem ter eno članico v mladinskem oddelku. Ustanoviteljice so sledeče: Anna Antonich, Josephine Butala, Angela Francel, Catherine Krall, Alice Lubina, Frances Miroslavich, Louise J. Patskowski, Katherine Staudohar, Angela Tomich, Frances Tomich, Mary Elizabeth Tromblay, Mary Zabukovec, Angela Zeleznikar, Jennie Zeleznikar ter mladinska članica Dolores Tomich.

Prvi odbor podružnice št. 101: Mary Zabukovec, predsednica; Mary Tromblay, podpredsednica; Louise Patskowski, tajnica; Angela Zeleznikar, zapisnikarica; Anna Zidar, blagajničarka; nadzorni odbor: Angela Tomich, Jennie Zeleznikar in Angela Francel.

### Kje bo podružnica št. 102?

Prekoračile smo že več kot polovico dobe naše kampanje. Tri meseci so za nami. Vsaka

naj pregleda Zarjo, da vidi je-li tudi ona vpisana v vrsto agitatork? Ako ni, potem je še čas za na delo, preostajata nam samo dva kratka meseca. Potruditi se bo treba, da bodo vpisane vse odbornice in članice v vrsto onih, ki so bile na delu pred sklepom kampanje.

Za vaše delo boste prejele sledeče nagrade:

#### Nagrade za jubilejno kampanjo

Za posamezne agitatorke:

Za tri nove članice .....	Zvezina broška
Za pet novih članic .....	\$ 2.00
Za deset novih članic .....	4.00
Za petnajst novih članic .....	6.00
Za dvajset novih članic .....	8.50
Za petindvajset novih članic .....	12.50

Vsaka članica, ki bo pridobila več kot 25 članic, dobi poleg denarne nagrade, še posebej krasno jubilejno Zvezino broško. Tista članica, ki bo pridobila največ novih članic nad številom 25, bo prejela krasen zlat prstan z Zvezinim znakom kot spomin na zmago v kampanji za 15 letnico Zveze.

#### DRUGO POREČILO AKTIVNOSTI V SEDANJI KAMPANJI

Second Monthly Report of Current  
Campaign Activities

##### Tajnice - Secretaries:

	Odr.	Ml.
Mary Kvas (63) .....	5	—
Frances Susel (10) .....	4	2
Zora Yurkus (16) .....	4	1
Mary Hrovat (15) .....	4	—
Rose Jerome (19) .....	4	—
Josephine Muster (20) ..	4	—
Anna Pelcic (21) .....	4	—
Anna Sterle (71) .....	4	—
Mary Otonicar (25) .....	2	3
Helen Drazenovich (86) ..	3	—

Mary Plesha (95) .....	3	—	Jennie Prinz (94) .....	1	—
Louise Jugg (5) .....	2	—	Mary Kirn (91) .....	1	—
Dorothy Dermes (8) .....	2	—	Frances Osaben (6) .....	—	1
Mary Schimenz (12) .....	2	—			
Barbara Rosandich (23) ..	2	—			
Angela Kozjan (40) .....	2	—			
Mary Meglich (89) .....	1	1			
Mary Krainz (1) .....	1	—			
Angela Strukel (24) .....	1	—			
Anna Stanfel (28) .....	1	—			
Eva Majcen (32) .....	1	—			
Louise Struznik (45) .....	1	—			
Helen Tomazic (47) .....	1	—			
Jennie Terlep (48) .....	1	—			
Frances Kasher (61) .....	1	—			
Josephine Kernc (87) .....	1	—			

Blagajničarke - Treasurers:	Odr.	Ml.
Mrs. Anton Terlep (20) ....	14	3
Mary Shikonya (23) .....	3	—
Helen Giovanelli (84) .....	2	—
Amelia Robsel (55) .....	1	—
Pauline Zagari (70) .....	1	—

Zapisnikarice - Rec. Secretaries:	Odr.	Ml.
Josephine Erjavec (20) ..	8	4
Julia Zupancic (5) .....	1	1

#### Posamezne agitatorke — Individual Workers

	Odr.	Ml.
Mary Lenich (19) .....	15	1
Kate Duba (13) .....	7	—
Mary Markezich (95) .....	6	—
Jennie Muster (20) .....	4	—
Margaret Kovacic (25) .....	4	—
Veronica Bole (71) .....	4	—
Mary Tomsic (71) .....	4	—
Emma Planinsek (20) .....	3	2
Mary Turich (13) .....	3	—
Anna Stimetz (15) .....	3	—
Elizabeth Kastelic (20) .....	3	—
Mary Shepel (23) .....	3	—
Frances Raspet (3) .....	2	2
Emma Shimkus (24) .....	2	1
Frances Kavc (21) .....	2	—
Frances Lopp (31) .....	2	—
Alice Crapek (62) .....	2	—
Mary Marinzel (77) .....	2	—
Marjorie Burin (87) .....	2	—
Frances Saye (92) .....	2	—
Angela Satkovich (97) .....	2	—
Anna Berry (20) .....	1	2

#### Podružnice — Branches

	Odr.	Ml.
St. 20, Joliet, Illinois .....	39	11
101, Duluth, Minnesota .....	15	1
95, South Chicago, Illinois .....	11	—
71, Strabane, Pa. ....	13	—
25, Cleveland, Ohio .....	10	3
13, San Francisco, Cal. ....	10	—
87, Pueblo, Colo. ....	6	8
23, Ely, Minnesota .....	8	—
15, Newburgh, Ohio .....	7	—
21, Cleveland, Ohio .....	6	—
5, Indianapolis, Ind. ....	5	1
10, Collinwood, Ohio .....	4	3
19, Eveleth, Minnesota .....	5	—
63, Denver, Colorado .....	5	—

#### Pristopile v januarju:

V odrasli oddelek .....	95
V mladinski oddelek .....	14—109

#### Pristopile v februarju:

V odrasli oddelek .....	114
V mladinski oddelek .....	14—128

Skupaj .....

Op. ured. Imena novih priobčimo prihodnjic.—

#### Posebne nagrade

Najpridnejša TAJNICA bo dobila še posebej nagrado \$5.00 od glavnega tajnica.

Najpridnejša BLAGAJNIČARKA dobi darilo od glavnega blagajničarke in predsednice nadzornega odbora.

Najpridnejša ZAPISNIKARICA bo dobila darilo od prve in druge nadzornice.

Najpridnejša ČLANICA, ki ni odbornica, bo dobila nagrado \$5.00 tudi od glavnega tajnica.

#### Nagrade podružnicam

Prva nagrada: \$10.00 in trofej (stenski obesek).

Druga nagrada: \$7.50.

Tretja nagrada: \$5.00. Trem podružnicam, ki se bodo odzvale z odličnim številom novih članic.

Dve članici mladinskega oddelka štejeta za eno odraslo v kampanji za nagrado.

Prošnja za novo članico, ki bo nosila poštni pečat pozneje kot 31. maja 1941 se absolutno ne more upoštevati.

Vnadi za odziv pred zaključkom tega meseca, vam želim mnogo sreče pri agitaciji ter vas pozdravljam,

JOSEPHINE ERJAVEC, gl. tajnica.

LEO ZAKRAJŠEK:

# Na Triglav

Med izkušenimi turisti

**V**REME se je kislo držalo tisto jutro, ko je naš "Gorenjc" sopalil iz Ljubljane proti Bledu. Sedeli smo na trdih klopeh tretjega razreda, kakor se za prave turiste spodobi, kajti proti vsem turistovskim tradicijam bi bilo, ako bi se oseba, ki je namenjena na gorske ture, vozila



na mehkih sedežih drugega ali celo prvega razreda. Ko se človek pridruži taki skupini hribolazcev je kakor da bi začasno postal član kake bratovštine, v kateri velja geslo: eden za vse in vsi za enega. Izjeme ne sme biti v nobenem oziru. Delijo si med seboj jestvine, pijačo, neprilike in sploh vso usodo.

Sicer pa, kdo bi se menil za ta-

**Leo Zakrajšek** ke malenkosti kot so leseni sedeži, ko je pred njim dolga in naporna pot in ker je toliko drugih važnih vprašanj in zadev, o katerih se je treba pogovoriti in jih rešiti. Med najvažnejšimi vprašanji je seveda vreme, ki je za hribolazce brez dvoma najvažnejši činitelj. Zato so moji sopotniki opazovali vetrove, megle in barometre in tudi spraševali vremenske prerroke. V Ljubljani je barometer napovedal nestanovitno vreme, kar pa pomeni toliko kakor nič, ker ne pove nič gotovega. Ker pa smo bili vsi pripravljeni za turo z nahrtniki na hrbtni in pa palicami v rokah, smo šli na vlak, ko je prišel čas in vzeli "chance" češ, ako bo treba, bodemo pa pozneje spremenili načrt. Razume se, da je bilo tudi na vlaku vreme glavni predmet razgovora. Moji sopotniki so opazovali meglene kape po vidnih gorah, ter po njih skušali ugotoviti razvoj vremena in sicer to z vso resnostjo. Jaz se na vse to nisem nič razumel in te naše ekspedicije nisem jemal posebno resno in sem se dobro zabaval nad temi razpravami.

Pota na Triglav drže iz več strani: iz Bleda čez Pokljuko in mimo Vodnikove koče; iz Bohinjskega jih je celo več; iz Mojstrane skozi Vrata in mimo Aljaževega doma itd. Ene poti so daljše, druge kraje in čim krajša je katera, toliko bolj strma in napornnejša je in obratno. Najdaljša pot je preko Bleda in Pokljuke in zato tudi najlažja in poleg tega ima to prednost, da vozi iz Bleda na Pokljuko avtobus, in tako triglavskemu potniku lahko prihrani kake štiri ure hoje. Taka vožnja sicer ni v popolnem skladu z naziranjem pravih hribolazcev, a radi svoje skupinske solidarnosti so tudi drugi radi mene nanjo pristali. Naš načrt je torej bil vzeti pot iz Bleda in čez Pokljuko na Triglav in potem mimo Triglavskih jezer v Bohinj.

Na Bledu

Ko smo dospeli okrog poldne na Bled, je bilo vreme še slabše kakor v Ljubljani. Padal je droben dež in ozračje je bilo megleno. Tudi tu je barometer kazal nestanovitost vremena, kar nas je še naprej pustilo v negotovosti. Številni blejski znanci mojih sopotnikov so bili zelo radozarni s svojimi vremenskimi prerokbami, a edini niso bili, eni so napovedovali lepo vreme, a drugi ravno nasprotno. Star blejski izvošček, ki je od daleč poslušal naše prerekanje je naposled pristopil bližje in povedal svoje mnenje. "Bogekaj vremena ne boste imeli, a posebno hudega pa tudi ne bo." Nato pa je še hudomušno pripomnil: "Če pa vas male namoči, pa tudi ne bo nič tako hudega, saj niste iz cukra."

Ta dobrovoljni Bleje nam sicer ni nič več povедal kakor barometer in drugi vremenski "strokovnjaki," a ker je našo korajžo hote ali nehote postavil na tehnico, smo bili takoj edini, da pot nadaljujemo vsaj na Pokljuko in tam prenočimo, ako ne bi kazalo nadaljevati poti še isti dan. Navabili smo si še nekaj potrebščin, v kolikor smo jih v Ljubljani pozabili in prezrli in okrog dveh poldne sedli na avtobus z drugimi potniki, ki so bili večinoma namenjeni na Pokljuko. Dež je tedaj nekoliko pojental in vse je bilo nekoliko boljše volje. toda še predno smo dospeli v Gorje, je pričel dež zopet rositi in čim višje smo prišli, tem močnejše je deževalo in šofer je moral postaviti streho naš nas, še predno smo dospeli do Krnice, kjer se prične Pokljuška cesta, ki se v strmih klancih in ostrih ovinkih in serpentinah vspenja sem in tja vedno nazgor in nazgor nekako tja do Mrzlega studenca. Radi ozke in mokre poti in radi ovinkov in tudi klancev, je moral šofer zelo počasi in previdno voziti, kajti na potu smo neprestano srčavali do kože premičene voznike s težkimi tevori lesa, katerim je bilo često zelo težko ogniti se, a še večja nevarnost pa je pretila v številnih prepadih in strmih bregovih, ki so nas strašili na desni strani ceste ter večkrat, zlasti pri ženskah, izvabili kak oh in ah, oj in joj. . .

## Pokljuka—veža Triglavskega pogorja

Hribovito in gorato ozemlje, ki leži zapadno od Bleda, ter med rečico Radovno, ki teče skozi Vintgar, ter med Savo Bohinjko, skoro doli do Bohinjskega jezera, je na vrhu deloma ravno in deloma valovito ter je porašeno z mogočnimi smrekovimi gozdovi. Ta del Julijskih Alp se imenuje Pokljuka. Ta del slovenske zemlje je bil do nastanka Jugoslavije v splošnem zelo malo znan celo med Slovenci samimi, a med tujci pa še toliko manj. Ljudje so hodili na Bled, v Vintgar in v Bohinj in so se za Pokljuko malo menili. Poznali so jo seveda okoličani, zlasti gozdarji, in pa hribolazci, ki so tudi tod hodili na Triglav po svojih ste-

zah, ki so vodile skozi Mrzli Studenec, kjer je bila glavna postojanka za vsakogar, ki je prišel v te nepregledne gozdove debelih in izredno visokih smrek.

Ko pa se je z Rapalsko pogodbo določila meja med Jugoslavijo in Italijo in se je ta meja postavila tik za vrhom Triglava ter ne daleč gori nad Bohinjem ter je tako slovenski in ostali jugoslovanski narod instinkтивno začutil, da mu je neprijatelj prišel v tem kraju nevarno blizu, nekako za hrket, je od tedaj naprej spoznavanje in zanimanje tudi za Pokljuko pričelo hitro rasti. Nastopila je zanjo nova doba, doba narodne in strategične važnosti. V prvi vrsti je bilo treba postaviti in organizirati obmejno stražo in potem pa mejo zavarovati z zadostnim vojaštvom, zlasti še, kar so vsi Jugoslovani, posebno pa še Slovenci, britko občutili krivico, ki jim jo je Rapalska pogodba povzročila od strani Italijanov ter da bo zato vsoko iskreno prijateljstvo med tem državama nemočče, dokler se storjena krivica ne popravi. Slovenci in ostali Jugoslovani tudi niso še pozabili, da so Italijani na vsak način hoteli imeti celo Bled, da bi tako kontrolirali železnico, ki vozi med Podrožico (Rosenbach) na Koroškem in nato skozi Karavanški predor, Jesenice, Bled in Bohinj in Gorico. In kakor se poroča, se je treba samo pokojnemu profesorju Pupinu in predsedniku Wilsonu zahvaliti, da Italijani niso dobili vse Blejske okolice in da se je meja porinila tja za Triglav.

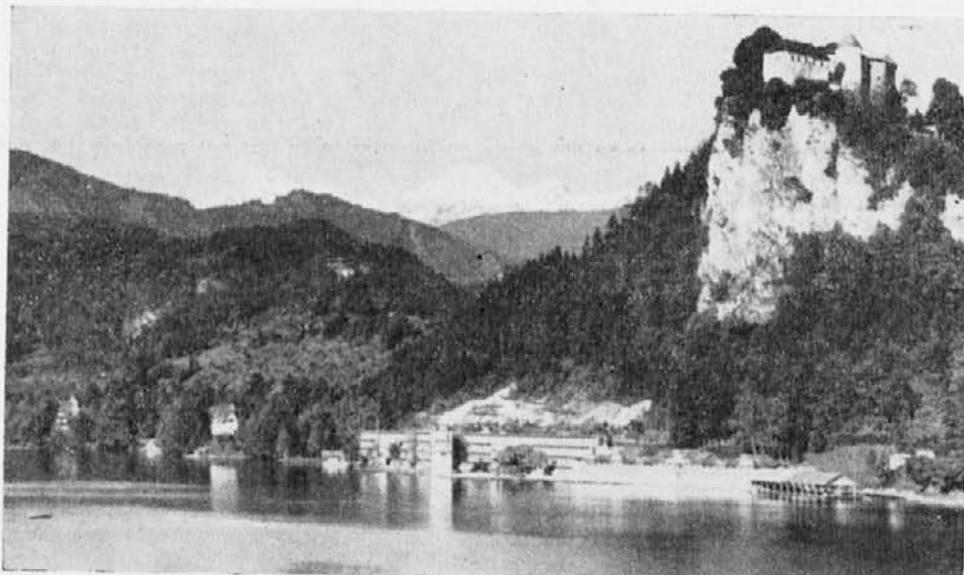
Jugoslavija ima sedaj na Pokljuki svojo vojašnico, pri Rudnem polju, nekaj kilometrov zahodno od Mrzlega studenca. Razume se, da je treba posadko stalno zalagati z živežem in drugimi potrebščinami. Zato je bila vojaška uprava prisiljena zadostno izboljšati in razsiriti prejšnjo slabo gozdno pot, da je postala uporavna za tovorne in druge avtomobile. Od tedaj pa se število izletnikov na Pokljuko od leta do leta veča.

In ker leži Pokljuka nekako 4000 čevljev nad morjem in je radi svoje zdruge gorske lege, radi hladnih roči v poletni vročini, in dalje radi popol-

nega miru, izredno ugoden kraj za poletno bivanje, so pričeli bogatejši ljudje tu kupovati večje kompleksne zemlje in si postavljati lepe moderne vile, večinoma v planinskem slogu. Pravili so mi, da je takih vil raztresenih okrog 50 po Pokljuki. Dalje so med Mrzlim Studencem in Rudnim poljem postavili tudi moderen hotel ter mu dali ime Sportni hotel, ki je zlasti letoviščnikom iz Srbije in iz drugih južnih delov države jako priljubljen. A tudi po zimi je ta hotel dobro obiskan, ker je tu tako ugoden smučarski teren in je poleg tega vedno dovolj snega, tudi če ga v nižjih krajih ni, prihaja semkaj smučarji na vežbe in tekme in z njimi drugi prijatelji tega športa in to ne samo iz Jugoslavije, temveč tudi iz drugih dežel. Tako je tukaj nastalo novo in zelo živahno športno središče, ki stalno prinaša lepe tisočake zaslužka in proteta okličanom.

### V miru in hladu

Zadnja postaja pokljuške avtobusne linije je Šport-Hotel, kjer je tudi naša skupina izstopila. In ker nismo bili toplo oblečeni, nas je planinski hlad in odprt avtobus precej premrazil čeravno je bilo tedaj šele v drugi polovici meseca avgusta. Zato smo se hoteli najprej nekoliko ogreti, predno smo bili pripravljeni delati kakke načrte za nadaljnjo pot. Par skodelic čaja z rumom in kosom dobre kranjske potice nas je pogrel in okreplil ter spravil v boljšo voljo. Ker je še vedno deževalo in so se mokre megle vlačile sem in tja, smo bili kmalu vsi edini, da nikakor ne kaže nadaljevati pot pred naslednjim jutrom, a še tedaj samo v slučaju, da se zadostno zvedri. Kazalo torej ni drugače kakor prenočiti na Pokljuki. Ko pa smo vprašali za sobe, nam je glavna sobarica izjavila, da je samo par postelj na razpolago, nas pa je bilo šest. K sreči pa so bili znani nekateri člani naše skupine z lastnikom sosedne privatne vile in je zato dobila cela skupina povabilo za prenočevanje v tej vili, kar nam je bilo izredno dobrodošlo. V zakurjenih sobah smo se do dobrega pogreli in dobra topla večerja je tudi naše notra-



BLEJSKI GRAD,  
V OZADJU TRIGLAV

nje zadeve spravila v popolen red. Po večerji pa sledil živahen razgovor o življenju na Pokljuki ter gorah in gorskem turizmu in tako je večer kar prehitro minul.

Deževalo je še skoro vso noč, a proti jutru se je pričelo jasnititi in tako je bila glavna ovira za nadaljevanje naše poti odstranjena. Jutro je bilo tako hladno, da nas je pošteno treslo, a precej težki nahrbtniki in hitra hoja nas je kmalu dovolj ogrela, da smo na hlad kmalu pozabili, ko smo jo mali naprej po vojaški poti proti Rudnem polju. Pozdravljalci so nas številni kravji zvonci, ki so

se glasili popašnikih obeh straneh ceste. Tu in tam je za naraj ali pa nasproti pridrdrdal vojaški truck ali pa oficirsko motorno kolo ter motilo mir in na ne posebno ugljeni poti, ob kateri na obeh straneh stoe visoke smreke in dajajo potniku vtis, da hodi skozi lepih kratkočasen drevored.

Počasi so se tudi megle razpršile in toplo sonce je lilo svoje tople žarke na okolico na nas in še predno smo prišli do vojašnice, nismo več vedeli za hlad, temveč si je že ta in oni brisal pot s čela.

(Dalje prihodnjič.)

## Ženski svet

### 200 let stari vrti v South Carolina

Med čarobne prizore, s katerimi se ponaša naša nova domovina moramo prištevati tudi naravne in umetno napravljene vrte v bližini mesta Charleston v South Carolini. Na obsežnih plantažah, katere so še pred 150 leti obdelovali sužnji, so po močvirjih gojili riževa polja. Na kmetiji, ki je obsegala 3,000 akrov, so na 1,000 akrih pridelovali riž, ki je vsled ugodnega podnebja in močvirnih tal jako dobro uspeval.

Pred 200 leti je rodovina Middleton lastovala 14 plantaž in najboljši kos zemlje "The Oaks" je prejel Henry Middleton, ko se je poročil z bogato nevesto Mary Williams. Poleg bogate dote mu je nevesta prinesla tudi veliko posestvo, katero je dal okrasiti z obširnimi vrtnimi nasadi. Tedaj je bil Henry Middleton bogataš in tudi governer province, ki je pozneje postala država South Carolina. Kot tak si je omislil tudi prekrasne vrte ki so obdajale njegovo rezidenco. Iz Anglije je povabil najboljšega vrtarskega arhitekta, ki je uresničil njegove fantastične načrte do take popolnosti, da hodijo turisti leto za letom občudovat to živo krasoto, ki očara vsakega obiskovalca.

Od decembra, ko se prebudi prvo zelenje, pa do konca meseca maja, se nudi očem nepopisno bogastvo prekrasnega cvetja, ki vstaja k življenju drugo za drugim, kakor je kliče mati narava. Med kamelijami (*Camelias Japonica*) so še trije prvotni grmički, katere je vsadil slavní francoski botanist Andre Michaux, ki že dolgo let sniva pod zeleno rušo. Nežno beli cvetovi kamelij opajajo celo ozračje s svojim mamljivim parfumom. To prekrasno cvetje vabi obiskovalce od decembra pa tja do srede marca, ko začne polagoma veneti in odpadati.

Gospodar William Middleton je leta 1846 dodal veliko zbirko azalej (*Azalea Indica*), ki kar prekipevajo v svoji bujnosti. Celi nasadi se zde očem kot bi bili en sam cvet. Poleg prekrasnih kamelij in azalej pa je breztevila vsakovrstnih cvetlic, ki polnijo to pisano panoramo.

Middleton Place obsega sedem tisoč akrov sveta, katerega obroblja reka Ashley. Umetni vrti zavzemajo 65 akrov sveta in kar človeka prevzame je ta neviden prehod v naravo, katere se ni dotaknila vrtnarjeva roka. Človek se nehote zamisli v čase, ko so se tod trudili sužnji, katere je gospodar kupil na trgu v mestu Charleston, ki danes kaže precej tako lice, kakor tedaj, ko je suženjstvo bilo še dovoljeno. Rodni bratje in sestre, mož in žena so bili ločeni, kakor je nanesla kupčija na trgu. Bili so žalostni prizori in prav je, da se več ne ponavljajo.

To krasoto, ki se nudi našim očem, so ustvarile roke stotine sužnjev, ki so celih deset let polagali nasade, steze in terase, katerih ni izbrisala vojna vihra, ne vremenske ujime. Po 200 letih se vidijo terase kakor da je sam mir počival na njih in vendar so se tod odigravali zgodovinski trenutki ko je tod drvela uničujoča revolucija med državami. Prvotna rezidenca (*mansion*), zgrajena v Tudor slogu, je bila leta 1740 deloma požgana. Manj poškodovan desno krilo so poznejši gospodarji rodu Middleton prav temeljito

popravili. Sedanji lastnik Middleton vrtov je J. J. Pringle Smith, ki je direktni potomec Henry Middletona.

Kakor začaran svet iz pravljic, se vrstijo vrti cipres, ki so bile priča razvoju zgodovine naše Amerike. Njih stara in mogočna debla segajo visoko proti nebu, raz vej pa trepeta španski mah liki srebrnim nitkam na božičnem drevescu. Iz močvirja so napravili številne lagune, katere po prekopih prehajajo druga v drugo. Skoro eno uro vzame, da se prevesla skozi to pravljično goščavo. Vodna gladina se zdi kot črno brušeno zrcalo iz oniksa. Velikanski nasadi narcis in drugega cvetja obroblja ta umetna jezerca ter se zreali v njih, da se vidi del lepote potopljene v dno lagun. Vožnja po jezercih je nad vse prijetna in nudi tako bajne prizore na vsakih par metrov, da je človeku žal, ko pove vodnik, da smo na koncu te užitka polne vožnje. Kakor ogromni stebri katedrale so ta mogočna debla cipres (*Taxodium Disticum*), hrastov in ceder.

Nekaka otožnost leže v srce, ko človek zapusti te mišične vrte cipres, a se zopet razveseli, ko stopi na vrte magnolij, ko se odevajo v svatovska oblačila. Krone za krono je posuta s cvetjem, ki diha pomlad in vživa prijetnost južnega solnca.

Po severnih krajih se večkrat prikrade mrzla burja in dež, ki pokvari nežne cvetove, ki so se razvili v prvih topilih pomladanskih dnevih. Vsaj tako se je skoro leto za letom dogajalo v Clevelandu, kjer je na privatnih vrtih in v parku več magnolij. Na jugu je vreme zanesljivejše in cvetov ne uniči prerana smrt. V vrtih magnolij oznanja spomlad razno lepotično grmičevje in najbolj duhteče cvetje dafne (*Daphne Odora*) prepaja vso okolico.

Pri vhodu in te vrte obiskovalca olajšajo za dva dolarja, kar ne more biti nikomur žal, ko si je ogledal vso to zbrano lepoto. Kdor si hoče sistematično pregledati vse nasade, je bolje čel se pridruži skupini z vodnikom. Kdor gre pa rajši sam, naj si kupi karto z načrtom vrtov. Prekrasni so ti svetovno znani nasadi in če ima kdo kaj denarja za potovanje po Ameriki in če ima kaj časa in volje, naj se gre divit tem vrtom, ki krasijo svet že celih 200 let.

### Mesto New York praznuje 75 letnico zdravstvenega odseka

Kadarkoli je kdo skušal vpeljati kakšno splošno izboljšanje, je gotovo vselej naletel na nasprotnike, ki so hoteli porušiti idejo, pa če je bila še tako dobra in plemenita. To je skusil tudi moder zdravnik Stephen Smith, ki je pred 75 leti vodil bolnišnico na Blackwells Island. To je otok v reki "East River," ki teče med New Yorkom in Long Island celino. Tiste čase so pošiljali mnogo bolnikov v to bolnišnico in zdravnik je zapazil, da jih je zelo veliko iz enega gotovega dela mesta. Slutil je, da tam, kjer živijo ti pacientje, ni vse v redu, kar se tiče snage. Ko se je na lastne oči prepričal v kakšnih stanovanjih živijo ljudje, se ni več čudil, da je toliko bolnikov iz tenementov na vzhodni strani ob 22. cesti. Vsled slabe in pokvarjene kanalizacije se je širil smrad in vsled nemarnosti gospodarjev, so se kopčile smeti in nesnaga, kar je vse škodljivo vplivalo na

zdravje. Lastniki hiš so se upirali zahtevam, da bi kaj pravili in tedaj še ni bilo take postave in takega urada, ki bi poskrbel za čista stanovanja. Tiskana beseda je še največ zaledla. Listi so objavili nesanitarne razmere in kmalu nato so ustanovili zdravstveni odsek, ki je v tej dobi ukrenil marsikaj koristnega in potrebnega za splošno zdravje meščanov.

Citizens Association pod vodstvom Petra Cooper se je več let potegovala za gotove reforme, a legislatura ni hotela slišati o njih. Leta 1865 pa je v Evropi izbruhnila kolera, katere so se ustrašili tudi tukajšnji nasprotniki. Kolera je pripomogla, da so zdravniki in drugi voditelji dosegli svoje zahteve.

Leta 1887 je dr. Briggs predlagal, da naj zdravniki prijavijo vsakega, ki boleha za jetiko. Tedaj še niso jetike smatrali za nalezljivo bolezen. Ta odlok dr. Briggsa je mnogo pripomogel, da so take bolnike ločili od zdravih članov in s tem preprečili nadaljnjo okuženje od te morilke. Jetika je nalezljiva in v začetkih je ozdravljava, ako bolnik strogo sledi zdravnikovim odločbam. Pred vsem je potreben počitek, dobra hrana in solnce.

Epidemija kolere v Hamburgu na Nemškem leta 1892, je zopet ogrožala ameriško celino. Hamburg je pomorsko mesto in z ladjami, ki so priplutele v naša pristanišča, se je utihopatil tudi bacil kolere. Tukaj še niso imeli laboratorija, kjer bi bili mogli preiskati gotove bolezni. Dr. Briggs je dal postaviti laboratorij, ki ni bil še tako popolen, kakor še imamo danes. Pomagal pa je toliko da so lažje določili, ako je kdo zbolel za kolero. Iz tega primitivnega začetka imajo danes vse pripomočke na razpolago, kjer preiskujejo razne bolezni, nalezljive pa še prav posebno. Veliko dobrega za človeštvo so napravili ti pionirji na zdravstvenem polju, ko so poskrbeli za higijeno, katero je treba upoštevati tudi pri stanovanjih. Kako potreben je bil ta zdravstveni odsek pa nam najbolje pričajo številke smrtnih slučajev. Statistika iz leta 1866 izkazuje 28 smrtnih slučajev na vsakih tisoč prebivalcev. Za lansko leto pa sporoča dr. Bolduan, da je število padlo na 10,3, kar je gotovo tako povoljno.

### Razne potrebščine se bodo podražile

Zadnjih pet mesecov se cene raznim predmetom skor neopaženo dvigajo. Do jeseni pa bomo to počasno dviganje tudi občutili, kadar pojdemo kupovati obleko, čevlje, kožuhovino, pohištvo preproge, odeje in pokrivala. Posebno dragi bodo volneni izdelki, ker volne potrebujejo izdelovalci vojaških uniform. Izmed kož za čevlje so teleče kože najdražje. Te kože rabijo tudi za ročne torbice, ki se bodo tako zdražile, da bodo najmanj še enkrat dražje, kakor so bile prej. Razume se, da si bodo izdelovalci pomagali držati nizke cene na ta način, da bodo prodajali slabše blago. Kupec ne bo verjel, da se je blago res podražilo, ako bo plačal za obleko in obutev tako ceno kakor je navadno plačeval. Ako bo pa kupljen predmet natančno pregledal, bo prepričan, da je tudi on prikrajšan radi vojne. Vojna bo posegla tudi na kuhinjske police, kjer počivajo aluminijasti lonci in posoda. Sedaj se še lahko kupi marsikatera posoda, če bo pa vojna kaj časa trajala, bo aluminij rabljen le za vojne svrhe.

### Gospa Molotoff je bila premaknjena

V sovjetski Rusiji so ženske precej enakopravne ter zavzemajo razna mesta in službe, ki so po drugih deželah ženskam nedostopne. V centralni odbor vlade pa se je povpela le ena gospa, žena ministrskega predsednika in komisarja zunanjih zadev, V. M. Molotoff-a.

Paulina Semyonovna Zhemchuzhina Molotoff je bila ves čas kako aktivna članica sovjетov ter se je odlikovala v raznih odsekih in odborih. Pred leti so ji zaupali kozmetični trust, ki je pod njeno upravo dobro uspeval. Ker je vedela kako velika je ta industrija v Ameriki, je sama prišla semkaj. Ogledala si je vse večje laboratorije in lepotične salone, po katerih je potem preobrazila domača podjetja za kozmetiko. Iz te odgovorne službe je bila premaknjena v ministrstvo in sicer v oddelek za prehrano (Food Ministry) in je končno postala članica centralnega odbora vlade, kateri

načeljuje Stalin. To imenovanje je bilo veliko priznanje in čast ženskemu spolu, ker so smatrali to gospo za enakovredno in sposobno za tako visoko in odgovorno mesto. Še predno je njen mož postal druga najvplivnejša oseba v Rusiji, si je Paulina Semyonovna pridobila že polno zaslug kot samostojna delavka in organizatorka. Vsa ta imenovanja so bila logična posledica njenih lastnih prizadovanj. Pa vsaka reč en čas trpi in tudi slava in čast v Rusiji se kaj rada izmuzne, ko človek doseže svoj višek. Tako smo s začudenjem čitali v zadnjih sporočilih, da so v vladu nastale precejšnje izpreamemb. Maxim Litvinoff, ki se je toliko let trudil za zblžjanje sovjetov z demokratičnimi vlastmi, je prišel v nemilost. Pri teh spremembah pa je bila tudi gospa Molotoff nekam drugam "premaknjena." Mogoče je bil to le prijazen namigljaj, da je v Rusiji le ena oseba, ki sme svobodno izražati svoje misli.

### Bolničark primanjkuje

Vojna je tisto zlo, ki jemlje zdrave in krepke može in fante ter враča pohabljeni, ranjene, živčno strta in polomljena telesa. Ostanke vojne ponorelosti spravljajo v bolnišnice, kjer zdravnika veda in skrbna nega bolničark poskuša zaceliti rane in vrniti zdravje, katero jim je izpodkopal človeška podivjanost.

Pred par leti je veliko število bolničark zmanjšalo na stalno ali vsaj delno nameščenje, danes pa jih rajši primanjkuje, kakor preostaja. Posebno veliko število jih potrebujejo po bolnišnicah za vojaštvo in mornarico. Radi bi jih pa tudi na Angleškem, kjer primanjkuje zdravnikov in izvezbanih bolničark. Tako se je izrazil ravnokar došli vrhovni zdravnik dr. Thomas Parran. Za vojne priprave potrebujejo vsakovrstnih moči in med vsemi so bolničarke ena skupina, ki so v svojem poslu že izvezbane. Vsled tež priboljene izobrazbe in prakse se smatra to žensko skupino kot najvažnejši del, ki stopi takoj v akcijo. Dr. Parran je tudi omenil, da so ženske občudovanja vredne. Manj so strahopetne in boječe kakor pa moški in vsa ta strašna bombardiranja vsaj tako krepko prenašajo kakor moški, ako ne bolje.

Po zakloniščih, kjer se zbira po več ljudi, imajo na vsakih sto ljudi po enega zdravnika in eno bolničarko. Zaklonišč je mnogo in ta poberejo dosti zdravnikov in bolničark, drugje jih potem pa manjka. Zdravnik Parran je povedal, da je splošno zdravstveno stanje dobro in se ni bati izbruha kakšne epidemije. Omenil je tudi, da ne more nihče prositi dovoljenja, da bi se umaknil na varno pred bombami. Takega kraja sploh ni tam nikjer. Vsi so na milost in nemilost izpostavljeni nevarnosti.

Katero bolničarko bi veselilo pomagati stricu Samu sedaj, ko Hitler še rožlja po Balkanu, naj se prijavi za vsa pojasnila glede plače, avanzma in drugih ugodnosti na Rdeči križ ali na glavno društvo bolničark.

### Materam v premislek

Zdravniki, katerim je pri srcu splošno ljudsko zdravje in krepak naraščaj otrok, so globoko prepričani, da so preštevilni porodi nevarni za mater samo in za zdravje detet. Najvarnejša leta za materinstvo so od 20. do 25. leta. Ko mati dočaka 35. leto, ni več v tako krepkem stanju, da bi brez nevarnosti prenašala napore, ki so s tem človeškim poklicem v zvezi. Normalno razvita ženska prenese pet, šest, sedem porodov, kar pa je več, je tveganje življenja in zdravja in je nesmiselno. Rojstva naj bodo tudi v presledkih od 27 do 30 mesecev. V tem času se materino telo okrepi in dojenček toliko odraste, da ni preveliko breme, ko pride drugi bratec ali sestrica na svet. Ti nasveti so bili dani na podlagi dveh novejših študij o usodi mater in detet. John Hopkins šola za medicino je vršila preiskavo na 45,000 porodih zaporedoma pod vodstvom slavnega zdravnika Nicholson J. Eastman. Zdravstveni odsek U. S. je proučeval četrto milijona porodov v državi New York tokom treh let. Iz teh dveh študij so dognali nevarnost, kateri se mati izpostavlja z vsakim posameznim porodom. Drugi in tretji otrok je rojen z najmanjšo nevarnostjo za materino življenje. Pri četrtem je pa skoro enaka nevarnost kakor je pri prvem. Z vsakim nadaljnjjim porodom se

nevarnost poviša. Mati, ki rodi osmega otroka tvega dva-krat toliko kakor pri tretjem rojstvu. Dr. Guttmacher trdi, da se pravi trubel (trouble) začne z devetim porodom. Če je pri tretjem kaj nevarnosti, jo je pri devetem za tristo od-stotkov več. V premnogih takih slučajih podleže mati, ki po neumnosti riskira svoje življenje in v premnogih slučajih, ako ne umrje, obnemore popolnoma. Zdravje, katero bi potrebovala, se več ne vrne. Prežalosten je pogled na male otročice, ko ostanejo brez matere in prepričani smo, da je dolžnost vsake matere skrbeti za tiste otroke, katere lahko oskrbuje v vzgaja, ne pa podajati se v večjo nevarnost iz katere se mogoče več ne povrne.

Ne ravnajmo lahkomiselnov v tako važnih življenjskih zadevah, kajti mater vežejo velike dolžnosti in težke odgovornosti napram otrokom, ki jim je dala življenje. Ne skušajmo se jim izogniti z frazo "bo že kako."

### **Vir življenja v obliki rjavega prahu**

Kri, ki se pretaka po naših žilah, je tista dragocena snov od katere zavisi naše življenje in zdravje. Če kri oslabi ali če jo vsled poškodb preveč izgubimo, jo moderna zdravniška znanost tako uspešno nadomesti z dodatkom krvi popolnoma tujega človeka. Paziti pa morajo, da vselej vbrizgajo tako kri, ki je enakega tipa. Kri je tudi različna in jo dele v štiri različne kvalitete. Kadar je treba bolniku hitre pomoći s transfuzijo nove krvi, je skoro že prekasno iskatki ljudi, ki bi imeli enako kri. Vsled tega so nabrali kri v steklenicah z natančno označbo, katere vrste je in so s tem rešili marsikatero življenje. Nadaljnja zdravniška raziskovanja pa so prišla še na boljšo misel. Kri ima rdeče in bele delce in ako te odstranijo ostane snov, ki ji je pravijo plazma. Hranjenje plazme je bolj praktično, ker ni treba iskatki različnih vrst. Vsaka plazma je dobra, ako je pravilno shranjena. Plazma pa vsebuje tudi nekaj vode in poskušali so to vodo izsušiti ter dobiti suh prah, kar se jim je tudi posrečilo. Srečni iznajditev tega praktičnega načina je šele 32 let stari Theodore R. Folsom, ki je član Memorial bolnišnice v New Yorku. Ta je napravil tak aparatom v katerem se plazma posuši v eni uri in ostane kot svetlo rjav prah na dnu cilindra. Plazma je sestavina mineralnih soli, uricne kislince, sladkorja in proteinov. To vse ostane v obliki prahu, ki se da hraniti v hermetično zaprtih posodah, ki vzamejo manj prostora kakor pa stekleničice krvi. Kadar rabijo kaj te posušene plazme, jo raztopijo v desetih delih sterilne vode, pa jo lahko rabijo kakor v prvotnem stanju. Ta zdravniška pridobitev je velikega pomena v teh časih, ko morilno orožje ne prizanaša niti civilnemu prebivalstvu.



## **Osnovna načela državljanstva**



### **11.—NAČIN DOBAVE DRŽAVLJANSTVA**

#### **Kateri so trije koraki za dobavo državljanstva?**

Prvi je dobava "Prvega papirja" ali "Declaration of Intention"; drugi je prošnja za državljanstvo, in tretji je "Končno zaslisanje pred javnim sodiščem."

#### **Kdo je upravičen do "Prvega papirja"?**

Vsek naseljenec, ki je dopolnil 18. leto in želi postati državljan Združenih držav.

#### **Kdaj je naseljenec upravičen vložiti prošnjo za "Prvi papir"?**

Naseljenec je upravičen zaprositi za "Prvi papir" kadarkoli po prihodu v Združene države, in sicer v okraju, kjer se je naselil.

#### **Kdo ima pravico izdati "Prvi papir"?**

Vsako sodišče, ki je pooblaščeno izdajati državljaniske papirje naseljencom, ki žive v njih okraju in priseljenški urad v okrožju prisilca.

#### **Kje si naseljenec dobavi "Prvi papir"?**

V uradu pisarja vsakega zgoraj imenovanega urada ali sodišča.

#### **Kako si naseljenec dobavi "Prvi papir"?**

Pisar polnomočnega sodišča izda naseljencu tiskovino, ki se imenuje "Prošnja za Izkaznico prihoda." Prosilec mora to listino natančno izpolniti ter jo vrne pisarju sodišča. Istočasno s prošnjo mora prosilec predložiti dve fotografiji (2 inča široki in 2 inča visoki) in poštni ček (Money Order) za \$2.50 izdan na ime "Commissioner of Immigration and Naturalization, Washington, D. C."

#### **Kaj je "Izkaznica prihoda"?**

"Izkaznica prihoda" je uradna listina, ki dokazuje zakoniti prihod naseljenca v Združene države; navaja podatke, ki jih je naseljenec takrat navedel priseljenškemu uradniku ter ostane v državnem arhivu med ostalimi listinami, ki se tičejo naseljenca.

#### **Kdaj se izda prosilec "Prvi papir"?**

Tako je priseljenški urad izda "Izkaznico prihoda" je prosilec obveščen, da se javi pisarju sodišča, ki mu izda "Prvi papir" proti plačilu dveh in pol dolarjev.

#### **Kaj je "Prvi papir"?**

Prvi papir je zaprisežena uradna izjava v kateri se naseljenec izjavlja; da hoče postati državljan Združenih držav ter da se stalno naseli v Združenih državah.

#### **Kaj je priseljenška identitetna izkaznica?**

Vsek naseljenec, ki je prišel zakonito v Združene države po 1. juliju leta 1928 je prejel ob prihodu od priseljenškega uradnika izkaznico ki se imenuje "Immigrant Identification Card" ali priseljenška identitetna izkaznica. To izkaznico mora priložiti prošnji za "Prvi papir." V slučaju, da je prosilec to izkaznico izgubil mora to navesti v prošnji za "Prvi papir."

(Ko izpolnjujete prošnjo za "Prvi papir" kakor tudi za državljanški papir, morate paziti, da so vsi navedeni podatki točni in da so na vseh prošnjah isti. V slučaju netočnosti se vam kasneje lahko zavrne prošnjo za državljanški papir in tem potom povzroči mnogo neprijetnosti. V gotovih slučajih zahtevajo oblasti od prisilcev, da ponovno zaprosijo za "Prvi papir.")

#### **Kaj imate storiti v slučaju, da izgubite ali uničite "Prvi papir"?**

V slučaju, da je vaš "Prvi papir" zgorel ali da ste ga izgubili, prisilcu je dana možnost, da si preskrbi duplikat svojega "Prvega papirja."

#### **Kako si preskrbite duplikat "Prvega papirja"?**

Pri pisarju sodišča prejmete prošnjo za duplikat "Prvega papirja," katero morate natančno izpolniti ter jo pošljete skupno z dvema fotografijami in poštnim čekom za \$1.00 okrajnemu ravnatelju priseljenštva in naturalizacije za vaš okraj. Poštni ček se mora glasiti na ime "Commissioner of Immigration and Naturalization, Washington, D. C."

#### **Kaj naj storite v slučaju, da si ne morete preskrbiti "Izkaznice prihoda"?**

Mnogo je slučajev ko se naseljenici ne spominjajo imena pod katerim so prišli v Združene države, kdaj in s katero ladjo so prišli ali v katero pristanišče so se pripeljali, kakor tudi vsi oni ki so prišli nepostavnim potom v Združene države do 1. julija leta 1924 si ne morejo preskrbiti "Izkaznice prihoda." Imenovanim slučajem je kongres preskrbel zakonito stališče z zakonom z dne 2. marca 1929 in z pristavkom 7. avgusta leta 1939. Vsak tak naseljenec mora prijaviti svoj prihod ter legalizirati svoje bivanje v Združenih državah. Na podlagi izkaza prijave se mu kasneje preskrbi "Izkaznico prihoda." S tem delom je spojeno mnogo sitnosti in stroškov. Samo za prijavo mora prisilec plačati \$10.00. Vsi oni, ki so se vselili nezakonitnim po-

tom po 1. juliju leta 1924 ne morejo postati ameriški državljanji.

V slučajih nezakonitega prihoda po 1. juliju leta 1924 je najbolje, da se prizadeti čimprej posvetujejo s strokovnjaki v priseljeniških poslih ter poskušajo urediti svojo zadevo.

**Koja so nova pravila tičiča se mladoletnih otrok priseljencev z ozirom na "Prvi papir"?**

Glasom zakona z dne 2. julija leta 1940 so mla doletni otroci priseljencev, ki ob času prihoda v Združene države niso še dopolnili 16. leto starosti oproščeni dobave "Prvega papirja." Imenovani mla doletniki imajo pravico zaprositi za državljanški papir takoj ko nastopijo 21. leto starosti, pod pogojem, da zaprosijo za državljanstvo predno dopolnijo 22. leto. Po dopolnjem 22. letu taki mla doletniki zgubijo ugodnosti ter morajo zaprositi za "Prvi papir," ako hočejo postati državljanji.

Kaj določa zakon o ženah (možeh) ameriških državljanov (državljanke)?

Tujerodna žena ameriškega državljanja poročena po 22. septembru leta 1922 ne potrebuje "Prvega papirja" ter zaprosi lahko takoj za državljanški papir na podlagi državljanstva svojega moža. Isto velja za tujerodne može ameriških državljanek. Ako sta oba zakonca tujerodna potem velja načelo, da takoj kot eden od zakonov postane državljan more drugi zakonec zaprositi za državljanstvo (brez dobave "Prvega papirja") na podlagi državljanstva prvega zakonca.

-8

$F_i, K_i$ :

KRIŽANEMU



Povej, Gospod, kdo je ta,  
ki Tebe je tako ponižal!  
Povej čigava hudobija vsa,  
da Te na les sramotno križal?  
Kdo pljunil je na sveto lice Twoje,  
kdo djal na glavo trnjevo je krono,  
razpel roke, pribil jih strašno — kdo?

Gospod, očitajoč je pogled Tvoj.  
Mar sem kriva jaz in greh moj?  
— Kratek molk, za tem odgovor: "Tako je!"  
In s križa me žalostno zrejo svete oči —  
"Mučenik božanski, odpusti mi, odpusti mi!"

Terezija Kmet:

## Na Veliko soboto

PRI sveti Katarini je zazvonilo. Najprej se je oglasil mali zvon, pridružil se mu je večji s svojim močnim in vendar nežnim glasom. Ko je na srednjega udarilo, je začelo iz zvonika. Mehki glasovi so se lovili kakor razposajeni metuljški, drobili, se zlivali v prijetno melodijo in zapolavali nad poljem in vasio. Zavrnisilo je v zraku, veselja in pesmi je bila polna narava.

Minka se je pokazala na pragu. "O, Janez, kako mu pojo zvonovi!" Ob misli nanj se je nasmehnila. Sladka čustva so se ji topila v duši. Sama ni vedela, kdaj se ji je pritihotobil v srce. Menda takrat pred cerkvijo. Peta prisolnu ji je odletela. Dekleta so se zahihetala, fantje so se mižekovajo muzali. Začutila je, kako ji je rdeča planila v obraz. Tedaj pa je pristopil Janez: "Minka, pete rajši doma pusti, da jih ne zgubiš!" Nerodno jo je stisnil Minki v roko. Zdrznila se je. Srečala sta se z očmi. Brez besed se mu je zahvaljevala, le v srcu ji je vzdignilo neko čudno hrepenejenje. Vznemirjena je umaknila pogled. Nasmehnila se je; v zenicah sta si brala ljubezen.

Bila je Velika sobota. Sonce je sipalo zlate pramene. Koče prej tako temne in nizke, so se prešerno zasvetile v žarkih. Okenca so se zalesketala, kakor bi biserne oči gledale v jasno pomladansko popoldne. Na sredi vasi se je bellila kapelica. Ponošna se je dvigala na krtinskem griču, živo rdeče črke so krasile obok: Zdrava Marija. Kip Matere božje je bil v njej, ves v rožah. Minkin asparagus se je zlivlal kot zelena široka reka prav do tal.

Z dlanjo je zasenčila oči, željno pogledala v hrib, kot bi hotela poiskati Janeza v zvoniku. A hip nato se je pomaknila v vežo. V sobi je vzela iz omare črno krilo in bel predpasnik. Počesala je lase, ki so se ji usuli po hrbtnu, spletla kito in jo pripela z iglami. Ob sencih je zataknila zaponke. Rumeni kodri so ji obrobljali obraz. Ko se je preobleklá, je zavezala ruto in si popravila lase, ki jih je ruta na pol pokrivala.

Mati je pogledala v jerbas: kolač, piruh, meso, hren, na vrh je dejala pogačo. Take ni bilo še pri hiši. Kot milinsko kolo. Iz skrinje je vzela najlepši prtiček. Minka in Lenka sta ga naredili pozimi. Na končeh so bile vdelane rože z rdečimi listi. "Kot tvoje lice," se je šalil Janez, ko mu ga je nekoč pokazala. Na sredi je bilo jagnje s plapolajočo zastavico ob vratu. Mati je pregrnila jerbas.

"Glej, da ne vržeš," jo je svarila, ko je Minka z jerbasom na glavi stopila pred hišo. Prej je Lenka nosila k blagoslovu, zdaj pa bolna leži v gornji sobi. Minki je osemnajsta pomlad segala v dušo, vsa prerojena in živa. Šele ta se je ustavila pred njo, druge so še mimo. Zapustile so le spomin, ki je naglo zbledel. Saj je bila Minka še otrok. Kar čez noč je zrasla v dekle. Janez ji je prišel na pot. Njegov obraz se ji je vtisnil v sreč. O, sladko je ljubiti. Stresnila se je in zagrabila jerbas. Zadel se je ob veje in omahnil. Komaj ga je zadržala. Zopet je roke uprla v boke in brhko stopala po kolovozu. V mislih se je mudila pri Janezu. Zjutraj se je bil zgodaj oglasil. Minka je bila pravkar vstala. "Dobro jutro! Šele vstal si, srček! Tako mečeče gledaš!" jo je podražil in stegnil roko, da bi ujel njeno lice. Odmaknila se je, odrinila roko in se zasmehjala: "Ti navihaneč!" "O, Janez," ju je zmotila mati.

"Blagoslovljenega ognja sem prinesel!" Zavitiel je brezovo gobo na žici, da bi se razživila. Pred cerkvijo je vžgal in nosil po vaseh, kakor so delali mežnarji pri Sveti Katarini odkar stoji cerkev in okajene koče pod njo. — Janez je odkrhnil z nožem košček tleče gobe in vrgel v peč. Minka je pripravila krapek.

"Pri vas ga ne vzamem. Saj si poleti v dnini pomagaša."

"Bom pa huda." Tiha užaljenost ji je prepregla obraz.  
"Če je tako, pa mi pogačo ponudi."

"Še nesel je ne bi!" Krapek je položila v košek. Ne-prestano sta se lovila s pogledi. Janezu je bilo, da bi zavriskal in jo objel. Žvižgajte je stopil v sosedovo hišo.

"Takega fanta ni vsako nedeljo na Tomaževih stopnicah."

Vaška dekleta so bila že zbrana pri kapelici. Jerebase so razpostavile po vzpetini ob potu. Glasno so se pomenvale, šalile in smejele. Težko je bilo, pa bi nesla do konca fare. Čutila je moč zdravje je plalo v njej. Najlepša izmed deklej je bila. Kot živi plamen so ji gorele oči.

Niso dolgo čakale. Župnik je kmalu prišel, blagoslovil in zavil po stranski poti v drugo vas.

Ko se je Minka vrnila, je stopila k Lenki. Kadar je gledala njenovo suho, izmučeno telo, je pozabila na vse: na mladost, pesem, pomlad. Celo Janez ji je bil takrat daleč. Stisnilo jo je v srcu, smehljaj ji je splahnel z obraza. — Lenka je ležala bleda na postelji pri oknu. Bila je mirna, kot da nič ne trpi, le zdaj pa zdaj se je v njej utrgal kašelj, koščeno roko je položila na prsi, lice se ji je spačilo — izpljunila je kri. "Tak res?" je vedno bolj spoznavala. "Ni rešitve?" ji je kljubovalo v glavi. Tako grozne misli so jo prevzele, da se je stresnila in pritajeno zahtela. "Nikar si tako ne ženi k srcu, pozdravila se boš!" Minka je sedla k njej in jo tolažila. A tudi sama ni verjela svojim besedam. "Pusti me, najrajši sem sama," se je Lenka branila.

Lenka se je zagledala v smrekov vršiček, ki je širil prijeten vonj po sobi in krepil pljuča, toda njej ne.

Stežka se je dvignila in odprla okno. Svež zrak je zavaloval v sobo in hladil vroče čelo. — Pozimi jo je popadlo. Ko se je komaj že držala pokonci, pa se je še premagovala. Suh kašelj ji je daljšal nemirne noči. "Kaj ti je?" se je prestrašila mati. "Nič! Malo prehladila sem se. Kmalu bo bolje." In zelo se ji je da bo res tako. Silila se je pri delu, noge so jo bolele, a odnehati ni hotela. Iskala je razvedrila; kajti črne slutnje so se zajedle vanjo in se jih ni mogla znebiti. Hujšala je, moči so ji pojemale. Ko je odtezel sneg, je legla. Težko breme, ki bi ga rada skrivaj nosila, je naložila na rame domačih. Vsi so poznali njen bolezni, a nihče ni izrekel. Prišel je Dragar. "Kakor se Bog prosi, ozdravite jo!" ga je rotila mati. Bilo ji je, kot da se sama bori za življenje. Zdravniku se je zasmilila, uprl je pogled v tla; v istem hipu je postal resen: "Preveč zahtevate!" Samo to je dejal in šel . . .

Trudila se je, da bi premislila od kraja do konca. Vzplamenela je v njej tako silna želja po življenju, da je stisnila zobe, da ni zakričala. Zgrabilo je odejo s koščenimi prsti. Podobe življenja in smrti so begale pred njo. O božiču je še pela na koru. Tako je bila zamaknjena, da ni videla not pred seboj, le pela je, da so se ljudje spogledali: "Lenka pa zna!" Ko sta se pa z Ančko tako vzeli.

Misli so se ji trgate. Vročino je začutila po telesu. Znojne kaplje so ji stopile na čelo, zagnal jo je kašelj, da je

komaj prišla do sape. Spomini so ji prihajali iz teme, se zavrteli pred očmi.

Po hiši je zadrsala krtača. "Minka riba," je pomislila. Saj res, jutri bo Velika nedelja. Pred božji grob se bodo postavili pevci. Ančka bo dvignila pogled in začela: Zveličar naš je vstal iz groba. Poprijela bo vsa cerkev in pela, dokler se ne bodo uvrstili v procesijo. Bandera bodo zavirala, pozlačene osti bodo v zarji kakor ognjene. Dekleta bodo stopala z družbenimi svetinjicami na prsih in v židanih rutah. Pesem za pesmijo bo donela v sinje jutro. Zvonovi bodo kipeli v nebo. Temnozeleni smrekovi gozdi pod vasjo bodo vzrepetali. Narava se bo vzbudila in obstrmela: Krist je vstal.

"Ne, ne smem še umreti." Borila se je, srce ji je tolklo. Ozrla se je na pesmarico, ki je ležala na mizi. Niti pravega glasu ne bi več spravila iz sebe. Bolestne poteze so se ji začrtale v lice. Silna bolečina jo je trla. Kot bi zastal dih, je onemoglo zaprla oči. Komaj je stopila na svetlo, s soncem uspanja ožarjeno cesto mladosti, se je že ustavil korak, omahnila je in se zgrudila . . .

Nenadoma se je dvignila, zavrtelo se ji je pred očmi. "To je hujše od smrti!" Kriknila je, padla na blazino in sunkovito zajokala . . .

Mrak je legal v doline, nagelj na oknu je tiho trepetal in čakal skrivnosti Velike nedelje.

## — 0 —

### Velika noč

**N**I svetlejšega praznika od velikonočnega. Krist, vstali, ovenča svoje dolgo trpljenje, zemlja diha v novem življenju — nebo je še modrejše, sonce še blagodnejše . . . kot da bi iz vsakega skritega kotička zemlje, iz vsakega najnedostopnejšega vrha, iz slednjega gnezdecata, iz slednje cvetne čaše, iz vsake grude, iz vsakega oblaka prodrl radosten vzklik, ki je luč, upanje, gloria in večno življenje.

Velikanoč! Z rožami in zvonovi prinaša upanje srcu, ki mu je bila zima predolga, preostra. Cvetna nedelja prinaša slavlje cvetja, slave in lepote obnovljenega življenja. V vsakem srcu vstaja upanje, vera. Sladka vigred oslaja mehko slednjo bolest, slednjo skrivnost, kako tolažilno je prešiniti vsak obup.

Velikanoč! Pomladni praznik! Cvetoče breskve . . . veselje žuborenje virčkov po gorskih bregovih, na kajih se topi sneg v sončnem poljubu . . . Po ulicah pestro gibanje pomladnih novosti . . . Velikanoč!

Sestre, bodi nam velikonočni praznik, praznik vstajenja, praznik bratstva, resnično najlepši, najjasnejši dan v letu!

Odprite okna, sestre: Velikanoč je!



#### Velikonočni žegen

Iz pisanega šibovja  
tvoj jerbas je spleten  
in z mesom in pogačami  
in pirhi naložen.

Čez vse pa prt je snežno bel  
pregrnjen in zravnvan,  
od Tebe pa predpasnik čist  
za ta dan je izbran.

Uprla v jerbas si roke  
in dvignila si ga,  
potem pa odhitela si  
kot srnica lahka.

Ko je v domači cerkvici  
končan bil blagoslov,  
najprvo zopet z jerbasom  
brzela si domov.



**Št. 1. Sheboygan, Wis.**—Seja v marcu je bila dobro obiskana. Lep poset znači, da se članice zanimajo za pouke, katere imamo vsak mesec. V imenu vseh navzočih članic se prav lepo zahvaljujem gospoj Simonič, ker nam je pokazala, kako se napravi najboljši jabolčni paj. Prihodnjo sejo bo nam pokazala, kako se napravi sirov štrudel. Prosim vas, da prideite ob času, ker poduk se prične četrt čez sedem zvečer in nato, ko se peče, imamo redno sejo in po seji bomo deležne sveže pečenega štrudla. Kazale so bodo tudi premikajoče slike, ki so bile vzete na zadnjem kegljaškem turnirju. Pridite, da boste videle, kako ste fest na slikah.

Skupno sv. obhajilo smo imele sredi postno nedeljo. Lepa hvala za udeležbo.

Voščim vsem sestrám vesele velikonočne praznike!

Mary Ribich, predsednica.

**Št. 2. Chicago, Ill.**—Na zadnji seji je bilo navzočih lepo število članic in 20 novih članic sprejetih v našo podružnico. To je častno za vse, zato še tako naprej! Kampanja bo trajala do zadnjega majnika, zato le bodimo pridne, da bomo si pridobile zmago, oziroma prvo nagrado v Chicagi!

Po seji smo imele priliko videti premikajoče slike, katere je kazala Heinz tvrdka brezplačno. Slike so bile zanimive in poučne. Po predstavi smo dobile okusen prigrizek, da se je zadnja seja končala vsem v zadovoljstvu.

Drage sestre, ne bo vam žal če pride te redno na seje, užitek bo vsem v korist in pogovorimo se marsikaj v dobrobit in napredek naše podružnice. Seje se vršijo vsak prvi četrtek v mesecu, zvečer, v navadnih prostorih.

Maškeradna veselica dne 23. februarja je bila nad vse uspešna. Šolska dvorana je bila nabito polna ljudstva, kar nam je bilo v veliko veselje. Najlepša hvala sosednim podružnicam v Elmhurst in Jolletu za lep poset in še posebno, ker so prišle v lepih kostumih. Najlepša hvala prav vsem, ki ste se odzvali in tudi tistim, ki ste pridno pomagali.

Bolnim članicam želimo hitrega okrevanja in skorajšen zdrav povratek med nas!

Prijazne pozdrave in na svidenje na prihodnji seji!

Josephine Zelezničar, predsednica.

**Št. 4. Oregon City, Ore.**—Bog je na nagloma poklical v večnost našo ustavnovno članico sestro Ano Terček. Bolna je bila samo nekaj dni in zato je žalost tem bolj neutolažljiva. Bog ji daj večni mir in pokoj. Res, človek mora biti vedno pripravljen, ker ne vemo ne ure ne dneva, kdaj bomo poklicani pred Sodnika.

Opominjam vse naše članice, da opravijo velikonočno dolžnost in potem ne bo sitnosti, ako se primeri smrtni slučaj. Pomnite, da duhovníci nimajo moč mrtve obudit, da bi se popravilo zamujeno. Saj ni tako težko napraviti redno svojo dolžnost, katera je bila vcepljena v naša srca po naših dragih materah, ki so bile dobre katoličanke.

Voščim vsem skupaj vesele velikonočne praznike in mnogo pirhov vsem sestrám Slovenske ženske zveze!

Mary Polajnar, predsednica.

—O—

### PETA KEGLJAŠKA TEKMA ZA SREDNI ZAPAD

Dne 3. in 4. majnika se pa vidimo na peti kegljaški tekmi za sredni-zapad, ki se vrši v South Chicagi, Illinois. Iz poročila, katerega sem pred kratkim prejela od tajnice za dotično divizijo, razvidim, da bo to ena največjih tekem, kar se jih je še kdaj vršilo pod ženskim nadzorstvom. Piše mi, da znajo imeti do 35 skupin, kar pomeni, da bo pri tekmi navzočih do dvesto kegljačev, kar je res kolosalno poročilo za naš spol, za katerega je kegljanje še takoreč v prvih povojuh. Torej najlepše čestitke vsem, ki bodo pomagali do tega velikega uspeha v nadi, da se bo vam v vseh ozirih posrečilo najlepše izpeljati lep program.

Predsednica divizije za sredni-zapad je gospa Anna Modic iz Sheboygan, ki se pridno trudi, da bi vse gladko teklo in bilo v lepo razvedrilo vsem navzočim. Bog daj, da bi se vsaka najlepša želja zadovoljno izvršila!

Kakor mi je bilo poročano, bo letos vse več skupin od bližnjih podružnic in isto tudi od daljnjih kot na primer iz Clevelandu, kakor pravijo, da zna nas iti tja najmanj 25 kegljačev ali takoreč pet timov. Isto se pridno pripravljajo v Sheboyganu, Milwaukee, West Allis, in po državi Illinois in Indiana. Vsa znamenja kažejo na veliko udeležbo kar upam da se tudi uresniči.

Friporočam vsem podružnicam, kjer koli imate članice, ki se količaj zanimajo za kegljanje, da si zberete skupino in se prijavite k tekmi, ter sporočite Lillian Kozek, tajnica, 2244 So. Wolcott, Chicago, Ill. Nikar ne mislite, da morate znati izvrstno kegljati, ker mnogokrat se pripeti, da so tisti ki zanje bolj srečni v tekmi kot drugi, ki znajo že dolgo časa kegljati. Torej le pogum in dobro voljo pa se bomo gotovo veselo sestali v South Chicagi v soboto in nedeljo 3. in 4. maja, 1941.

Z okroglimi pozdravi,

ALBINA NOVAK

—O—

**Št. 5. Indianapolis, Ind.**—Na januarski seji sem bila veselo ginjena, ko sem videla, da imamo v odboru mlade odbornice, ker je lepo, da se tudi mlade članice uvrstijo v urade.

Cenjene sestre! Upam, da se bomo potrudile v tej kampanji in iskreno želim, da bi dosegle število 200 članic pri naši podružnici. (Bog Vas usliši, ker to je imenitna želja. Op. ured.) Tudi jaz sem se namenila pridobiti čim več novih članic za to kampanjo, toda človek obrača. Bog pa obrne in tako je z menoj, ko sem 12. februarja zbolela za pljučnico, da sem že mislila, da grem tja, kjer ni muh, pa hvala Bogu in Mariji, sedaj sem že takole okrevala, da sitnarim po hiši, za drugo sem pa za nič.

Ko sem v Zarji videla, da imam 46

članic v kredit, me je prevzela žalost, da se nisem še bolj potrudila, da bi jih bilo vsaj 50, ampak to mi je v bodrilo, da se ne smem podati temveč po svoji najboljši moči se potruditi vsaj še za štiri, če mi Bog le da združuje!

Hvala vam vsem sestrám, ki ste me obiskale v bolezni in tudi za darila in pomoč. Res je, da v bolezni se človek šele zaveda, kolike vrednosti so dobrí prijatelji.

Najlepše pozdrave vsem glavnim odbornicam in članicam. Zvezni pa najboljši uspeh za 15-letnico obstoja!

Vesele velikonočne praznike!  
Josephine Barbarič.

Naznanjam žalostno novice, da je dne 10. marca preminula naša sestra Katarina Stanič. Žaluočim izrekamo globoko sožalje. Naj ji bo lahka ameriška zemlja!

Za sporočati imam tudi veselo vest, da je gospa Štokrščka pustila krepkega sinčka pri sestri Paulini Turk. Najlepše čestitke veseli družini!

Vsem bolnim sestrám želimo skorajšno okrevanje ter vam kličem: na svidenje na seji v aprilu, ker v tem letu nismo imeli zaželenje udeležbe od stranih naših sester, toda upamo, da se to povoljno popravi v bodočnosti. Seja se vrši 13. aprila. Pripeljite svojo prijateljico, ker ako bo vsaka pridobila le eno novo, pa se bo število kaj hitro pomnožilo pri naši podružnici št. 5.

Veselo alelujo vsem skupaj!

Julia Zupančič, zapisnikarica.

**Št. 7. Forest City, Pa.**—Naše mesečne seje so slabo obiskane; vzrok je mrzlo vreme, led in sneg, kar napravi ceste prav nevarne za poškodbe. Na dan marčeve seje je pa brila burja kot za stavo, bilo je vse v ledu zakopano. To neudobno vreme nam tudi ovira pota do novih članic in upamo, da se to neznosno vreme kmalu posloviti in prisemeje ljuba pomlad in takrat vem, da bomo tudi pri naši podružnici se skupno zavzeli za nove članice, čeravno so delavske razmere še vedno negotove. Priporočam našim članicam, da nagovorijo svoje znanke in prijateljice, da pristopijo sedaj, ker kampanja se zaključi zadnjega maja in do takrat je prosta pristopnina za vse nove članice.

Med nami se je zopet oglasila smrt in pobrala našo zvesto sestro Kristino Zelezničar-Podržaj. Umrla je v St. Joseph bolnišnici, stara 43 let. Zapustila je tri sinove in dve hčeri.

Zopet sta dve članici izgubili svoja soproga in to sta Josephine Pazel iz Waymart in sestra Rupnik. Slučaj slednje je bil še toliko bolj žalosten, ker je ravno ob času, ko je soprog ležal na mrtvaškem obru, ji je umrl tudi oče. Vsi smo bili potriti radi težkih izgub, toda človeška usoda ne izbira na starost in tudi ne na druge okoliščine. Vsem umrlih smo poklonili lepe cvetlice in za umrlo sestro darovale za svete maše. Bog jim daj večni mir in pokoj. Vsem potrtim žaluočim pa izrekamo globoko sožalje. Lepa hvala članicam, za udeležbo pri molitvah in pogrebih.

Naznanjam, da je naša zadnja vese-

lica prav lepo uspela. Lepa hvala vsem posetnikom, kakor tudi našim delavkam, ki so se trudile, da je bila prvovrstna postrežba, da so bili vsi navzoči zadovoljni.

Dalje sporočam, da se vršijo naše seje vsak prv torek v mesecu pri naši blagajničarki Angeli Oražem, ob pol osmih zvečer. Pridite v polnem številu 8. aprila. Po seji bomo igrale peni igro. Pripeljite tudi kaj novih članic, najpridnejše agitatorice bodo prejele zelo mične nagrade.

Želim vsem skupaj vesele velikonočne praznike ter vas lepo pozdravljam.

**Anna Kameen**, predsednica.

**Št. 9, Detroit, Mich.**—Na seji 9. marca smo bile odbornice zelo razočarane nad pičjo udeležbo naših članic, ker nismo mogle niti otvoriti seje. Žalibog, da je bilo tako že dve zaporedni seji in res ne vem, kako bo v bodoče, ako se ne bomo zboljšale v tem oziru. Prav lepo ste prošene, da pridite na sejo na 13. aprila ob treh popoldne, ker imamo važne zadeve za rešiti. Kakor vam je znano, bo seja ravno en teden pred pardijem, zato pridite, da se pogovorimo, ker odbornice ne moremo same vse storiti.

Prosim vas tudi, da pripeljete kaj novih članic, da poživimo naše družabno življenje. Ako bi vsaka članica pomagala le nekoliko, pa bi imele v kratkem času najlepši uspeh na vse strani in kraje in to je dolžnost vsake članice, da gleda za dobrobit podružnice. Torej še enkrat prosim, ne boste tako brezbrizne za seje, najbrž, da si mislite: bodo že druge šle in delate, in nazadnje pa ni ne vas, ne drugih. V bodoče se moramo v tem izboljšati, kar nam bo pomagalo do lepih zaključkov. Na svodenje na seji!

**Angela Stupar**, predsednica.

**Št. 10, Cleveland (Collinwood), O.**—Sem že zadnjič poročala, da je umrla prva članica našega mladinskega oddelka, toda imam še nekaj za dodati. Pokojna Louise Lokar je bila stara nekaj dni čez 11 let in bila pridna učenka v šoli. Na potu iz šole jo je pa vprsto paznika podrl avtomobil ter jo smrtno ranil. Kot blisk se je raznesla novica po naselbini in vsak, ki je slišal, se je čudil, kako je to moralno bitti tako nanagloma in navidezno varnem prostoru.

Res, vsi smo globoko potrli nad izgubo nadarjene učenke in zale dekllice. Naše članice mladinskega oddelka, ki imajo narodne noše, so izkazale svoji vrstnici najlepšo zadnjo čast ter se lepo vrstile s častno stražo pri njeni krsti oba večera. In tudi naši dve najmlajši članici vežbalnega krožka so bili med njimi v svojih uniformah. Udeležile so se tudi pogreba in z njimi kadetke, ki so stale ob krsti v cerkvi med sveto mašo zadušnico. Iz cerkve se je vil sprevod še enkrat mimo njenega doma, da se zadnjič poslovi.

Naša predsednica Frances Tomšič in Jennie Zagorc sta poklonili svoje automobile za prevoz dekllic na pokopališče, za kar se jima najlepše zahvaljujemo. Ti pa, draga Slavka, počivaj v miru in raduj se med angelci. Žaluoči družini naše globoko sožalje.

Kako skrbna in ubogljiva je bila po-kojna Slavka, se je pokazalo tudi v lepi čednosti varčevanja, ko si je od malih svot denarja, katerega je imela za svo-

je stroške, prihranila lepo svoto v šolski hranilnici. Njena mamica je pa sedaj poklonila en del njenih prihrankov našemu mladinskemu krožku in drugi del starejšemu vežbalnemu krožku. Najlepša hvala za plemeniti izraz matere kot blage pokojne Slavke.

Tukaj je zopet dokaz, da nesreča ne počiva in smo vedno v nevarnosti. Zveza plača ravno toliko v slučaju smrti za članico mladinskega oddelka kot za odrasli oddelek in se dobi \$100, ko je dve leti članica in \$50, ako je delj kot eno leto članica. Torej ni vzroka, zakaj bi ne vpisale svoje hčerke v Slovensko žensko zvezo, kjer imajo najljubšo družabnost in mnogo prilik za razne nastope in izobrazbo.

Kakor je razvidno v zadnjem kampanjskem poročilu, smo imeli prvi mesec le napredok, kljub temu, da je mrzlo vreme delalo marsikateri agitatorici zapreke. Nekoliko je kriva pa naša napaka, da smo v začetku vsake kampanje bolj mlačne in si vsaka misli, saj je še dovolj časa! Večkrat se rado pripeti, da nam ravno to odlašanje proti koncu škoduje, ker ne moremo vse storiti v naglici, kot smo mislite pravno. Torej ni nič za odlašati, ampak najkrajši prosti čas porabiti za pridobitev novih članic.

Pri naši podružnici smo sklenile, da napravimo slovesen sprejem vseh novo-pristopilih članic v tej kampanji in to bo na Materinski dan 11. majnika. V počast novo-pristopilim bo prirejen lep program in za tem bo ples z godbo pod vodstvom Jankovičevega orkestra. Vstopnina bo samo 30 centov. Prosim, da si že sedaj rezervirajte nedeljo 11. majnika za poset naše veselice, kjer se bomo skupno zabavali in proslavili ta nad vse važen dan v letu.

Teden za našo proslavo se bo pa vršila velika razstava ročnih del v Slovenskem domu na Holmes Ave. pod pokroviteljstvom skupnih Zvezinih podružnic v Clevelandu. Za to razstavo voda mnogo zanimanja, kar upam, da bo tudi uspešna. Razstava bo trajala tri dni, to bo 16., 17. in 18. majnika in vsak večer bo podan nov zanimivi program. Vse podrobnosti o tej razstavi bo poročala naša urednica Albina Novak, ki ima vse načrte v oskrbi. Prosim vas sestre, da pridete v večikem številu na našo veselico 11. majnika kakor tudi na razstavo, ker pomnite, da s temi predprpravami je mnogo dela in truda in je naša dolžnost, da smo ob takih prilikah polnoštevilno navzoči.

V aprilu imamo pa našo letno kegljaško tekmo. To bo že ta peta tekma za našo ligo. Vrši se pod vodstvom naših spretnih kegljačic iz Newburga, dne 19. in 20. aprila v Garfield Alleys na Turney Rd. Pri naši podružnici imamo eno skupino, ki se pridno vadí vsako sredo večer v Slovenskem domu in prav pridno podpirajo trmaste kegle. Vabim vse članice, da pridete pogledat na kegljišče dne 20. aprila, da boste dale dekletam korajžo.

Pri družini Charles Starman so puštile vile rojenice zalo hčerko, ki so jo nad vse veseli. Naše iskrene čestitke!

Našo zapisnikarico Mrs. Jennie Kozely še vedno tare bolezen. Zelo jo pogrešamo na sejah in povsod, ker bila je vedno aktivna. Želimo, da bi se kmalu povrnila med nas! Bolne so tudi sledeče sestre: Paulina Mausar, Tini Jagodnik, Jennie Ovcin, Josephine Adamich, Antonia Zabukovec, Ana

Zupančič, Mary Fugelj in Mary Ferlin-Kushlan ter Frances Tomazic. Bog daj vsem članicam prav kmalu ljubega zdravja.

Naša prihodnja seja se vrši na prvi četrtek, 3. aprila, namesto drugi četrtek, ker takrat je ravno v velikem tednu. Prosit se vas, da to upoštevate.

Vesele in zdrave velikonočne praznike in obilo pirhov želim celokupnemu članstvu Slovenske ženske zveze!

**Frances Sušel**, tajnica.

## NAŠI NEPOZABNI SLAVKI



Slavka moja! Kaj naj Ti rečem? Li naj Ti rečem, kako je pusto, prazno tu po Tebi? — Li naj povem Ti, da atu se je skoro um pomračil; da Marica, čeravno starejša bila, pogreša Te neizrečeno, ker bila si njej Ti edina tovarišica; da sebe niti ne omenjam.

Shranili smo Tvoji narodni noši, ki si ju tako rada nosila. Posebno ono "dečkovo." Kako si bila srečna in vesela na razstavi, kjer si z drugimi deklamicami nastopila v narodnih plesih kot deček!

Imela sem navado, čudno, včasih politih peti "Requiem" in misli, Bog ve, morda ga komu svojih dragih pojem, tam v daljni domovini. A, oni grozni dan nesrečni, kdo vedel, kdo slutil, da dela sem ga Tebi, dete moje drago, ko v zadnjih si vzdihljajih umirala na cesti.

O Bog! Saj še danes zdi se mi, da sanjam, sanje grozne. Da, niti z Bogom Ti nisem mogla reči. Končano je!

Hvaležna sem Bogu, čeravno je tako hudo, da le ne boš trpela vse življenje, morda hroma, slepa, blažna . . .

Le spavaj, Slavka, naša nepozabna. Snivaj mirno, sladko! A prerano!

\* \* \*

Želim se javno zahvaliti vsem, ki so na en ali drugi način olepšali zadnjo pot moje nepozabne hčerke Louise (Slavke).

Prav posebno hvalo naj sprejmejo deklice od mladinskega krožka št. 10 SZZ, ki so ji oba večera, ko je ležala na mrtvaškem odru, izkazale zadnjo čast ter stale ob krsti kot častna straža in molile zanjo. Hvala tudi Frances Sušel kadetkam in zopet deklicom mladinskega krožka za spremstvo pri pogrebu.

Hvala vam vsem skupaj najsrčnejša in Bog vas čuvaj! Hvaležna

**Marica Lokar.**

## PRVI SMRTNI SLUČAJ V MLADINSKEM ODDELKU

Dne 18. februarja sem prejela od Mrs. Frances Sušel, tajnice št. 10 načnino, da imajo smrtni slučaj v mladinskem oddelku. Do smrti je bila po-vzeta njej mlada deklica Miss Louise Lokar, v starosti 11 let in 17 dni, biva-

joča na 716 E. 159th St., Cleveland, O. Mala Louise Lokar je postala članica, skoraj ob začetku ustanovitve mladinskih oddelkov in sicer v prvi mladinski kampanji dne 14. decembra, 1939, priporočana v Zvezo po Frances Sušel. Na certifikatu ima številko 115. Bila je članica ravno 14 mesecev in dva dni ter plačala \$1.40 asesmenta. Zveza je pa zanje izplačala posmrtnine v svoti \$50.

Smrt mlade deklice je bil prvi smrtni slučaj v mladinskem oddelku Zveze.

Naj bo ta slučaj za v zgled in podribo vsem materam, katere še nimate hčerke pri Zvezzi, da jih vpišete sedaj v tej kampanji, kajti nesreča nikdar ne počiva in smrt ne izbira, pa naj si bodo članice v odraslem ali mladinskem oddelku.

Na tem mestu izrekam v imenu Slovenske ženske zveze žalujočim staršem ter njenim sorodnikom globoko sožalje. Mali pokojnici pa nebesa.

**Josephine Erjavec**, glavna tajnica.

**Št. 12. Milwaukee, Wis.**—Naša seja je bila precej dobro obiskana. Vse navzoče so bile zadovoljne z poročilom o naši domači zabavi, ker smo opomogle ročno blagajno. Hvala vsem članicam, katere ste prispevale in tudi vsem, ki ste prišle; ravno tako veseličnemu odboru in pridnim sestram ter vsem gostom.

Prosim vse tiste članice, ki dolgajo na asesmentu, da poravnate svoj dolg. Dalje lepo prosim vse naše sestre, da bi se zganile v tej pomenljivi jubilejni kampanji ter razveselite našo glavno predsednico kot glavni kampanjski odbor, z lepim številom novih članic. Vse dobro vemo, da se naša spoštovana predsednica vneto trudi že 15 let in dobrobit naše organizacije, zato je naša dolžnost, da pokažemo svoje odobravanje za njeno delo s tem, da bi vsaka pridobila vsaj eno novo članico v ta lep namen.

Vse najboljše želim tistim, ki boste obhajale svoj rojstni ali imen dan v aprilu. Veseli rojstni dan 20. aprila tudi mojemu nečaku Franku Remsaku v Sheboyganu. Vesel rojstni dan gospoj Antoniji Simene v Oglesby, Ill., ki ki ga bo slavila 10. aprila.

Naznam veselo novico, da imamo pri naši podružnici dva kegljaška tima, katerima želimo obilo sreče pri podiranju kegov.

Naša prihodnja seja se vrši 7. aprila. Vabljeni ste v velikem številu, ker imamo več važnih zadev. Ne pozabite tudi vpisati novo članico!

Pozdrav in veselo alelujo vsem glavnim odbornicam in članicam SZZ!

**Mary Schimenz**, tajnica.

## ISKRENE ČESTITKE TAJNICI ŠT. 12

Dne 18. aprila bo praznovala svoj rojstni dan gospa Mary Schimenz, pridna tajnica št. 12 v Milwaukee, Wis. K temu dogodku je potrebno napisati še nekoliko vrstic, kajti gospa Mary Schimenz je v tem letu tudi izpolnila deseto leto, od kar je tajnica št. 12. Vsa ta leta je bila vestna agilna in požrtvovalna odbornica. Da je temu tako, nam dokazuje častna knjiga, v kateri je zapisano njeno delovanje za napredok podružnice in Zveze. Do leta 1941 je gospa Schimenz pridobila

90 članic v odrasli in deset članic v mladinski oddelki.

Ko mi je poslala uradno naznani o smrti članice št. 12, je pripomnila: "Izgubile smo eno članico, toda vedno pazim, da nadomestim izgubo z novo članico, predno zaključim poročilo za dotedeni mesec. Vedno bom delovala za korist Zveze in št. 12."

To so pač lepe besede tajnice, katera deluje s srcem za Zvezo. Vsa čast nji! O njej mi je znana sledeča kratka zgodovina:

V Zvezo je pristopila leta 1930 in še isto leto na glavni seji bila izvoljena za tajnico, v katerem uradu še vedno posluje. Izvoljena je bila dvakrat za delegatinjo na konvencijo in to je bilo leta 1936 in 1939.

Gospa Schimenz, za Vaš rojstni dan Vam želim največjega zadovoljstva na tem svetu ter mnogo zdravja in krepke moći za nadaljevanje Vašega urada v blagor št. 12 in SZZ. Bog Vas živi še na mnogo let! **Josephine Erjavec.**

## MRS. FRANCES RUPERT prva glavna podpredsednica



Dne 23. aprila bo praznovala svoj rojstni dan naša prva glavna podpredsednica gospa Frances Rupert, ki je ustanoviteljica podružnice št. 14 v Clevelandu (Nottingham), Ohio, ter že od početka v uradu. Večji del teh let zavzema urad predsednice, izvzemši kratke dobe, v kateri je bila tajnica.

Gospa Rupert je poznana kot ena izmed najbolj delavnih žen pri svoji podružnici, kar tudi za korist Slovenskega društvenega doma v Euclidu, pri katerem je bila izvoljena za prvo žensko-direktorico. V spoštovanje njenih zaslug nosi vežbalni krožek pri št. 14 njeno ime, ki je kot javni poklon neumorni voditeljici, na katero smo vse ponosne.

Gospa Frances Rupert je bila rojena v Vevčah pri Devici Mariji v Polju. Njeno dekliško ime je bilo Klemenčič in po domače se je reklo pri hiši pri "Resmanu." V Ameriko je prišla 9. septembra, 1913. V družini je pet otrok, dve hčerki, Mary in Vera, ter trije sinovi: Bob, Edward in Albert.

Njen soprog Frank je tudi agilen de-

lavec pri narodnih ustanovah in kot izvrsten pevec je aktiven član pevskega zbora Slovan.

K rojstnemu dnevu gospe Rupert dne 23. aprila, ji tem potom pošiljamo iskrene čestitke ter tople želje, da bi dačakala še mnogo zdravih in srečnih dni v družinskom življenju ter kot narodna delavka v blagor naše Slovenske ženske zveze! Živila!

V aprilu je rostni dan več naših dobrih sotrudnikov in sotrudnic. Dne 1. aprila praznuje svoj rojstni dan gospa Emma Planinsek, predsednica št. 20 v Jolietu. Gospa Planinsek spretno vodi št. 20 že veliko vrsto let in Bog ji daj zdravje, da ostane v nad vse važnem uradu še mnogo let.

Dne 24. aprila pa obhaja svoj rojstni dan gospa Rose Jerome, glavna odbornica svetovalnega odseka in tajnica podružnice št. 19. Gospa Jerome neumorno deluje v uradu tajnice že veliko let in želeti je, da ji ljubi Bog da zdravje še dolgo let uradovati v dobrobit svoje podružnice kot Zveze.

Dne 26. aprila ima svoj rojstni dan iskreni prijatelj naše Zveze, operni pevec gospod Anton Šubelj. Kot požrtvovalni narodni sotrudnik je doprinzel mnogo kulturnih uspehov svojemu narodu za kar smo mu vsi hvaležni. Zlasti mu je hvaležna naša Zveza za vrlo zanimanje pri krasnih predstavah, katere nam je pomagal dovršeno predstaviti na odr.

Bog živi vse slavljenke in jim daj še dolgo vrsto let srečnega udejstvovanja svojih ambicij v blagor naroda. Čestitamo!

**Št. 14. Cleveland (Nottingham), O.**—Zadnja seja je bila povoljno obiskana. Navzoče so bile prav zadovoljne, kar je pomagalo, da smo ukrenile veliko dobrega za korist podružnice.

Naš šivalni klub je pridno na delu in članice so bile vesele zanimivega poročila o lepih stvareh, katere bodo ročno izdelale naše pridne sestre. Razmotrivala smo tudi o programu, kateri bo podan dne 4. majnika, ko bomo praznovale Materni dan. Prosim vse drage sestre, da si zaznamujete ta dan na koledarju s posebnim krogom, ki vas bo opominjal, da tisti dan boste posetile prireditve podružnice št. 14. Pomnite, da bo še več zabave in užitka, ako boste prišle prav vse od vseh krajev. Materinski dan je lep praznik, ki ima globok pomen, ker spomin na naše ljubljene matere je vedno najlepši za vse nas.

Dalje vam priporočam, da posetite razstavo ročnih del, ki bo v Slovenskem domu na Holmes Ave., pod pokroviteljstvom skupnih podružnic v Clevelandu 16., 17. in 18. maja. Na tej razstavi bo imela vsaka podružnica svoj "štant" in videlo se bo vsakovrstne stvari, kakor tudi doma narejene oblike, katere bodo kazale naše pridne sivilje-članice. To bo ena najlepših razstav, kar smo jih še imeli v Clevelandu. Vsak večer tekom te razstave bo podan prav zanimiv program po naših domačih umetnikih v petju in glasbi. Med našimi članicami je mnogo dobre volje, kadar se pripravljamo za skupne stvari in zato imamo tudi vedno lep uspeh. Ravnateljica razstave je naša urednica Albina Novak, ki ima v tem delu mnogo skušenj in neumorno deluje za vsestranski uspeh!

Bližajo se nam prelepi velikonočni prazniki, kateri želim, da bi prinesli vsem narodom odrešenje od nasilstva in grozot vojske. Posebno mi je pri srcu blagostanje naše ljube domovine, kjer so pod sedanjimi pritiski naši bratje in sestre v silni potrebi in to vsega, kar človek najbolj ljubi in potrebuje. Dal Bog, da bi se kmalu spreobrnilo na boljše. Torej vesele praznike vsem skupaj želi,

**Frances Rupert**, predsednica.

### MRS. FRANCES KLEIN



### V pozdrav narodni delavki

Med sinjimi gorami cvetočega Bleda, si Ti rastla kot rožica, modra in zala; prezeka je bila zate domovina, za boljšim v novo deželo si šla.

Prišla si pogumna v deželo svobode, postala si mati tu novemu rodu. V slovenskem duhu si Ti jih vzgojila, kar ostane Ti vedno v čast in ponos.

Neustrašena delavka prva na gredi, za narod ponižne cvetlice sadis. "Skupaj na delo!" Ti kličeš rojake. Čas je le kratek, da delo izvršiš.

Ko se je narodu hiša gradila, za njo si delala noč in ves dan, v njem bo se naša pesem glasila, Ti prva si duri odpirala v hram.

Zatorej pozdravljenja, žena slovenska, zdrava ostani še dolgo med nami. Na mnoga, dolga in srečna še leta, naj Bog Te veselo in čilo ohrani.

J. R.—1941.

\* \* \*  
Mrs. Frances Klein je blagajničarka podružnice št. 14. Čestitamo!

**Št. 15, Cleveland (Newburgh). O.—** seji 11. marca smo imele kart pard, na katerem je bila prav lepa udeležba in vsi navzoči so bili v veselju razpoloženju. Tako bi moral biti vsaj par-krat med letom po naših sejah. Drage članice, ako bi se me vse skupaj združile kot ena velika družina in bi vsaka nekaj prispevala, bi še lahko kam v prostu naravo, na farme, in bi

tam imele pard. To bi bilo veselja! Pa nikar me napačno ne razumite, ker jaz mislim dobro in bi rada, da bi skupno delale za našo ročno blagajno in obenem, da bi imele pri tem tudi zabavo in kratek čas. Moja želja je, da bi bile vse naše članice zadovoljne in da bi pri tem skupnem zanimanju imele tudi najlepši napredek.

Prav lepa hvala vsem ženam, ki ste pridno prodajale vstopnice in tistim, ki so darovala vsakovrstna lepa darila in ženam, ki so pomagale v kuhinji kakor tudi vsem tistim, ki so se udeležili pardija.

Matere, katere imate hčerke pri mla-dinskem oddelku, prosim, da jih pošljete vsak četrtek k vajam, kjer jih bodo pomagale kadetke od vežbalnega krožka, da bodo tudi naše mlade de-klice znale stopati kot njih starejše sestrice, kadar bo spet prilika za na-stop. Vsaka mati naj bi poskrbela za svoje hčerke in pazila na to, da gre na vajo, potem bomo pa dobro pripravljeni za vsako priliko. Saj vidite, kako smo ponosne, kadar jih vidimo, kako krepko zastopajo našo podružnico in naselbino. Le pridite jih pogledat na vaje in vabimo tudi druge članice, da pridete pogledat, kako se znajo lepo obnašat, kadar so skupaj in kako pa-zno zasledujejo vse vaje.

Prosim tudi materje od naših kadetk, da malo poskrbite, da pride vaša hčerka redno k vajam, ker vam je znano, da bodo dobine nove obleke in za ta-krat se pa morajo pripraviti, da se bodo zares postavile. Ponosne bodo kadetke in ponosne bomo me starejše, da imamo med nami skupino mladih deklet, ki se zaveda, da je lepo biti v družbi dobrih in spoštovanih deklet. Kateri materi je pri srcu Slovenska ženska zveza, tista se bo vsaka pobri-gala, da bo ona kot njena hčerka dela-ča organizaciji. Zato se moramo zanimati za vse športe, kateri so za zdravo razvite naših hčera. Tudi naš župan je lepo pohvalil naša dekleta, da tako brhkih jih ni. Saj dokler ni-smo imele naše vežbalne krožke, nismo bili Slovenci tako dobro poznani, sedaj nas pa drugi narodi vabijo med-se in izrekajo lepe poklone ob vsakem nastopu naših deklet.

Prosim vas, ki imate nekaj časa, da obiskujete naše bolne sestre. Sestra Rose Tams na Orleans boleha že delj časa, kakor tudi Mary Ajdišek. Mogu-če ste tudi druge bolne, za katere mi niso znana imena. Vsem našim bol-nim sestrám želimo, da bi bile kmalu zopet pri ljubem zdravju.

Voščim vsem sestrám srečne veliko-nočne praznike, da bi jih zdrave in vesele dočakale! S pozdravom,

**Mary Hrovat**, tajnica.

\* \* \*

**Voščilo**

Vesele velikonočne praznike voščim vsem sestrám Slovenske ženske zveze po vsej Ameriki in še posebno pri naši podružnici št. 15. Dalje vam želim, da bi vam Bog dal ljubo zdravje, sreče in zadovoljstva.

Pri naši podružnici smo vedno aktivne, zdaj z eno stvarjo in potem zopet z drugo, tako, da je kar veselje delati. Ob tem času se najlepše zahvaljujem naši marljivi tajnici sestri Mary Hrovat in vsem odbornicam in članicam za zvesto sodelovanje in želim, da bi bile vedno tako složne in pozrtvovalne v dobrobit nas vseh.

Jubilejna kampanja bo kaj kmalu zaključena. Prosim vas, drage sestre, da bi se potrudile vsaka vsaj nekoliko, da bomo povzdignile našo podružnico še do višje stopnje. Bog vas živi!

**Frances Lindič**, predsednica.

### PETA KEGLJAŠKA TEKMA V OHIO

V aprilu se vrši peta kegljaška tekma divizije države Ohio, na katero se prijazno vabi vse sosedne podružnice. Nam najbliže so iz držav Pennsylvania, Michigan, Illinois in Indiana. Ako pridete k nam v goste, vam zagotovimo zadovoljnost v mnogih ozirih. Toda prosimo vas, da nam sporočite vsaj do 5. aprila, ako boste prišle.

Tekma se vrši 19.-20. aprila v Gar-field Alleys na 4835 Turney Road, Garfield Heights, pod oskrbo kegljaških timov od podružnice št. 15 v New-burgu. Predsednica tekme je Rose Urbancic in tajnica Antonia Glavič.

Ob času tekme bodo razdeljene lepe programske knjižice, v katerih bo na-tančen načrt tekme kakor tudi spored vseh skupin in posameznikov, ki bodo prisostovali pri tekmi. Da bo knjižica bolj vabliva, smo nabirale oglase, za katere najlepša hvala vsem podružni-cam, glavnemu odboru in trgovcem za vse prispevke.

Torej zadnji dan za priglasiti k SŽZ tekmi v Clevelandu je sobota, 5. aprila. Do takrat mora imeti tajnica, Antonia Glavič, 3526 E. 82nd St., vse listine na rokah rokah, to je od vseh timov, "doubles" ali "singles" kegljačic, skupno s pristopno svoto in članarino, ki znese en dolar in kvader za vsako osebo. Za kegljanje pride pa nadaljnji dolar za vsako osebo, ampak to se bo plačalo na kegljišču. Pravila naše kegljaške lige kakor tudi vsi predpise smo lahko brale v Zarji, februarja meseca, letos. Dobro bi bilo, da še enkrat prečitate vse podatke o stroških in tudi o nagradah, katere se bodo razdelile med kraljice.

Vljudno vabimo vse podružnice v državi Ohio, da se prav gotovo pridružijo tekmi in ako ni mogoče imeti več kot en tim, da gotovo priglasite vsaj enega in še ljubše nam bo, ako jih bo več od vseh podružnic.

Na svidenje na tekmi ter ostajam na usluži.

**Albina Novak.**

**Št. 17, West Allis, Wis.**—Naše seje so običajno dobro obiskane. Naša podružnica si je zbrala nedeljo, 11. majnika za proslavo v počast materam. Mesec majnik je najlepši v letu; vse se prebudi iz dolgega zimskega spanja; kmalu bodo ozeleneli vrtovi in polja ter cvetlice se pokazale v bujnjem cvetju. Lepi praznik, Materni dan, katerega obhajamo v majniku, nam tudi vzbuja misli na spomine od svojih ma-ter. Prosim vas, cenjene sestre, da ste vsaj enkrat na leto vse navzoče. Ta dan vam ne bo treba kuhati doma, za-to je važno, da vemo, koliko vas bo pri-kosilu, da se vsega dovolj pripravi. Cena kosilu bo 50 centov za odrasle in 25 centov za otroke. Le eno prosimo od vas in to je, da se prav gotovo udeležite ter nam napolnite novega poguma za prihodnjic. Pokažite, da se zanimate za društveni živelj. Po-novno prosim, sezite po vstopnicah, za kar topila zahvala.

Dobrodošli naši novi članici Ludmila Murn in gospa Marlet, kateri smo z veseljem sprejele v našo sredo na zadnji seji. Upamo, da jih bo še več drugi mesec. Drage sestre in matere! Vpišite svoje hčerke, da bodo tudi one spadale k isti organizaciji kot njih mamice, pod okrilje Slovenske ženske zveze. Potrudimo se vsaka posamezno po svoji najboljši moći, ker nam bo v veliko čast, če bo lep zaključek.

Vabim vas vse na sejo 13. aprila, da ukenemo vse potrebno za proslavo Maternega dneva. Vsaka naj pove svoje mnenje in nasvete, kaj bi bilo boljše in lepše v prid nas vseh.

Vsem bolnim sestrám želimo skorajšno zdravje. Na svidenje!

Voščim vsem skupaj vesele praznike! **Stefania Miklaučič**, zapisnikarica.

**Št. 18, Cleveland (Collinwood), O.-** Prosim vas, cjenjene sestre, da se v božičnosti bolj zanimate za mesečne stanke. Naj rosi dobrohotno nebo blagoslov in tople sončne žarke pomlad, zavedna članica ne bo iskala primernih izgovorov.

Bilajoča materinska proslava v majniki je točka, kateri zremo veselo nasproti. Po seji se bo vršila prljubljena "Pillow case card party," nato sledi cela vrsta različne zabave. Aperiiram na vse članice in njih prijatelje, da se gotovo udeležijo te prireditve. Odbor vam jamči izvrstno zabavo!

Na svojem domu se zdravi naša marljiva zapisnikarica gospa Pirnat, ki je pred kratkim prestala težko operacijo. Da se skoro vidimo na seji, gospa Pirnat!

V deželo skoraj pripluje najlepši praznik v letu, Velikanoč, s svojimi običaji in spomini mladostnih let. Kdo jih ne hrani kot najlepše svetinje srca? V duhu zrem domače kraje, ki bodo v doglednem času zopet ovenčani s pomladnim cvetjem . . . Krasne naše planine, po katerih stopa nebroj vernikov počastit Vstajenje! Nebo jasno, čisto, se raduje velikonočnega pritravanja belih cerkvic po gričkih in holmcih . . . vse praznično in nepopisno mamlivo v mladosti. In vendar tudi jesenska leta, može in žene s skušnjami življenske borbe se z radostjo v prsih klanjajo velikonočnim zvonovom. Lepa si naša rodna zemlja, Bog te čuvaj pred tujčeve oholostjo, je iskrena prošnja borne izseljenke.

Vsem članicam Slovenske ženske zveze želim iz dna srca: prav veselo alelujo!

**Josephine Praust**, tajnica.

**Št. 20, Joliet, Ill.**—Sliši se kampanje glas. Časa imamo samo dva meseca, ker je zadnji dan 30. maja. Drage članice, vedno ste bile navdušene za našo organizacijo; pri vsaki kampanji ste se odzvale in sedaj gre, da obdržimo "trofej" ali stenski obesek, kateri je pri naši podružnici od zadnje zmage. Veliko je še polje, posebno pri mladini in to so vaše hčere od 4 do 14 let starosti. Dve štejejo ko ena odrasla članica. Vidite, tudi ve lahko pripomorete! Ni vam treba agitirati naokrog, ker so doma, samo vpišite jih na prihodnji seji ali pa pridite k meni na dom, pa bo vse urejeno. Vabljeni ste vse članice na prihodnjo sejo, ker bomo zanimivo razmotrovanje.

Po dolgi mučni bolezni je za vedno zapustil svoje drage, Paul Galle, sin

Mrs. Theresa Galle. Poleg matere zapušča soprogo in dve hčerki, brate in sestre. Naj počiva v miru božjem. Ravno isti dan je bil do smrti ranjen sin sestre Catherine Metesh, 16-letni Peter Metesh Jr. Nesreča je vedno na delu, si ne izbira, ampak udari po svojem. Ranki zapusča starše, brate in sestre. Naj mu sveti večna luč! Sodninkom pa izrekamo naše sožalje.

Ko pišem te vrstice, sem prejela novice, da je bil nevarno poškodovan Stanley Wedic, sin naše članice, ko se je avto zaletel v stoječi truk. Pri tej nezgodi je bila na mestu ubita Miss Bernardino Verbich iz Aurora, Ill., in trije nevarno poškodovani. Naša želja je, da se vsem zdravje povrne.

Dlje časa sta na bolniški listini Miss Edith Kunstek in Mrs. Jennie Barbich. Lepo bi bilo, ako bi se članice zavedale sestrške dolžnosti in jih obiskale ter s tem kratkočasile dolge ure bolezni.

Miss Ann Ramutta, naša izvrstna kegljačica se je vrnila iz bolnišnice in se sedaj zdravi na domu. Vsem bolnim sestrám želimo hitro okrevanje in zdravo povrnite med nas.

Mr. in Mrs. Russ iz Nicholson St. sta obhajala 25-letnico oblube zvestobe. Prijatelji so ju veselo presenečili. Tudi mi se pridružujemo z najlepšimi čestitkami ter želimo še mnogo zdravij skupnih let.

Za nekaj tednov se je podala na oddih Miss Josephine Ramutta v prelepi sončnati kraj v Californijo. Od dvatedenškega obiska se je vrnila Mrs. Louise Riffle. Obiskala je svojo hčer Mrs. Bitterman v Falls City, Neb.

Tem potom se javno zahvalim vsem, ki ste me tako presenečile za rojstni dan. Najlepša hvala za krasna darila Mrs. Prisland, Mrs. Frances Rupert, Mrs. Josephine Erjavec, Mrs. Albini Novak in Mrs. E. Planinšek. Vsem, ki ste mi poslale lepe kartice, prisrčna hvala za vsa iskrena voščila vsem skupaj! Ostanem vam hvaležna, s pozdravom

**Josephine Muster**, tajnica.

## DOGODKI PODRUŽNICE ŠT. 20, JOLIET, ILL.

Dne 23. februarja se je en bus naših članic odpeljal v Chicago, Ill., da se udeležijo maskeradne veselice, katero je priredila št. 2 v korist cerkve. Temu busu se je pridružilo tudi več avtomobilov, tako da je bilo lepo zastopstvo od jolietske podružnice. Dvorana je bila nabito polna, kar nam znači, da bo sijajen gmoten uspeh za cerkev.

Maškere so dobitne lepe nagrade, med katerimi so bile tudi štiri članice iz Jolietta. Opazila sem, da je bilo skoraj polno zastopstvo od št. 99 iz Elmhursta, Ill., ki je bila ustanovljena v pretekli kampanji. Prišle so s soprogi in članji družine in tudi oblečene v maškere, katere so vzbujale mnogo zanimanja.

Bil je tudi Marko, ki je našel Nežiko. Toda najlepša med vsemi je bila pa starokrajska ocet. Kaj takega še nismo videli v Jolietu. Vračali smo se s zadovoljnimi obrazi, kajti doživeli smo mnogo lepega med čikaškimi članicami.

Plesna veselica naše podružnice pod vodstvom naše tajnice, Mrs. Josephine Muster ter nadzornice Elizabeth Kosteck, se bo vršila na velikonočni pondeljek. Pripravljalni odbor se pridno

pripravlja, da se bo zagotovo ustreglo vsem gostom. Radi tega je potrebno, da bo dvorana napolnjena do zadnjega kotička kot je bila še vedno dosedaj in vse to je odvisno od vas članic, da pripeljete s seboj tudi svoje soproge in ostale člane v družini. Tem potom vabimo tudi vse podružnice v okolici, da pridete in se poveselite z nami. Ne bo vam žal.

Naše kadetke se pripravljajo za "Bakery Sale" za v soboto, 19. aprila v Boston Store, pod vodstvom Helen Todorovich. Matere kadet so naprošene, da spečejo kaj v ta namen in da prineso v jutru v Boston Store, kjer bodo gotovo kadetke čakale na pecivo. Dobrbič te prodaje peciva bo za nove obleke kadetkom, za katere se trudijo, da si jih čimprej nabavijo. Tem potom vabim tudi naše članice in prijatelje, da se ustavite v Boston Store in si nakupite vse potrebno za nedeljo ter s tem pomagate našim dekletom.

Kadetke bodo imele tudi plesno veselico ali "Second Annual May Time Dance" dne 8. maja. Kaj več o tem prihodnjic.

K sklepnu se moram zahvaliti, najtoplejše vsem prijateljicam, znankam, sorodnikom, kakor glavnim odbornicam in odbornicam podružnic ter članicam za krasne darove, za sveže in umetne cvetlice, za spomine ter brzjavno voščila, za pisemske izraze kakor tudi onim, katere ste mi za moj rojstni dan poslale prošnje za nove članice. Vse te si bom globoko v srcu ohranila in se z hvaležnostjo spominjala. Bog daj, da se vse uresniči, kar mi je bilo željeno.

Še enkrat, tisočkrat hvala!

**Josephine Erjavec.**

**Št. 21, Cleveland (West Park), O.—** Srčno želim, da bi bila vsaka seja obiskana tako polnoštevilno kot je bila zadnja seja. Po seji smo imeli izvrstno gostijo, katero je oskrbela naša dobra sestra Mary Komacar. Bilo je vsega dovolj kakor na ocjeti, za kar ji tisočkrat hvala! Nekatere naše članice so v resnici plemenitega srca in še preveč rade žrtvujejo svoje stvari za nas. Saj ni čudno, da naša Zveza tako lepo napreduje! Prav lepa hvala za krasna darila zvestima sestrama Ani Intihar in Ančki Zupančič. Bog vama stotero povrni!

Nevarno je zbolela naša marljiva sestra Karolina Hiti, katero so morali na nagloma odpeljati v bolnišnico. Me jo zelo pogrešamo, ker naša Karolina zna narediti še takoj čmeren obraz vesel. Le kmalu se pozdravi in pridi zoper međ nas. Žalostna je tudi sestra Mary Stražišar, ker ima resno bolno hčerko. Da bi bile vse bolne sestre kaj kmalu zdrave, je iskrena želja vseh sester. Saj samo tisti ve, kaj je dolga bolezzen, kateri je imel skušnje.

Naše mamice so se morale ukloniti povelju strica Sama ter poslati v vojaški stan svoje ljubljene sinove in me temi so Agnes Zakrajšek, Karolina Klaus in Frances Perušek. Želimo, da bo novi stan napravil naše mlade fante še bolj hrabre in čile.

Iz sončne Floride se je vrnila sestra Josephine Zupan, kamor se je bila podala na kratki oddih.

Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da bomo imeli lep program za Materinski dan. Naša zvesta sestra Cecilia Brodnik bo naredila vse v njeni moči,

da bo za tedaj prvi nastop našega mladinskega krožka v lepih narodnih nošah. Nastopil bo tudi naš slavni vežbalni krožek, kar bo za vse zanimivo. Po programu bo gostom servirana prav okusna večerja v počast vsem mamicam in njih družinam in nato bo sledila domača zabava in plesna veselica. Priporočam vsem že sedaj, da si zaznamvate dan 11. maja za poset naše veselice.

Znano vam je, da je v teku kampanja za nove članice. Vljudno apeliram na vse naše sestre in posebno matere, da se potrudite za nove članice, ker močna podružnica je v večjo čast in ponos vsaki posamezni članici. Vabljam vas vse na prihodnjo sejo, ker imamo važne točke za razmotrovati.

Vesele velikonočne praznike in najlepše pozdrave vam želim.

Ana Pelčič, tajnica.

**Št. 23, Ely, Minn.**—Na seji v marcu so članice sklenile, da se zborejo k spovedi in k skupnemu sv. obhajilju na drugo nedeljo v maju, to je na Materni dan. Tudi deklice v mladinskem oddelku morajo to storiti, katere so zadosti stare. Sklenjeno je tudi bilo, da imamo po seji v maju dober prigrizek in prijetno zabavo. Nekatere članice bodo spekle torte in razne stvari, druge bomo prispevale 10 centov vsaka, da se kupi potrebnosti za pardi.

Drage sestre in ljubiteljice Slovenske ženske zveze v naši naselbini in v železnem okrožju v Minnesotu! Kot tretja glavna podpredsednica vas prav lepo prosim, da bi se potrudile za lep napredok v sedanjem kampanji. Vsaka naj bi se malo pobrigala ter nagovorila svojo prijateljico in znanku, da pristopi v našo dično žensko organizacijo. Seveda pri tem pa moramo biti tudi previdne, da dobimo v našo sredo žene in dekleta, ki so dobre katoličanke in spoštovane sploh v vseh ozirih, da nimajo potem odbornice sitnosti.

Srčno želim, da bi bila Minnesota enkrat med prvimi, še bolj bi pa bila vesela, ako bi bila naša podružnica prva. Jaz sem uverjena, da imamo med nami mnogo članic, ki rade dela in ponavdajo imajo dober uspeh. Gotovo tudi v tej kampanji ne bodo zaostale temveč nas veselo presenetile. Preostaja nam samo še kratek čas, namreč mesec april in maj, ki bosta kar naenkrat potekla. Tiste, ki bodo potrudile za nove članice, bodo deležne krasnih nagrad. Zato kar na delo s vso korajo in dobro voljo, pa bo šlo!

Poročati moram žalostno vest, da nam je kruta smrt pobrala iz naše srede dve zvesti članici. Sestra Vidmar je bila naša aktivna članica in druga je pa bila naša družabna članica sestra Pluth-Matetic. Obe stabolehal dolgo časa. Bog njima daj večni mir in pokoj! Ostalim sorodnikom pa izrekamo v imenu podružnice globoko sožalje.

Še nekaj priporočam našim članicam. Naša dolžnost je, da izkažemo enako ljubezen do naših sester v slučaju smrti, akoravno je revnega stanu, ker tem bi morale biti še bolj nakljnjene ter jih v polnem številu spremiti k zadnjemu počitku. Na pogreb bi morale priti prav vse, katerim čas dopušča, oproščene so le bolne članice in tiste, ki imajo majhne otroke. Jaz sem gotova, da je že mnogo članic pristop-

pilo k Zvezi zaradi lepega pogreba in to moramo v vsakem slučaju izpolniti. Lepo prosim, da v bodoče upoštevate moje iskreno priporočilo.

Naše kadetke se pridno vežbajo in kolikor je meni znano, bodo prvič nastopile na Spominski dan v maju (Memorial Day). Sedaj so precej zapošljene pri zbiranju sredstev in pridno prodajajo tikete, da si s tem dobičkom kupijo obleke. Zato delajmo vse za eno in ena za vse ter jim pomagajmo v kolikor nam je mogoče, kakor tudi priporočamo drugim, da sodelujejo. Vežbalni krožek bo nekaj lepega za našo naselbino in za našo podružnico.

Gospa štorklja se je oglasila pri gospoj Mary Milkovich ter ji prinesla krepkega sinčka in gospoj Angeli Stajnar pa zalo hčerkico. Čestitamo!

Lepa hvala glavnim odbornicam za poslane pozdrave. Sprejmite tudi ve moje najlepše pozdrave kakor tudi vse članice Slovenske ženske zveze. Voščim vsem skupaj vesele velikonočne praznike, da bi jih zdrave in srečne doživele!

Mary Shepel, predsednica.



Ta slika cerkve sv. Vida v Clevelandu je na vseh uradnih delnicah za prireditve v korist cerkve dne 20. aprila. Ali ste že oddali vaše odlomke nazaj?

**Št. 25, Cleveland, O.**—Najprvo lepo prosim vse naše članice, da bi se potrudile za nove članice ter jih pripepljale na sejo v aprilu, ker kampanja bo kmalu zaključena. Posebno se obračam še do naših mater, da bi vpisale svoje hčerke, katere se sprejmejo od 4 do 14 let starosti in plačujejo samo 10 centov na mesec. Naš mladinski oddelki bi moral šteti vsaj trikrat toliko kot šteje, ako vzamemo vpoštev tisoč članic pri podružnici. Torej dragi materi, lepo vas prosim, da bi jih vpisale zagotovo na prihodnji sej. Kot veste, se izplača do sto dolarjev k pogrebnim stroškom v slučaju smrti in nihče ne ve, kdaj bo nezgoda obiskala naš dom. Ko plačate svoj asesment, boste dale samo še 10 centov in pri tem boste zavarovali tudi svojo hčerko. Vsaka mati naj bo ponosna na svojo narodno zavednost in poskrbi, da je njena hčerka pri edini slovenski ženski organizaciji v Ameriki, kjer je katoliško načelo naša najlepša narodna svetinja.

Zadnja seja naše podružnice je bila prav zanimiva. Slišale smo poročilo našega šivalnega kluba, s katerim so

bile vse navzoče zelo zadovoljne. Ako bi se katera članica rada pridružila našemu šivalnemu klubu, se naj kar prijavi na mojem domu ali pa pri kateri izmed članic, ki spada h klubu, da bo izvedela, kje se vrši prihodnji sestanek. Članice, ki spadajo k temu klubu so prav prijazne in nam dovolijo svoj dom za sestanke, namreč vsakikrat gremo drugam. Na prihodnji seji bomo zopet pokazale lepe stvari, katere nam izdelujejo članice za razstavo ročnih del, ki se bo vršila v Slovenskem domu na Holmes Ave. in to bo 16., 17. in 18. maja. Torej kar tri dni, da boste imeli prav lepo priliko obiskati to našo veliko razstavo ročnih del in videle boste drugih zanimivosti. Vršila se bo tudi razstava mode, kar nas bo vse zanimalo in še posebno v pomladanski sezoni, ko si vsaka rada kupi kaj novega. In na razstavi bomo pa videle, kaj je najnovješja moda.

Ker se vrši seja v aprilu ravno na velikonočni pondeljek, je bilo priporočeno, da imamo ta večer prav kratko sejo in potem se prične domača zabava v novi šoli sv. Vida. Naš izobraževalni odbor, pod vodstvom marljive Frances Brancelj nam bo pripravil komično igro, da se bomo prav fest nasmajale in da bo pa še bolj lustno, se bodo pa sekali pirhi in pomaranče. Torej sedaj imate priliko vsi tisti, ki znate sekati še iz starega kraja, da obiščete našo veselico 14. aprila, močne boste dobili prvo nagrado. Vljudno ste prošene vse sestre, da se udeležite in prav gotovo pripeljite tudi svoje boljše polovice in ostale člane družine. Zabava bo prvovrstna.

Naša urednica Albina Novak nam je podala več vrednih priporočil, katere so članice z veseljem vzele v naznanje. Naznana nam je tudi, da bo izlet v Washington, D. C. meseca majnika in če katero veseli iti tja na izobraževalni izlet, naj se prijavi na seji v aprilu ali pa direktno pri sestri Novak, ki vam bo radevolje dala vse podatke.

V aprilu se vrši tudi letna kegljalaška tekma od naše države Ohio. Za to tekmo so bile izročene vse predpriprave kegljačicam od št. 15. Kakor nam je bilo poročano, se vrši plesna veselica 18. aprila in 19. zvečer se prične tekma v Garfield Alleys. V nedeljo se pa nadaljuje z tekmo in to bo popoldne, ko se bo šlo za prvenstvo med vsemi skupinami. Pričakujem se več gostov iz Pittsburgha in Chicaga in tudi od drugih krajev, zato priporočam našim članicam, da zasledujejo poročila v listu Ameriška Domovina in se odzovite prijaznim vabilom s polnostvilno udeležbo.

K zaključku dopisa opominjam vse naše spoštovane sestre, da redno plačujete svojo mesečino in ako vam je nemogoče priti vsak mesec do mene, potem bodite toliko prijazne in plačajte za par mesecov za naprej, da mi ne bo treba venomer opominjati, za kar vam bom zelo hvaležna.

Voščim vsem glavnim odbornicam, sestram Slovenske ženske zveze in prijateljicam vesele in zdrave velikonočne praznike ter obilo božjega blagoslova naši jubilejni kampanji!

Mary Otoničar, tajnica.

**Št. 26, Pittsburgh, Pa.**—Kakor je vam znano, sem prevzela tajniški urad in sedaj se najprvo obračam do cenjenih sester, da bi točno plačevala me-

sečnino in posebno katere dolgujete. Ako vam ni mogoče priti na sejo, lahko plačate na mojem domu, toda pomnite, da je 25. v mesecu zadnji čas za plačat, ker takrat moram poslati na glavni urad.

Drage sestre, znano vam je tudi, da je kampanja v polnem razmahu, zato vas prosim, da se vse skupaj potrudimo najboljše po naših močeh, da pomnožimo število članic z novimi, da bomo na častnem mestu ob zaključku kampanje.

V veselje mi je poročati, da naš novo ustanovljeni vežbalni krožek sijajno deluje in to je vsem članicam v velik ponos. In tudi naše kegljačice se prav pridno vadijo v tem zdravem športu, da jih je kar veselje gledati, posebno hitra je naša predsednica gospa Coghe, ki zažene kroglo in že misli, da bo šla v jarek in glejte čudo, keglji se v ti stem hipu vsi poderejo! Le tako naprej!

Voščim vsem skupaj vesele velikonočne praznike! Pozdrav!

**Katherine Sneller**, tajnica.

#### Premenitev časa

Naznajamo vsem sestram in splošnemu občinstvu, da smo prenestile dan naše predstave "Micki je treba mož" na nedeljo v majniku namesto na Belo nedeljo, 20. aprila, kot je bilo prvotno poročano. Podrobnosti bodo priobčene v majnikovi izdaji Zarje.

Voščim vsem dragim sestram in glavnim odbornicam srečne in zadovoljne velikonočne praznike ter vas najlepše pozdravljam,

**Mary Coghe**,  
predsednica št. 26, Pittsburgh, Pa.

#### TEKMA V PENNSYLVANIA

Divizija prva, v katero spadajo podružnice v Pennsylvaniji in New Yorku bo mela peto kegljaško tekmo v nedeljo 18. majnika. Vabi se vse podružnice, da se udeležijo te tekme, o kateri bodo priobčene vse podrobnosti v majevi Zarji. Vse podatke boste dobile od predsednice tekme Molly Sumic, 222-57th, Pittsburgh, Pa. Tudi za v Pittsburghu se pričakuje več skupin iz Ohio in drugih držav, kar glejte, da se gotovo pridružite, ker v Pittsburghu je bilo še vsako leto najbolj luštno in letos bo pa še bolj, ker bo večja udeležba.

**Št. 27, North Braddock, Pa.**—Oh, ljuba pomlad, kje si? Zmerom gledam skozi okna na bele muhe, ki neprestano padajo. Vse se veseli ljube po mladi, pa naj bo star al' mlad—bolan al' zdrav!

Na prošli seji smo se imele prav dobro. Naša tajnica nas je pogostila z dobrim pecivom in blagajničarka s sladkim vincem. A podružnica je pa podarila dar, katerega je dobila sestra Lubanovič. Prihodnjo sejo bo spet podarila nekaj lepega naša blagajničarka, kar bo dobila najsrcenejša.

Prav lepa hvala sestri Ivančič za "povšte," katere je podarila v korist naše ročne blagajne. Torej le složno delujmo in bo za vse prav prišlo.

Prosim vas tudi, da se potrudite v jubilejni kampanji za nove članice, ki je sedaj v teku in glejte, da vsaka pripejte eno novo članico, ker dnevi bodo kar hitro potekli.

**Ana Tomašič**, predsednica.

#### PONOVIMO STARO NAVADO!

Stare navade, stare šege . . . vse to bo ostalo med nami dokler bomo na svetu. Tudi, ko nas ne bo, znajo isto ponavljati naši potomeci. Uredništvo ima v mislih našo staro navado ob časih kampanj. Ako prebiramo liste, v katerih je zabeležena zgodovina prejšnjih kampanj, bomo se prepričali, da je bilo še vselej največ aktivnosti predzadnji in zadnji mesec odločene dobe. Prav tako zna biti tudi letos. Po pravici povedano, upamo prav goreče, da bo tako, ker dosedaj številke so vse prenizke, da bi bili zadovoljni.

Odbor, ki je na delu v tej kampanji, sestoječ iz glavne tajnice, glavne blagajničarke in glavnih nadzornic, se je najprvo obrnil do krajevnih odbornic ter prosil še posebno naše tajnice, blagajničarke in zapisnikarice, da bi se skupno zavzele za hvalevreden uspeh. V tej izdaji na strani 125 vidite imena vseh, ki so se že potrudile. Tukaj se bere, da je bilo na delo 29 tajnic, pet blagajničark in dve zapisnikarici. Seveda, procentualno je to res majhno število, ker je pri vsaki podružnici ravno toliko blagajničark in zapisnikaric v uradih kot tajnic in vseh skupaj jih je pa skoraj sto in akoravno vzamemo najvišje število, to je 29 tajnic, vidimo, da je to še manj kot tretjina.

Torej drage sestre, kar smo zamudile v prvih mesecih, to se prav lahko popravi proti zaključku dobe. Vemo, da v mnogih slučajih je bilo neudobno vreme krivo, da niste šle do svojih znank, prijateljic in sorodnic, ampak sedaj je tukaj pomlad, ki bo vzbudila naravo iz zimskega spanja in tudi nas ogrela, da bomo šle z večjim navdušenjem in živahnostjo na delo. Odslej naj bo v naših mislih samo lepo in cvetoče, kar nas bo takorekoč spravilo k najboljši volji. Ja se bomo brez vsakega odlašanja poprijele velikega dela pred nami. Pomnite, da mlačnost je včasih največje zlo pri tem delu, ker se sami sebi smilimo, da bi se vzdignili iz našega mirnega kotička in stopili do tistih, za katere dobro vemo, da niso še pri naši podružnici in kaj radi sebi obljudimo: bom šla pa drugič! Pa recite, da ni tako res. Gotovo je tako v mnogih krajih. Toda ako se v tem oziru spreobrnemo in si zapomnimo izrek: da zgodnji ptiček dobi črvička, ter bodimo tudi mi zgodnji in odločimo, da še danes gremo na delo, ker jutri gremo pa zopet drugam, in brž ko ne, boste prepričani, da je trud bogato poplačan.

V poročilu naše glavne tajnice na straneh 124 in 125 so označene vse nagrade in drugi pogoji te kampanje. Preberite jih še enkrat prav pazno in smo uverjeni, da vam ne bodo živci dali mir, ampak vas bo prevzela neka čudna moč, ki vam bo dejala: le še danes moraš se potruditi!

Dalje vas opozarjam na poročilo glavne predsednice o častnem redu naših marljivih agitatoric. Velika čast bo za vsako posamezno članico tega reda ako bo svojo številko dvignila še do višje stopnje. V zadnji izdaji, to je meseca marca, ste pa brale listino, katero je nam podala glavna tajnica to so imena vseh članic, ki so pridobile več kot dvajset novih v vseh kampanjah. Nad vse lepo bo za vsako, ki se bo potrudila priti do števila 50 in takorekoč biti članica častnega reda. Nekaterim manjka prav majhno število, kar bi se prav lahko dvignilo na 50 ali več. Toplo priporočamo vsem našim članicam, da bi v aprilu in maju popravile vse kar je bilo zamujenega v prvih mesecih!

Jubilejna kampanja se vrši v počast petnajstletnice naše priljubljene Zvezze in naša sveta dolžnost je, da tudi od naše strani storimo nekaj velikega kot je v teh petnajstih letih storila za nas Slovenska ženska zveza v Ameriki! Vsa čast Zvezi in njenemu članstvu in dal Bog, da bi nam velikonočno Jagnje prineslo mnogobrojne nadaljne uspehe!

**Št. 30. Aurora, III.**—To pot imam za poročat žalostno novico, da nas je za vedno zapustila sestra Mary Bučar ter se preselila v kraj, kjer ni trpljenja in ne joku. Bog bodi milostljiv njeni duši! Pokojna je bila članica 10 let in vdova še delj časa. Otroci so odrasli. Bolna je bila dolgo časa in kot mnogim tudi njej se ni godilo prav dobro in je začela zaostajati z asesmentom, za kar ji nismo zamerile. Prosiša je, da jo obdržimo kot članico in bo poravnala, kadar bo mogla. Njeno prošnjo smo upoštevale in zalagale asesment za dve leti. Pred par meseci se skoraj ni upala vprašati za nadaljnjo pomoč in kako je bila vesela, ko smo ji povedale, da je še članica, navzlic dejstvu, da ne bo mogla plačat, ker je vedno bolna. Naše članice so res dobrega srca in rade pomagajo v potrebi. In dva tedna potem, ko je zadnjič vprašala radi mesečnine, je umrla in od Zveze so otroci prejeli poštano izplačano posmrtnino sto dolarjev.

Med našimi članicami je zaradi tega slučaja popolno zadovoljstvo, da smo pomagale sestri v potrebi in s tem tudi pomagali otrokom v gmotnem oziru. In ta lepi rekord, da smo pri naši podružnici dve leti skrbeli za našo članico, nam bo vedno v čast in priznanje, da smo članice dobrodelne organizacije. In to je pravično postopanje, namreč, da nismo prestroge v tem oziru, temveč nudimo članicam pomoč, predno jo suspendiramo. Morda se včasih res izgubi nekaj kvodrov, toda rizika ni velika, ako premislimo, da se s tem pomaga sestri v potrebi.

Članicam, ki rade zaostajate z plačevanjem mesečnine polagam na srce to priporočilo: ostanite zveste članice svoje podružnice in nikar ne zanemarjajte svojih dolžnosti, kar se tiče plačevanja mesečnine. Ako vam pa res ni mogoče plačati kvoder na mesec, sporočite svoji tajnici, toda sem uverjena, da bi si lahko sleherna članica na kakšen lahk način prihranila majhni asesment, ki se zahteva od nas.

Mr. Leo Zakrajšek! Res ni samo ona ženica, ki jo omenjate v zadnji Zarji, da rada bere o stari domovini, pač pa nas je še sto in morda na tisoče, ki komaj čakamo na našo Zarjo in brž pogledamo, če je kaj o stari domovini. Torej le še veliko napišite, za kar se vam iz srca zahvalujemo!

Prav danes sem dobila pismo iz domovine in med drugim mi pišejo o draginji in kako so nam hvaležni za vsak dolar, ker denar tako nujno potrebujemo. Dajmo jim pomagat in prosimo Boga, da jih obvaruje pred vojsko in prosimo za nadaljni blagoslov nad našo priljubljeno deželo Ameriko in domovino!

Frances Kranjc.

**Št. 32. Euclid, O.**—V marcu smo imeli prav zanimiv pouk o kuhi in kuhinjski opremi, katero nam je omogočila tvrdka Norwood Appliance Co., za kar jim najlepša zahvala. Udeležba je bila povoljna, seveda lahko bi vas bilo še več članic navzočih, kar bi bilo boljše za našo ročno blagajno. Najlepša hvala vsem, ki ste posetili zanimivo predavanje.

Poročila se je naša aktivna sestra Lillian Zajc, sedaj Mandel. V imenu vseh članic izrekam najlepše čestitke in želje za srečno bodočnost. Ti. Lillian pa glej, da boš pridno prišla na

sestanke in pomagala pri prihodnjih prireditvah kakor si v preteklosti.

Vsem bolnim članicam želimo ljubeza zdravja. Članice, ki ne plačujete redno svoj asesment pa prosim, da olajšate delo naši tajnici ter redno plačujete svojo obveznost.

Naše seje se vršijo vsak prvi torek v mesecu v dvorani sv. Kristine in prosim vas, da pridete v velikem številu na sejo v aprilu, ker imamo več reči na programu za urediti.

Vesele praznike vsem sestrám Slovenske ženske zveze. S pozdravom,

Frances Perme, predsednica.

**Št. 33. New Duluth, Minn.**—Vsem članicam, ki se niso udeležile zadnje seje naznanjam, da bo prihodnja seja 17. aprila, ker drugi četrtek pada ravno na veliki četrtek. Po aprilu pa bodo seje kot doslej. Pridite v obilnem številu. Po seji bomo igrale karte in nato bomo deležne okusne kave in okrepčil. V marcu smo vam oprstile, ako niste prišle na sejo, ker vreme je bilo res slabo za hoditi. Toda v aprilu bo pa že gotovo lepše.

Radovedna sem, ako so pri št. 90 držale obljubo svoji blagajničarki za pust. Prosim, Marjanca izpod klanca, oglasi se zopet kmalu.

Pozdrav in voščilo za vesele velikonočne praznike pošiljam

Mary Shubitz, tajnica.

**Št. 36. McKinley, Minn.**—Pri naši podružnici smo vse bolj tihe in se nobeni ne ljubi pisati, toda bere pa vsaka rada, ker v Zarji je res mnogo lepega berila, s katerim se človek lepo razvedri.

Naše seje so povoljno obiskane in da bo vsem znano, tem potom naznanjam, da se vrši prihodnja seja 14. aprila, ker je druga nedelja v mesecu velikonočna in zato smo prenestile sejo na pondeljek večer ob sedmih v mestni dvorani. Za ukreniti imamo važne zadeve v korist vseh članic, zato ste prošene, da se udeležite v polnem številu. Razmotrivale bomo tudi o proslavi Materinskega dne v majniku.

Prosim vas tudi, da se potrudite za nove članice, ker sedaj se bo šlo lahko do bližnjih prijateljic in znank, ker je vreme bolj udobno.

Vsem članicam želim veselo alelujo!

Frances Mesojedec, tajnica.

**Št. 37. Greaney, Minn.**—Drage sestre! Bliža se pomlad, katero že težko pričakujemo, da bomo zopet postale aktivne pri podružnici, ker skozi zimske mesece ni bilo mogoče priti skupaj. Opozarjam vas, da pričenemo z rednimi sejami v mesecu aprilu na drugo nedeljo v mesecu, to je 13. Prijazno vabimo na sejo tudi tiste sestre, ki redno plačujete svojo mesečnino, ker me bi rade vlide vse članice na seji, da nam svetujete koristne ideje ter tako skupno delujemo v prid naši Zveze. Ako vam ni mogoče priti na sejo v aprilu, pa pazite na to, da boste gotovo navzoče v maju, ker takrat bo pa prav gotovo že gorko vreme, da se enkrat skupaj sestanemo in tako oživimo sestrsko sodelovanje.

Prosim vas tudi, da se potrudite za nove članice, dasiravno vem, da nismo prilike priti do velikega napredka, pač pa nekaj moramo storiti v tej kampanji in posebno bi se morale zanimali za mladinski oddelek. Torej

prijazno ste prošene matere-članice, da vpišete svoje hčerke!

Naznanjam žalostno novico, da je nesreča zadela družino Gertrude Jacksha, ko je smrt ugrabila mlado hčerkko Agnes v najlepši starosti 19 let. Bila je izšolana za boljšo službo, pa se je moral posloviti od svojih dragih. Darovala smo za sveto mašo. Naj počiva v miru božjem. Sorodnikom pa naše globoko sožalje.

Voščim vsem skupaj blagoslovljene velikonočne praznike ter najlepših pirov vsem našim sestrám. Na svodenje na seji 13. aprila. Pozdravljeni!

Frances L. Udovich, tajnica.

**Št. 38. Chisholm, Minn.**—Naše seje se so precej dobro obiskane, zato izrekam članicam najlepšo hvalo. Na zadnji seji je bilo sklenjeno, da bomo imeli kartardi in banko po prihodnji seji 2. aprila. Nato bo serviran okusen lunc. Vrši se v navadnih prostorih.

Na operacijo se je podvrgla sestra Konetski. Dalje je operacijo srečno prestala sestra Ivana Perkovich. Obe se sedaj zdraviti na domu. Nevarno je bolna sestra Nomburg, ki se nahaja v bolnišnici. Sestra Miskich si je pri padcu zlomila roko in se zdravi doma. Bolne so tudi sestre Gande, Pluth in Oberstar. Vsem bolnim sestrám želimo ljubeza zdravja in prosim sestre, da jih obiskujete.

Vsem je znano, da je sedaj v teku kampanja za pridobitev novih članic. Med tem časom je prosta pristopnina za vse novopristopne članice. Kako lepo je videti v Zarji toliko mladih dekle! Potrudimo se tudi pri naši podružnici za lep napredek pred zaključkom kampanje.

Voščim vsem skupaj vesele velikonočne praznike in da bi vse naše bolne sestre do takrat popolnoma okrevale in ostale pri ljubem zdravju!

S pozdravom,

Mary Knaus, predsednica.

**Št. 41. Cleveland (Collinwood), O.**—Ker je bilo na našem zadnjem kartardi res tako luštno, so se naše sestre odločile, da imamo enako prireditv na 26. aprila v Turkovi dvorani. Vabimo vas vse na poset in ne pozabite, da vabimo tudi vaše može in fante, da bo zavaba čim bolj zanimiva. Šlo se bo namreč, kdo jih zna bolj metati za kar bo dobil posebno nagrado. Povabimo še našega gospoda Jakata, da svoje marjašarje s seboj pripelje!

Sestra Jennie Jarc se lahko kesa, ker ni bila na zadnji seji, ko je bilo klicano njeno ime in bi bila za dva dolarja bogatejša! Na seji sta bili na vzoči urednica Albina Novak in načelnica Frances Kurre. Najlepša hvala za prisostovanje in dobre nasvete, ko smo ukrepale o važnih zadevah.

Vsem sestrám sporočam veselo novo, da so naše Mary Lušin kadetke naročile krasne nove uniforme, v katerih bodo častno zastopale našo podružnico pri javnih manifestacijah. Sklenjeno je bilo, da se vrši v nedelji 22. junija velika slavnost s povorko, ko bo blagoslovjen nov prapor, ki se bo nosil na čelu naših kadetk ob nastopih. Blagoslovitev bo v cerkvi Marije Vnebovzetje in v avditoriju Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. bo pa prav lepo izbran program, pri katerej je obljubila Albina Novak vso potrebno pomoč in uverjene smo, da

bo uspeh zagotovljen. Bog Vas ohra-  
ni in Vam daj zdravje vrla sestra Novak! (Zame ni večjega veselja kot pomagati pri lepih programih naših kadetk. Prosim samo nekaj od strani članic in to je, da bi se močno ogrele za lepo idejo ter složno sodelovale, ker to napravi vsako delo neutrudljivo in strankam pa gotovo lep potek in izid. Op. A. N.)

Vesele smo bile tudi prisotnosti naše prejšnje vrlje predsednice gospe Mary Lušin, katero je bolezen mučila dolge mesece. Vse želimo, da bi bila odslej vsak mesec še bolj zdrava med nami!

Med bolnimi sestrmi je gospa Bartol iz 161. cesti, ki si je pri padcu zlomila nogo, na operacijo se je morala pa podati naša sestra Novak iz Sylvia Ave. Bolna je tudi Ida Jalovec, članica našega mladinskega oddelka. Vsem našim bolnim sestrám kot ostalim, daj Bog svojo pomoč.

Sestra Josephine Udovich in soprosta se podala za dva meseca na počitnice v sončno Californijo, kjer prebiva njuna hči Josie Fatur. Želimo jima mnogo zabave in srečen povratek.

Vsem sestrám in njih družinam želim veselo alelujo!

**Ana Prišel**, predsednica.

**Št. 43, Milwaukee, Wis.**—Najlepše in vesele velikonočne praznike želim vsem članicam Slovenske ženske zveze!

Opozorjam naše članice na prihodnjo sejo, ki se vrši 13. aprila in to je na velikonočni praznik. Pridite v lepem številu, da se boste malo prezračile. Zelo sem radovedna, kakšne klobuke si boste kupile, ker je že navada, da za velikonoč mora biti nov klobuk. Včasih sem šla z velikim veseljem kupovat velikonočni klobuk in sem komaj čakala, da sem ga domov prinesla in pokazala. Zdaj pa, če kupim klobuk, ga na skrivaj prinesem domov in ga ves teden skrivam v kakem kotu. Ampak povem vam, da takšnih figur in fedrov kot jih kažejo na klobuhih letos, res nisem še videla. Zato bi pa rada, da bi prišle na sejo in vsaka pokazala svoj klobuk. Jaz bom dala lepo nagrado članici, ki bo imela najvišji feder na klobuku.

Prav vesele smo, da so se pri št. 12 začele pridno zanimati za kegljanje. Le tako naprej, pa bomo še skupaj v Chicago na turnir. Nič se ni treba batiti, ker tudi me dobro vemo, da ne bomo deležne nagrade. Vem, da se nam bodo čudili, da se upamo med tiste, ki jih znajo zares podirati. Ampak "we don't care," če imajo v Sheboyganu sto procentno korajžo, tudi me nočemo biti med zadnjimi.

Vesele velikonočne praznike!

Na svidenje 13. aprila!

**Poročevalka.**

**Št. 45, Portland, Ore.**—Tem potom naznanjam vsem našim članicam, da je bilo na zadnji seji sklenjeno glede premestitve seje v aprilu in sicer na tretji petek, to je 18. aprila, ker drugi petek v mesecu je Veliki petek. Prosim, da to naznanilo upoštevate.

Pri sestri M. Majers se je oglasila gospa štorklja ter ji podarila krepke fantka-prvorodenčka. Naše čestitke!

Želim vsem skupaj vesele velikonočne praznike!

**Louise Struznik**, tajnica.

## A. N.: **ŠIVALNI KLUBI**

### Razstava ročnih del

Odbori, ki imajo v oskrbi razstavo ročnih del, ki se vrši pod pokroviteljstvom skupnih podružnic v Clevelandu na 16., 17. in 18. majnika, 1941, nam poročajo, da bo ta razstava ena najpomembnejših, kar se jih je še imelo med našimi skupinami. Sicer je ob sebi umevno, da bo res nekaj v splošnem zanimivega, ker se 13 naših podružnic trudi že par mesecev skupaj zbrati vsakovrstne stvari, ki bodo pokazale spretnost ženskih rok.

Urednica te kolone je že zmeraj trdila, da je med našimi članicami mnogo izurjenih talentov, ki znajo ročno izdelati vseh vrst pregrinjal, majhna kot velika, namizne prte, posteljna pregrinjala ter posteljne odeje in preklepe za blazine kakor tudi sploh vse predmete, kjer pride do veljave ženska umetnost. Sedaj se je pa prepričala, da je med našimi članicami na stotine krasnih komadov, ki bodo delali veliko čast našemu spolu kot organizaciji.

Zadnjič sem dobila vprašanje, ako bodo na razstavi tudi zgodovinski in tradicionalni komadi in mogoče ste tudi pri vas o tem debatirale. Zato podam tukaj odgovor: Gotovo, da bomo imeli vse lepe stvari, katere lastujejo naše članice, ne glede na starost, ker vemo, da bodo ravno taki komadi, ki so bili izdelani pred dolgo vrsto let, vzbudili največjo pozornost od strani posetnikov. Torej kar zberete skupaj vse lepe stvari in ako mogoče, dobite tudi zgodovinske podatke, katere bomo napisali na listke in pripelje na dotedne stvari, da bo narod vedel, kaj pomeni.

Ker je težko podati druga navodila glede razstave, ker bi se morebiti ne nanašalo na vaše vprašanje, zato priporočam, da se obrnete na tajnico podružnice ali pa na urednico Zarje, ki bo vam radevolje pojasnila, kako se bodo uvrstili različni predmeti.

Še to: na tej razstavi boste videle, kako se živajo posteljne odeje, kako se sprehajale pred nami v najnovejših krojih in kar bo napravilo to razstavo zanimivejšo je dejstvo, da bodo prav vse oblike doma narejene. To bo pa res nekaj za videti.

Druge podrobnosti o tej razstavi sledijo prihodnjič.

Mogoče si zdaj predstavljate, da to ni mogoče urediti pri eni podružnici ali v mestih, kjer so manjše naselbine. O ni tako! Razstave ročnih del bi lahko imele pri vseh podružnicah, vsaj enkrat na leto in to v manjšem obsegu, kar bi gotovo napravilo vaše članice zavestne za ročna dela. Le pomenite se o tem na vaših prihodnjih sejah in bi lahko kaj napravile za v jeseni, ako je za sedaj prepozno. V poletnem času ni vreme za take razstave, ker zgleda vse preveč požrtvovalno. Lepo bo za naše podružnice, oziroma za naše ženstvo, ako se bomo postavile z domačo umetnostjo.

**Št. 47, Cleveland (Garfield Heights), O.**—Na zadnji seji smo sklenile, da se

vrši prihodnja seja 15. aprila, to je na torek večer po velikinoči, ker druga sobota pade tik pred veliko nedeljo. Ker je 15. aprila ravno praznik sv. Helene, smo se domenile, da bomo po teji seji malo pogodovale, ker smo štiri Helence pri naši podružnici. Vabljenje ste tudi druge, da se nam gotovo pridružite, da nas boste razveselile in da malo pokramljamo.

Dne 19. aprila bo imel naš vežbalni krožek svoj pomladanski ples. Proseñe se vse članice, da jim greste na roke in še če ravno ne morete se osebno udeležiti veselice, pa nagovorite svoje hčerke in sinove, da posetijo ples pod pokroviteljstvom naših kadetk, ki se vrši v Slovenskem narodnem domu na 80. cesti. Vse dobro vemo, da se kadetke trudijo, da bi uspešno skupaj spravile gotovo sveto za nove uniforme, ker sedanje niso več za rabo. Torej če vam je kaj na tem, da imamo lepo uniformirani krožek pri podružnici, ter takoreč ohranimo naše mladenke pri navdušenju, potem storimo trdno za vsako idejo, katera je izrecno za dobrobit krožka in s tem v korist in reklamo za podružnico. Končno je pa velika dolžnost vsake posamezne članice, da kadetkam nudimo vso pomoč in naklonjenost in tako jim bomo napolnile mlada srca z veseljem do dela in obdržka. Vabljenje ste tudi članice in kadetke iz sosednjih podružnic, da se po možnosti udeležite. Ob priliki vam bomo pa me prav gotovo povrnile.

Opozorjam vas, da bi redno plačevali mesečnino, ker gotovo ni vaša želja, da bi bilo vaše ime na listi suspendovanih članic. Zalagati sem pa prenehala v tem letu.

Torej na svidenje 15. aprila. Veselo alelujo vsem skupaj!

**Helen Tomažič**, tajnica.

## POKLON TAJNICI ŠT. 47!

Med našimi agilnimi tajnicami imamo tudi tajnico št. 47, gospo Heleno Tomažič, ki je praznovala svoj rojstni dan 23. februarja. Gospa Tomažič je tudi dopolnila deset let uradovanja kot tajnica št. 47, katera je takoj po ustanovitvi 17. junija, 1931 štela 104 članice in od teh ima na svoj kredit lepo število 78 gospa Tomažič ter je s tem kreditom zaslужila lepo mesto v častnem redu.

Podružnica št. 47 ima tudi vežbalni krožek, ki je bil ustanovljen na njen pobudno. Bila je delegatinja na konvenciji leta 1933 in leta 1939. Gospa Tomažič gre zaslužna za ustanovitev podružnic št. 53 v Clevelandu in št. 54 v Warren, Ohio, ter tudi pripomogla k uspešni ustanovitvi pri drugih podružnicah.

Slovenska ženska zveza je ponosna na svoje neumorne delavke, pa še posebno na odbornice, ki delujejo 10 let in delj v svojih uradilih, ki so si v teh letih iztekle mnogo zaslug, ki služijo naši Zvezki k lepemu razvoju.

Draga Helen, Bog Te živi še na dolgo vrsto zdravih in srečnih let!

**Josephine Erjavec**, glavna tajnica.

**Št. 48, Buhl, Minn.**—Zadnje seje so bile zadovoljno obiskane in posebno lepa udeležba je bila na glavnih sejih, ker upoštevale smo ukrepe, da odsotna članica plača globo dva dollarja. Saj veste, da brez strahu se mačka na peči ne valja!

V zadnjem letu smo napredovale za dve novi članici. Smrt je obiskala družino sestre Bukovec ter vzela soproga po dolgotrajni bolezni, katerega je Bog rešil zemeljskega trpljenja ter ga poklical v večno spanje in mir. Družini naše sožalje.

Kakor sem preje omenila, da so bile vse članice navzoče na glavni seji in vse so prinesle tudi mesečino in nekatere imajo pa po tri mesece skupaj plačano, ker so tako pridne in to bi naj bil lep vzgled tudi drugim, ki tako rade za tri mesece nazaj plačejo. Samo ena ni prinesla kvoder. Tajnica je povedala vsem navzočim, da je v decembri prost asesment, kar je bilo tudi na široko poročano v Zarji.

Na januarski seji so se pa članice nekam kislo držale in ko so bile vprašane zakaj, je bil odgovor, da jih žuli tisti kvoder, ki ga niso plačale v decembri. In tako so druga za drugo pritrjevale, da jih kvodri žulijo, samo tista, ki ga ni prinesla, je pazno poslušala, kaj bo iz tega prišlo. Kmalu so najdele pot in določeno je bilo, da imamo po seji, to je na tretji torek v februarju, domačo zabavo. Končno je prišel na okrog tisti zaželeni torek, na katerega smo vse računale, da bo zabava kot še nikdar prej. Toda obrnilo se je drugače. Kakor pravi predgovor: človek obrača, Bog obrne, tako je bilo tudi z nami.

Kakor nalašč je začela nagajati starka zima in začela stiskati mraz, da so kar kosti pokale. Vso zimo ni bilo takega mraza kot ravno na tisti dan. In tako nas je prišlo samo polovico članic na sestanek, oziroma na veselico. Res, imele smo prijeten sestanek ter se veselile kot nikdar prej, le ena stvar nam je grena veselje, in ta je bila, ker niso bile navzoče vse članice zaradi nezgodne zime. Ne bom pripovedovala, kaj vse smo dobrega imele, ker bi vam bilo še bolj žal, da ste zamudile, toda za drugič pa glejte, da boste prav gotovo prišle, akoravno v neudobnem vremenu, ker v dobrji družbi se človek kaj hitro ogreje.

Želim, da bi Zveza napredovala prav sijajno ob 15-letnici obstoja in da bi kampanja prinesla obilo novih članic. Voščim vsem skupaj vesele velikonočne praznike in v pozdrav vam pošljam pesmico:

"Bliza se nam pomlad,  
ki vsak jo ima rad  
ptičice nam bodo pele  
in rožice cvetete  
v našo radost in veselje!"

A. Peshel, zapisnikarica.

**Št. 51. Akron, O.**—Drage sestre! V poletnem času je res težko hoditi na seje, ker se vrše vsakovrstne zabave in pikniki na prostem in ko je vročina, se najrajše v senci sedi ali pa pelje kam na farme. Toda sedaj v pomladnem času je pa najbolj prikladen čas za mesečne seje, ker vreme nam ne dela neprilik in ni prevroče in ne premraz. Vljudno ste torej vabljene na prihodnjo sejo.

Zadnji dve seji je bila lepa udeležba. Upam, da bo tako vsak mesec odslej. Sestre so prinesle sendviče, krofe, flancate in za pit, tako smo se imeli prav dobro, da nismo šle lačne, ne žežne domov. Iskrena hvala naši predsednici, gospoj Frances Zakely, ker je pripeljala na sejo štiri nove članice. Dobrodošle, drage sestre! Upam, da bo

še več novih na prihodnji seji.

Bolna je sestra Katie Korosek. Ne pozabimo jo obiskati! Da bi bile vse bolne sestre kmalu pri najboljšem zdravju je naša topla želja do vseh.

Naše seje se vršijo na prvo nedeljo v mesecu ob treh popoldne.

Albina O'Breza, tajnica.



#### V BLAG SPOMIN POKOJNIM SESTRAM, KI SO PREMI NULE PRI SLEDEČIH PODRUŽNICAH:

##### ODRASLE

**ŠTEV. 1** — Mrs. Margaret Eržen, 1420 Geele Ave., Sheboygan, Wis., rojena 14. junija 1882, pristopila 1. januarja 1927, umrla 2. februarja 1941.

**ŠTEV. 4** — Mrs. Anna Terček, Route 1, Oregon City, Ore., rojena 10. avgusta 1876, pristopila 12. januarja 1927, umrla 11. februarja 1941.

**ŠTEV. 10** — Mrs. Helen Lukanc, 698 E. 159th St., Cleveland, O., rojena 4. aprila 1888, pristopila 21. marca 1928, umrla 23. januarja 1941.

**ŠTEV. 12** — Mrs. Fanny Remsko, 1225-A W. Madison St., Milwaukee, Wis., rojena 2. aprila 1871, pristopila 1. marca, 1928, umrla 26. januarja 1941.

**ŠTEV. 16** — Mrs. Clara Borkovich, 9628 Avenue M, Chicago, Ill., rojena 15. oktobra 1891, pristopila 12. marca 1936, umrla 22. januarja 1941.

**ŠTEV. 16** — Mrs. Josephine Samotorchen, 9733 Avenue L, Chicago, Ill., rojena 18. januarja 1882, pristopila 22. februarja 1928, umrla 3. februarja 1941.

**ŠTEV. 19** — Mrs. Helen Rahne, 68 Sparta Avenue, Eveleth, Minn., rojena 9. aprila 1887, pristopila 11. decembra 1932, umrla 5. februarja 1941.

**ŠTEV. 35** — Mrs. Theresa Melich, Aurora, Minn., rojena 15. oktobra 1884, pristopila 6. maja 1935, umrla 23. februarja 1941.

##### MLADINSKA ČLANICA

**ŠTEV. 10** — Miss Louise Dorothy Lokar, 716 E. 159th St., Cleveland, O., rojena 19. junija 1929, pristopila 14. decembra 1939, umrla 12. februarja 1941.

Spominjam se jih v molitvah.  
Naj jim sveti večna luč!

**Št. 53. Cleveland (Brooklyn), O.**

Vljudno ste vabljene vse članice in prijatelji na pomladanski ples, katerega priredi naša podružnica v soboto večer, 26. aprila v Slovenskem narodnem domu na 6818 Denison Ave.. Našeta je izvrstna godba pod vodstvom gospoda Kožuha. Veselčni odbor bo pa pripravil okusna okrepila ter skrbel za točno postrežbo vsem gostom. Prijazno prosimo vse naše sosedne podružnice, da enkrat posestile veselico na zapadni strani mesta ter si ogledate naš narodni dom in vidite, kako se mi tukaj komandiram.

Prosim vse članice, da se udeležite prihodnje seje 3. aprila, ker imamo več važnih stvari za urediti in izbrati bo treba tudi delavke za veselico.

Zadnji mesec so pristopile štiri nove članice, to so bile: Mrs. Lichin, Mrs. Gregorich, Mrs. Stibl in Miss A. Potocchar. Dobrodošle v nadi, da dobimo še več novih članic.

Sestra Franc je še vedno bolna. Vsem bolnim želimo skorajšno okrevanje in da se kmalu vidimo na seji.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem skupaj! S pozdravom,

Mimi Stibl, zapisnikarica.

**Št. 54. Warren, O.**—Dne 22. februarja se je poročila gdč. Valentina Stavna z g. Matt-om Gladd. Ob začanka prihajata iz uglednih slovenskih družin. Želimo jima obilo božjega blagoslova. Fripomnim naj še to, da so mama in štiri sestre mlade neveste naše članice in ravno tako mati ženina in njegova sestra.

Susan Cleavse je dobila sinčka, prvo rojenčka. Čestitamo! (Škoda, da ni hčerka, da bi bila naša dobra članica kot mamica).

Prireditve v prid naše cerkve je prav dobro izpadla. Hvala vsem, ki so darovali in sodelovali. To pomlad bodo zidali novo cerkev na naši ulici in Willard Road, ki bo podružnica St. Mary cerkve ter takoreč misijonska postaja. Nova cerkvica bo zlasti velikega pomena za nas Slovence in Hrvate, katerih nas je precejšno število v naselbini. Sedaj ne bomo imeli izgovora, da je predaleč za v cerkev. Seveda, obredi bodo vsi v angleškem jeziku kot je reklo monsignor E. A. Fasnacht, da smo v prvi vrsti katoličani in Amerikanci. V naši tukajšnji faro spada več kot 20 različnih narodnosti, ki nam ne dela nobenih zaprek do lepega napredka, temveč smo zgled drugim veroizpovednim.

Prosila bi članice, da se v večjem številu udeležite prihodnje seje. Narava se je že nekoliko ogrela in zato se tudi me otresimo mraza in se ogrejmo z naravo za Slovensko žensko zvezzo.

Prosim tudi vse tiste sestre, ki dolgujete na asesmentu, da poravnate na prihodnji seji ali pa na mojem domu in si prihranite skrb in meni mnogo nepotrebnejša dela. Obenem se najlepše zahvaljujem vsem tistim sestram, ki vedno pazite, da imate točno plačano mesečino.

Sedaj smo tudi v času kampanje in častno bo za našo podružnico, ako bi imeli lep napredok. Posebno prošnjo izrekam do naših mater-članic, da vpišete svoje hčerke. Pripeljite jih s seboj na prihodnjo sejo.

Bližajo se nam velikonočni prazniki, zato želim vsem članicam SŽZ veselo

alejelo! Bodimo hvaležne Bogu, da živimo v novi domovini Ameriki, kjer ni pomanjkanja in večnega strahu kot so žrtve naši dragi v domovini.

Vsem bolnim želim ljubo zdravje in povratek med nas. S sestrskimi pozdravi,

Rose Racher, tajnica.

**Št. 71, Strabane, Pa.**—Pomlad se bliža, vse se jo veseli in vse se prebuja iz dolgega spanja. In tako so se začele prebuju naše vrle članice, ki se zavajajo, da je v teku kampanja za nove članice in medseboj tekmujejo, katera jih bo več pridobilna in katera bo deležna lepše nagrade. Ako bo v bodočih mesecih isto lep napredok kot v januarju, potem bomo gotovo imele lep uspeh. Le tako naprej sestre, niti se ne ustrašite dela, ker plačilo bo nad vse razveseljivo.

Na januarski seji smo ustanovile kegljaški tim in v februarju pa klub ročnih del. Prvi sestanek se je vršil pri predsednici Mrs. M. Tomšič, kjer je bilo kratkočasno, da je bila naenkrat ura deset. Bila sem veselo iznenadena, da se naše članice vneto zanimajo za kvačkanja. Naše prvo skupno delo bo kvačkan namizni prt, katerega bo dobila srečna oseba. Ako pride do vas katera članica z tiketi, prosim, da ste ji naklonjeni. Najlepša hvala vsem, ki so bili dosedaj zelo prijazni v tem oziru.

Zadnjic sem šla gledat, kako kegljajo naše članice. Videla sem, da so bile razočarane, ker niste prišle tudi druge, ki ste imele za priti. Res je bilo mrzlo vreme, toda če ni bilo premrzlo za ene, bi ne smelo biti tudi za druge. Lepo bi bilo od vseh, ako bi prišle redno k vajam. Kako težko se je na kegljišču izgovarjati za tiste, ki so odsotne, ve samo tista, katera mora to storiti. Ravnatelj na kegljišču najrajši vidi, da ste vse navzoče, ker potem je boljše za tiste, ki spadajo k skupini, drugače pa zgubijo ves pogum še tiste, ki so navzoče. Sestre Novak, Senkinc in Tomšic so bile kar naenkrat gotove z igro.

Še enkrat vas opominjam, sestre, da se skupno potrudimo za lepe nagrade in se najlepše pa bo za nas, ako bomo imeli velliko podružnico.

Bolna je naša nadzornica in rediteljica Louise Kocjan. Vsem bolnim želimo skorajšno okrevanje. Veseli velikonočne praznike želim vsem skupaj!

Ana Sterle, tajnica.

**Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.**—Lepa hvala vsem, za lepo udeležbo na mesečni seji in na pardiju, kjer smo imeli prav lep uspeh. Vljudno ste vabljene na prihodnjo sejo 1. aprila, to je na prvem torek v mesecu, za rešiti imamo več važnih stvari glede naše obletnice meseca maja. Pridite tudi tiste, ki nimate navado priti vsak mesec, ker polnoštevilna udeležba članic je potrebna, da bomo kaj več dobrega ukrenile v prid podružnici. Vsaka glava ima drugačne misli in mnenje, bom tako rekla kot je rekel Ribničan, ko je peljal voz zelenih glav na trg, pa se mu je voz prevrnil in glave, čeprav zelnate, so se pa vsaka v drugo smer trkljale. Ribničan en čas gleda in nato reče: "Hm, vsaka glava ima drugačno pamet." In tako je tudi pri nas kot po drugod, da nismo vse enakih misli in mišljenja. Torej ne pozabite

na sejo 1. aprila zvečer v navadnih prostorih. Pridite z dobrimi idejami, ki bodo vsem v korist in v čast našim slovenskim ženam na North Side.

Kampanja je v polnem teku kot je vam znano. Častno bo za našo podružnico, ako bomo pridobile kaj novih članic. Obiščite svoje znanke in prijateljice ter jim priporočajte pristop med nas. Za pridne delavke so pa na razpolago prav mikavne nagrade.

Predno zaključim dopis, imam še eno prošnjo do vas: prosim, obiskujte naše bolne sestre, ki bodo srčno vesele vas videti.

Voščim vsem sestram Slovenske ženske zveze, da bi imele srečne in vesele velikonočne praznike! Z Bogom!

Mary Chrhart, tajnica.

**Št. 84, New York, N. Y.**—Iz poročil v Zarji je razvidno, da je večina podružnic pridno na delu v kampanji za nove članice. In kakor glavna tajnica poroča, je tekoča kampanja Zvezni pridobilna samo v januarju 109 novih članic. Ker pa je bila kampanja tedaj takoreč še le v povojuh, opravičeno upamo, da bo njen končni uspeh nadkril vse druge dosedanja zveznine kampanje.

Zato apeliram tudi na članice naše podružnice, da zavihajo rokave in grede pridno na a'itacijo za nove članice, da bomo tako tudi me prispevale svoj delež k uspehu kampanje. Res je, da se naša podružnica vsak mesec poveča za nekaj članic, kar dokazuje, da so naše članice neprestano na delu za prospeh podružnice in zvezne, ne samo v času kampanje.

Dalje je tudi res, da se kampanja vrši ravno v onih mesecih, ko so Slovence v Greater New Yorku najbolj zaposlene v svoji slavnikarski industriji in imajo radi tega jako malo ali nič časa izven svojega doma in tovarne, zlasti ker mnoge celo delajo "overtime," vendar pa upam, da bodo tu in tam že naše priliko, posebno med svojimi tovaršicami v tovarni, da nagovore in pridobe kako novo članico. Poskusimo me vse! Sedaj ni več dosti časa do zaključka kampanje, zato pa sedaj bolj pohitimo!

Klub zaposlenosti članic, pa delo pri naši podružnici vseeno ne spi. Vedno se kaži sruje in pripravlja. O zadnjici naši prireditvi je poročala že zadnjic naša aktivna blagajničarka Mrs. H. Giovanelli. Na marcovih sejih, ki je bila hvalevredno dobro obiskana, pa je bilo sklenjeno, da se po veliki noči priredi tudi pomladanska zabava z igro in sicer v dvorani slovenske cerkve in New Yorku. Tako se moramo pripraviti in delati tudi za uspeh te prireditve.

Omenim naj tudi, da je naša podružnica imela v svoji kratki zgodovini že smrtni slučaje, dalje krstje in minuli predpust pa tudi svojo prvo poroko. Poročila se je namreč naša članica Miss Amalija Kovačič, doma iz Mokronoga na Dolenjskem, z Mr. John M. Holeškom, sinom naše delavne in požrtvovalne podpredsednice Mrs. Fariny Holešek. Sicer ne vem, ali je podružnica pomagala nevesti dobiti ženina, ali je ženin pomagal pridobiti podružnici članico, lepo in pa prav je, da je to lepo slovensko cvetko utrgal slovenski fant. Želimo mlademu paru obilo sreč in zadovoljstva v zakonskih nebesih ter seveda—tudi obilo božjega blagoslova, da bo tako več načrščaja za podružnico in Zvezno.

Članica.

**Št. 88, Johnstown, Pa.**—Drage sestre! Vsa čast tistim sestram, ki pridno pohajate na mesečne seje, ne ozirajte se na vreme. Zakaj se nekatere tako težko udeležujete sej, mi res ni znano. Vljudno ste prošene, da bi prišle v velikem številu na prihodnjo sejo, ker bomo razmotrivale o programu za naše proslavo ob priliki tretje obletnice podružnice, katero priredimo dne 17. maja. Igrala bo izvrstna godba, katero imamo naročeno že delj časa. Vljudno ste vabljene od blizu in daleč, posebno prosim naše članice, da ne bi nobene manjkalo, saj je vendar lepo za vse, ako pridemo vse skupaj, kadar imamo pomenljive proslave. Zabave bo dovolj za mlade in starejše in preskrbljen bo najokusnejši prigrizek in dobra pijaca. Torej zapomnите si soboto večer, dne 17. maja se bo slavilo tretjo obletnico, odkar je ustanovljena naša podružnica.

In še nekaj! V tem letu obhaja naša Zveza 15-letnico svojega obstanka in sedaj je v teku jubilejna kampanja za nove članice. Pri nas smo v mesecu januarju pridobile dve novi članici; v februarju pa nobene in tudi v marcu kaže kot da bo brez nove članice. In tako nam ostaneta samo dva meseca, namreč april in majnik, kar pomeni, da bomo morale stopiti skupno na delo, ako hočemo rešiti čast podružnice. Res je, da je težko nagovarjat žene in dekleta za pristop, ker se tako rade izgovarjajo, da imajo že dovolj društva, druge imajo zopet različne vzroke, da niso še pripravljene itd. Toda za majhen asesment, ki se plačuje pri Zvezni, smo deležne veliko več kot pri kateri drugi organizaciji.

Drage sestre, ne bi rada, da bi bila št. 88 ravno pri zadnjih v kampanji, zato vas lepo prosim, da pripeljete vsaka vsej eno novo na prihodnjo sejo.

Tem potom se najlepše zahvaljujem vsem tistim sestram, ki ste darovali za našo zabavo, katero priredimo vsak torek. Vabljene ste, da se v večjem številu pridružite k naši zabavi in sode-



Mr. in Mrs. John M. Holešek

lujete z nami, ker je vse za dobrobit naše podružnice.

Pri sestri L. Drosler se je oglasila teta štorklja in ji pustila v spomin krepkega sinčka. Čestitamo! Enako pri sestri Mary Klanchar je pustila tudi sinčka ali žalibog, njej je čez tri dni odšel med angeljčke. Naše sožale!

Vesele velikonočne praznike želim,  
Mary Lovše, tajnica.

**Št. 89, Oglesby, Ill.**—Pri naši podružnici napredujemo prav lepo. Sedaj nas je 96 članic v Oglesby in kmalu nas bo 100. Najele smo si največjo in najlepšo dvorano, da bo dovolj prostora za seje in druge prireditve. "Brez jesti, piti in smeha pri nas ni!" Na programu imamo vedno kaj novega, zato gremo rade na sejo. Naše odbornice so zelo agilne in članice v splošnem zelo marljive in se vneto zanimajo za Zvezzo. Nad vse se potрудi naša tajnica gospa Mary Meglich. Kadar izve za bolno članico, nas nažene, da jo moramo obiskati in ji pomagati, če je kakšna družina v bedi, da možne dela ali je v hiši bolezni, sklicemo sejo, potem priredimo veselico in čisti dobiček gre v pomoč bolnim sestrám.

Tako smo se zavzeli pred kratkim, pod vodstvom naše tajnice, gospe Meglich. Ona res skrbi za nas na vse načine. V zadnji Zarji sem brala, da se Mary zanima tudi za revne vdove, kakov sem jaz in nam išče partnerja. Imenitno! Smilla sem se ji, ko sem že v drugič vlekla ploh. Res je usmiljena! Hvala, Mary! Ampak žalibog, naša Zveza nima fantov, samo punce in punce pa take!

Zarja se mi dopade in hranim vse zvezke izven dveh, v katerih so bili recepti, katere bi rada imela na rokah. (Op. ured. Prosimo, da nam sporočite, katera zvezka nimate in Vas bomo skušali ista poslati. Ker omenjate, da bi tudi Vi poslali kakšen recept, Vas prosimo, da storite v bližnji bodočnosti.)

Zdravstvujte v sreči, članice naše slavne ženske zvezze!

Theresa Dušak,  
319 Walnut St.

**Št. 97, Cairnbrook, Pa.**—Cenjene sestre SŽZ! Najbolj me veseli, da se zanimate za seje, katere obiskujete v tem številu, kar je vse hvalevredno. Le tako naprej, drage sestre, dokler boste pridno prihajale k sejam ter sodelovali pri društvenem delu, dotej bomo gotovo imele lep uspeh pri vsakem započetem koraku v prid naše podružnice.

Dne 10. marca je poteklo eno leto, odkar je bila ustanovljena naša podružnica. Veselico za obletnico bomo priredile dne 19. aprila, ker v postnem času bi ne bilo prav, da bi se veselili in plesali, zato smo pa odločile, da bo že na prvo soboto po praznikih. Tako se pa bomo lahko zavrteli, da bo vse pokalo. Igrala bo izvrstna godba pod vodstvom Joe Kromar-ja starejšega in veselica se vrši v Polish dvorani, Central City. Vstopnina je samo 25 centov. Vabljeni ste vsi, od blizu in daleč in glejte, da pridete, ker pripravljeno bo vsega v izobilju za lačne želodčke in suha grla. Razvedrila bo tudi dovolj za mlade in stare. Pričakuje se velika udeležba. Ob prilikah vam povrnemo vašo naklonjenost.

Ako pridno berete Zarjo, potem same veste, da je v teku jubilejna kampanja v počast 15-letnice obstoja Zvezze. V tem času je prosta pristopnina za odrasli in mladinski oddelki. Kampanja se zaključi 30. maja. Opominjam vas, cenjene sestre, da je lep napredok odvisen od vašega truda in dela, zato pripeljite vsaka prav gotovo eno novo članico na prihodnjo sejo, naj bo že v odrasli ali mladinski oddelki. Sprejemajo se tudi dekllice od štiri do 14 let starosti, ki plačujejo samo 10 centov na mesec mesečnine in v slučaju smrti se izplača ista svota kot za odrasle slučaje. Lepo bi bilo, ako bi se naša podružnica podvojila v tem jubilejnem letu in to se bo zgodilo, ako vsaka pripelje eno novo članico na prihodnjo sejo. Jaz se bom potrudila kolikor največ bom mogla, ker se vneto zanimam za lep napredok in ravno sedaj je prilika pred nami, ker je prista pristopnina. O vsem drugem bomo ukrepale na seji.

Vesele praznike vsem skupaj!  
Angela Satkovič, predsednica.

## ZVEZIN DAN V LEMONTU

Po določbi glavnega odbora na seji v mesecu januarju imamo zopet to leto Zvezin dan v Lemontu pri Mariji Pomagaj dne 20. julija, ali tretjo nedeljo v mesecu. Romanje bo približno tako urejeno kot lansko leto. Priprave so v oskrbi podružnic št. 2 in 20. Pričakovati je, da bo zopet letos lep odziv, kajti božja pot v Lemontu je lepša od dne do dne. Priporočljivo bi bilo, da bi to naznani vzele v naznanje vse podružnice ter o tem ukrepale na sejah in poročale glavni tajnici, koliko in od kje pridejo romarice. Naj bo tu povedano, da se vabi tudi njih soproge in vse družine na ta velik dan.

Kaj več o tem v prihodnji izdaji.

Josephine Erjavec,  
glavna tajnica.

**Št. 99, Elmhurst, Ill.**—Drage sestre! Zadnjina mesečna seja je bila precej dobro obiskana. Od 23 članic pri podružnici nas je bilo 19 na seji. Naša predsednica, gospa Vertovec, je bila odsotna radi rahlega zdravja. Vsem bolnim želimo ljubega zdravja.

Dalje želimo, da bi bila vsaka seja polnoštevilno obiskana kakor zadnjih. Po seji je bil serviran okusen prigrizek in domača zabava, da je bilo kar veselje videti prijazne obraze. Prihodnja seja se vrši pri gospoj F. Lisjak, 65 Oaklawn Ave. Prošene ste, da se udeležite, ker imamo več važnih stvari za rešiti.

Pozdravljeni vse članice SŽZ! Vo-

ščim vsem skupaj vesele velikonočne praznike!

Mollie Remec, zapisnikarica.

**Št. 101, Duluth, Minn.**—Drage sestre! Naznanim vam, da smo na izvanredni seji sklenile, da bomo imele redne seje vsak tretji torek v mesecu pri predsednici na 301 E. 4th St. Prosimo vse članice, da se udeležite seje v aprilu. Po seji bo serviran okusen prigrizek in vsaka članica bo prispevala sveto 15 centov, kar bo šlo v ročno bla-gajno.

Apeliram na vas, da vsaka pripelje eno novo članico.

Voščim vsem sestram vesele velikonočne praznike. S sestrskim pozdravom,

Mary L. Zubukovec, predsednica.

## LEPA HVALA

V tej izdaji prinašamo lepo število oglasov, za katere so se potrudile naše marljive sotrudnice po raznih naselbinah. Urednica je poslala okrožna pisma na vse podružnice ter prosila za tozadnje sodelovanje in kakor se lahko prepričate, ako iste preberete, da so se hvalevredno odzvale le nekatere podružnice. Nekatere tajnice so nam pisale, da se bodo potrudile za prihodnjo izdajo, kar upamo, da se uresniči. Ker je potreba nujna, da opomorememo naš upravni sklad iz katerega se črpajo stroški za slike in druge manjše potrebščine v uradu upravnice, zato se ponovno obračamo do vas, da bi se bolj vneto potrudile v tem oziru. Saj trgovci in profesionisti kot obrtniki prav radi oglašujejo svoje podjetje, namreč, ne da bi sami prinesli do vas oglas, toda ako greste do njih, pa kaj radi ugodijo želji.

Torej iskrena hvala vsem dragim sotrudnicam v upanju, da se boste odzvale še od drugod v bližnji bodočnosti. Nikar ne čakajte do prihodnjega opomina, temveč pošljite od svoje dobre volje.

## TOPLO PRIPOROČILO!

Prijazno prosimo vse članice, da pazno prečitate oglase v tej izdaji in ko boste kupovali razne potrebščine za praznike ali v pomladanskem času v splošnem, vas vlijudno prosimo, da greste do teh trgovin, kjer boste dobine najtočnejšo postrežbo in tudi pošteno ceno.

Na predzadnji strani platnic, berite oglas od Slovenske moške zvezze v Ameriki, v katerem se vabi moške in fante k pristopu v to lepo novo organizacijo, ki ima že 13 podružnic z okrog 800 članji po raznih slovenskih naselbinah. Prenoženje organizacije je približno \$2,500. V teku je kampanja za nove člane, ki se je pričela s prvim februarjem in se konča s prvim julijem letos. V tem času bi radi pridobili vsaj 500 novih članov.

Torej priporočamo, da preberete oglas in se obrnete na glavnega tajnika za pojasnila.

Radi bi dali vezati nekaj letnikov Zarje in po naključju nimamo niti ene izdaje od meseca septembra, 1938 na rokah. Prosimo naše cenjene sestre, da bi nam v tem oziru pomagale in ako mogoče, poslate dotično Zarjo od septembra, 1938 na naslov urednice, za kar vam najlepša hvala že sedaj!

Uprava Zarje.  
1135 E. 71st St., Cleveland, O.



Draga Nežika:

Kakor vidim in berem, si jako bizi s Twojo kuhinjsko rihto. Jaz že komaj čakam, te knjige, da vidim, kake recepte si poslala, da bom tudi jaz kaj prida skuhala, ker sama nisem vajena kuhinjske umetnosti. Kak krompir že skuham in pa kofe, na tiste kejkse in paje in take drobnarije se pa nič ne zastopim.

Nisem vedela, da krvave klobase takoj obrajaš. Kaj pa mesene? Če se Ti te dopadejo, Ti jih bom poslala za pirke, ker imam dobro prijateljico, ki zna klobase napraviti kot vsak bučar.

Pa veš, kaj bi Ti svetovala? Kupi si vendar novo kočemajko. Celo zimo si imela tako s kratkimi rokavi, ne vem, če si tako vrča kali, da Te nič ne zebe? Upam, da se boš na spomlad zrihtala, da boš res izgledala kot "svit sikst."

Radovedna sem, kako si ploh vlekla. Vsak pust nam obečaš, da se boš omožila, pa si še vedno ledig in fraj. Tudi Marko je šel v penzion, menda iz same grivnosti, ker se drugi za Tebe zanimajo. Vseeno bi pa že zela, da bi še kaj pisal, ker njegova pisma vse strašno rade beremo.

Marko, kje si?

Sedaj Te pa prav lepo pozdravljam in vesele praznike ter mnogo pirov Ti želi.

Tvoja teta Minka.

\*

Lemberžan je v Celju kupoval klobuk. Trgovka mu pove visoko ceno.

Lemberžan vpraša: "Kje pa ima ta klobuk luknje?"

Trgovka: "Čemu naj bi klobuk imel luknje?"

Lemberžan: "Da bi tisti osel, ki bi dal toliko zanj, lahko vtaknil ušesa skozi nje," in odide.

Mož je nakupil razne stvari za kuhinjo. Žena ga ozmerja: "Vse, kar si kupil, ni nič prida. Kakšno meso je to? In krompir in ta solata? Ti sploh ne znaš ničesar izbrati."

Mož: "Da, prav imas. Res ne znam ničesar izbrati in najboljši dokaz zato si Ti sama."

## ŽENA IN DOM

Zbira Frances Sušel:  
**DOMAČA KUHINJA**

### Serviranje

Dolžnost hišne gospodinje bodi, da ponudi hrano gostom kot domaćim na kar najlepši in najmičnejši način, zlasti, kjer so majhni otroci, da se navadijo lepega vedenja pri jedi. Vendar naj gospodinja pazi, da nikoli ne preobloži mize, ker s tem ne doseže svojega namena.

Nežna preprostost, združena z dobrohotno postrežljivostjo, napravi na vsakega vedno najboljši vtis in hrana tudi dobro tekne! S svojo ljubezljivostjo in umerjenim vedenjem mora gospodinja blagodejno vplivati na vse omizje.

### Stepati beljake v sneg

Ako hočeš napraviti iz beljakov sneg, morajo biti jajca sveža in mrzla. Iz jajc, ki so že dolgo v topli kuhinji, ni mogoče napraviti trdega snega. Sneg naredi vedno tedaj, preden ga rabiš, sicer se usiri in zvoden ter malo kroisti.

Enako postopaj s sladko smetano, katero hočeš stepsti v sneg in smetana mora biti sladka, brez kapljic mleka in mrzla. Zato jo daj še prej na led ali jo postavi vsaj v mrzlo vodo. A ne tolci je dolgo, ker bi se lahko izpremenila v presno maslo; če je že tako gosta, da jo zajameš s žlico ter deneš na krožnik, je dosti stepena.

### Pečeno kislo zelje

Skuhaj v vreli vodi dva funta ali tri kislega zelja. Deni v kozico dve žlici masti; ko je vrča, prideni zelje, da se prepravi. Namaži potem primerno kozico z mastjo; nareži kuhan krompir na rezine ter obloži z njim kozico; naloži na to dva prsta zelja; na zelje položi tanke rezine prekajenega in kuhanega prešičjega mesa. Vrh mesa naloži vrsto krompirja, potem zopet zelja, vrh zelja mesa, na meso krompir, na krompir dve žlici kisle smetane. Postavi v pečico, da se malo popeče. To je zelo dobra jed za spremembu.

### Marelični keik

Raztopi pol šale masla v modelu ter potresi eno šalo rujavega sladkorja. Sveže marelice razpolovi in pokladi v to maslo in sladkor tako, da bodo počivale na olupku. Ako nimaš svežih marellic, moraš suhe prej oprati, odmotiti in potem skuhati v prav malo vode. Kuhanje stresi na sito in ko se osuši, jih pokladi v pekačo, da bo vse dno pokrito. Po vrhu pa zlij tako testo.

Presejaj eno šalo fine bele moke (cake flour), eno žličko pecivnega praska (Baking powder) in šcepčec soli. Vtepi tri rumenjake in zamešaj med nje eno šalo belega sladkorja, eno žličko limoninega ekstrakta ali pa soka in pet žlic marelčne vode, v kateri so se suhe marellice kuhal.

Med rumenjake in drugo vtepeš presejano moko, dokler nimaš gladkega testa. Nazadnje pa prav rahlo zamešaš še trdo vtepen sneg iz beljakov. To testo polij po marellicah ter postavi v peč kakor za kruh, okrog 350 stopinj. Peci od 30 do 40 minut. Če vidiš, da je keik ob straneh odskočil, je znamenje, da je dovolj pečen. Pokrij z velikim krožnikom ter prekucni keik najn. Keik še izboljšaš, ako ga

pomažeš z vtepeno smetano, kadar ga postaviš na mizo.

### Pomanjkanje riboflavina

Naše telo je sestavljeno iz številnih snovi, katere moramo vsak dan sproti nadomeščati, ako hočemo ostati zdravi. Pomanjkanje riboflavina v našem telesu gotovo občutimo, pa ne vemo, kaj nam je. K sreči se pojavijo vidni znaki, katerih ne smemo prezreti in omalovaževati. Če ustnice pokajo in se posebno v kothi napravijo razpoke, tedaj poskrbimo za tako hrano, ki ima dovolj riboflavina. Med hrano ne smejo izpustiti jaje, mleka in sira. Izmed mesa vpoštujmo goveje, ki ni mastno, potem pa razne organe kot ledvice, jetra in sreč. Dovolj riboflavina dobimo tudi iz razne zelenjav, paradižnikov v eni ali drugi obliki in marelic. Priporočljivo je tudi vzeti košček droži ali žličko pšeničnih plev, v katerih je kal (wheat germ). Te pleve sedaj povsod prodajajo na funte v škatljah.

— Milena:

### DOBRO JUTRO!

Ne vem, ali ste izmed tistih ljudi, ki zjutraj neradi vstajajo. Toda gotovali ni malo teh lenih nevstajačev, katerim je prvih trideset minut, ko se prepade, najbolj neprijetni čas vsega dneva. In da jih je precej, dokazuje tudi to, da so se zdravniki, dušeslovci in kozmetiki združili, da sestavijo nekak zakonik za dobro jutro. Po njih odredbi se v postelji, kakor hitro se prebudite, nategnite po dolgem in po širokem, kolikor morete. To baje zahteva združevanje.

In takoj nato prebudite možgane. Kako? Sedite na posteljo, povesite glavo in potem jo sukajte od ene strani na drugo stran, in sicer krepko, kolikor morete, tako da vam kar zahrešči v tilniku. To je tudi dobra vaja za vrat, da se na tilniku in pod bradne nabira tolča. Zdaj zbudite noge. Ležite vznak in vzdignite obe nogi hkrati, pa tudi vsako posebej, kolikor morete visoko (lahko jih denete celo za vrat). In tako skočite s postelje na tla, odprite okno (ako ne spite pri odprttem) in izpijte velik kozarc vode (prilijete lahko tudi malo citronovega soka). To je dobro za prebavo in za delovanje jeter. Nato si masirajte obraz in kožo na glavi z vsemi desetimi prsti in si dobro oščetite lase s trdo ščetko.

Da boste dobro dihalni, si izčistite nos tako, da vrsknete skozi obe nosnici nekoliko slane vode. Ako je polovica nosu zamašena, smo nervozni, kakor dobro vemo, kadar imamo nahod. Potem si nalahno obtrkamo očesne veke s konci prstov; tako preženemo še zadnje sence zaspanosti, osvežimo krvni obtok in preprečimo gube. Dobro je, če nato deset minut telovadimo in se nazadnje izkopamo. Strokovnjaki svetujejo, naj pojejo pri kopanju tudi tisti, ki ne znajo lepo peti. Reveži vaši sosedje! Ampak vam to koristi duševno in telensko, zlasti če se pri tem kar brez usmiljenja drgnete s ščetjo in osušite z debelo brisačo. Kopljite se v mlačni ali mrzli vodi, kakor pač prenašajo vaše srce in vaši živci. Temu koristi mrzla prha, oni je spet po njej utrujen, tako da morate sami na sebi poizkusiti, kaj vam prija.

No. 4 — Vol. XIII.

*The Dawn*

April, 1941

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

## YOUTH AND RECREATION BOARD

DISTRICT 1—Mrs. Albina Novak, 1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio, president of Board

DISTRICT 2—Miss Molly Sumic, 222—57th St., Pittsburgh, Pennsylvania

DISTRICT 3—Mrs. Lillian Kozek, 2244 So. Wolcott Ave., Chicago, Illinois

DISTRICT 4—Mrs. Frances Marinshek, 438 Sheridan St., Ely, Minnesota

DISTRICT 5—Mrs. Dorothy Meister, 332 Michigan Ave., Pueblo, Colorado

DIRECTOR OF JUNIOR DEPARTMENT—Miss Albina Jancar 1686 E. 32d St., Lorain, Ohio.



## JUBILEE CAMPAIGN BULLETIN FOR FEBRUARY

Second month results: 114 regular and 14 junior members, total 128. Total for both months, 237.

Joliet—still in the lead.

Treasurers—still on top.

Mrs. Mary Terlep, treasurer of Branch No. 20, Joliet, Illinois, leads all others.

The race for leadership is in full swing among treasurers, secretaries and recording secretaries.

**Who will lead next month?** Will it be the same group, or will we see some surprising changes? It is up to you, dear members, to get busy!

**New Branch in Duluth, Minn.** — No. 101, organized by our ambitious and co-operative Supreme Auditor Mrs. Mary Lenich from Eveleth, Minn. Mrs. Lenich has so far in this campaign been the most active member of the Supreme Board.

**Where and who will organize Branch No. 102?**

By now we have passed our campaign term for more than half the time. Only two more months are left to work and secure members. Again I appeal to all secretaries, treasurers and recording secretaries to make up for the lost time and do all in your power to bring your name on the campaign honor roll the next month. Zveza is calling all for help and for your co-operation! If you heed this call, then we are assured that this Jubilee Campaign will close with success.

The following awards will be presented to our workers:

For 3 new members .....	Zveza emblem brooch
For 5 new members .....	\$ 2.00
For 10 new members .....	4.00
For 15 new members .....	6.00
For 20 new members .....	8.50
For 25 new members .....	12.50

Any member securing more than 25 new members will receive a golden jubilee brooch (with a guard) in addition to the cash award. The member securing the highest number of new members will receive a most gorgeous gold insignia ring plus the cash award. This will be a beautiful remembrance of the 15th Jubilee Campaign.

**Special Awards**

To the most industrious secretary, a cash award of \$5.00 from the Supreme Secretary.

To the most diligent treasurer, a beautiful gift from the Supreme Secretary and the Auditing Committee.

To the most diligent recording secretary, a gift from the First and Second Supreme Auditors.

To the one member who secures most new members will be presented a cash award of five dollars by the Supreme Secretary.

**Awards to Branches**

First award .....	Trophy (Plaque) and \$10.00
Second award .....	7.50
Third award .....	5.00

The latter award will be presented to the three branches that make a good showing.

Two juvenile members will be considered as one adult member in the count for awards.

The deadline of this campaign is positively May 31st, 1941. Applications postmarked later than May 31, 1941, will not count for campaign awards.

Let's step in line now and do our share towards a successful outcome of the Jubilee Campaign.

Easter greetings!

JOSEPHINE ERJAVEC, Supreme Secretary.

**"The Time is Flying"**

Yes, the time is flying from us and before we stop to say much more, the Jubilee Campaign drive will be coming to a close. Of course, if the first three months of our campaign were more prosperous, we would have little to worry about during the last two months. But, as we see in the Supreme Secretary's report, there remains much to be done.

As a member of the campaign committee, I'm taking this opportunity and the privilege to make a most earnest appeal to every officer and member of our beloved Union to do all in your power, to come close to the number of new members secured in the past campaigns. It'll be rather embarrassing to many of us if we do not show good results because it stands to reason that we were to reach the goal being that the campaign committee consists of the Supreme Secretary, Supreme Treasurer and Supreme Auditors, making a committee of six and everyone known to be a hard worker.

I have tried my very best to visit as many girls and older ladies also and asked them to join. Some have heeded my urging, others have told me to come and see them again before the close of the campaign. That I intend to do within the two months' time left for work. I do hope to meet with success. Perhaps there have been many of you who have had the same experience as I, that is, that you were not successful the first time you approached your friends and relatives. Therefore it makes me all the more enthusiastic to work harder because I know that there are many of us doing the same thing.

At this time let's make the same resolution:

"I shall try my very best to see my relatives and friends and explain to them the aims and purposes of our great organization and I will not give up seeing them until they, too, join with us!"

No doubt we may have to work pretty hard in some instances, but don't let anything stop us. Now that I am convinced that there are many of us working untiringly, I feel determined that united we'll all win!

May pretty Easter Bunny bring you all the joys of the world and the Good Lord watch over all of His children!

Very fraternally yours,

JOSEPHINE SEELYE,  
Member Supreme Auditing Committee.

**NEEDLEWORK EXHIBITION**

The 13 Cleveland branches have united to hold one of the biggest needlework exhibitions in the history of our organization. It will be held in the two large halls of the Slovenian Home on Holmes Avenue May 16, 17 and 18, 1941. Details next month.

## ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

**No. 1, Sheboygan, Wis.** — It was surprising to see the many members who attended the last meeting to be present to watch the demonstration Mrs. Therese Simonich gave on the making of a perfect apple pie by which I am sure we all benefited. During the meeting, I am afraid, the aroma of pies baking detracted our attention somewhat from the business angle of the meeting, but after waiting so patiently we were delighted with a sample which proved to be very delicious.

Next meeting beginning at 7 p. m., our instructor, Mrs. Simonich, will demonstrate the making of cheese strudel.

Names of several new members were presented who will be initiated at the next meeting. Miss Rose Sleibir became a member this month whom we welcome.

On the fourth Sunday in March we will attend Holy Communion in a body.

At our next meeting movies will be shown taken at last year's bowling tournament and also movies taken last summer by Mr. Anton Grdina of Cleveland during his visit in Sheboygan. I am sure it will be interesting to see sights of our city and pictures of some of the members as also the keglers rolling the balls.

Happy Easter to all!

MARGARET FISCHER treas.

**No. 2 Chicago, Ill.** — A truly wonderful time was had by all who attended our masquerade dance on February 23. Among the many masqueraders present was one group which consisted of 11 couples dressed as an "old country wedding party." I had the role of a bridesmaid in this group. From the time Mrs. Tomazin first told me of her plans and asked me to be a bridesmaid until Sunday, February 23rd, seemed a long time to wait. At last the day arrived and we gathered in Tomazin's Hall to dress and rehearse our part in the program. This was a great deal of fun and we were all very happy together.

We left Tomazin's for St. Stephen's hall in couples and an accordian player led the procession. Next in line were the maid of honor and the best man. She was dressed in traditional Slovenian costume and upon her head wore the so-called "peča." The best man carried a cane which was decorated with a huge bouquet of flowers tied with a red ribbon. Then followed the "blushing" bride and the handsome bridegroom in a most happy mood. After them came the rest of the bridal party lined up two by two.

As we entered the hall, we were stopped at a gate in Slovenian called "šranka" and were not allowed to pass until the groom and the best man "paid off" for the bride. When this was done, the gate was opened and we marched several times around the hall. As I glanced around, all I could see was the crowd glaring with awe and in different expressions of amazement and at the same time watching us with interest. After circling before the audience several times, the orchestra started playing which meant that it was time to start dancing. This we

did, and the entire crowd joined in.

When this dance was over, we went to the bridal table which was set in the center in front of the stage, attractively decorated with a huge wedding cake as the center-piece. Singing, dancing, indulging in the good eats and drinks filled the next few hours. Then came the time for the grand march and the judges to select the prize winners. While the judges were in the ante room making their decisions, we all waited — tense with excitement. At last the soothing and friendly voice of Father Edward came over the microphone and imagine our surprise and delight when we were announced as the winners of the first prize. We stepped up to the stage facing the judges, removed our masks, and turned back to face the audience. The second prize was awarded to the Quintuplets, Dr. Dafoe and two nurses — a group that was represented by the Elmhurst branch. Many more prizes were given out, which we enjoyed seeing presented to the winners. After the awarding of prizes, we continued having fun, sang and watched the bride cut the wedding cake. Each of us received a piece of cake to take home. It was also a lot of fun for the bridesmaids to remove the wreath from the bride's head.

The hour was late and the people began to leave the hall. Soon I discovered that there were only four of us left at our table. So, arm in arm, the four of us, namely, Theresa Papez and Billy Bogolin, the best man Anton Tomazin and myself left singing from the hall and over to Tomazin's home where we sat and talked over the evening's fun. How I wished the party was beginning instead of having just ended! Soon we were joined by our treasurer, Mrs. Mary Tomazin, tired but happy after seeing her efforts rewarded by such a successful evening!

I am certain that I will express the sentiment of all of us, when I say "Thank you" to all of the officers, the entertainment committee, the judges and to everyone else who helped to make February 23, 1941 an evening that we shall long remember.

MARY AJSTER.

### Midwest Bowlerets Please Take Notice

It won't be long now when we'll be meeting all our friends from different parts of the Midwest at the 5th Bowling Tournament to be held in South Chicago at E. 91st and Houston Ave., on May 3rd and 4th. The entry blanks have been mailed out to all who took part in last year's tourney from the Midwest. How about hearing from Aurora, Ill., Pullman, Ill., De Pue, Ill., Oglesby Ill., Ottawa, Ill., Elmhurst, Ill., St. Louis, Mo. and Kansas City, Kans. There are also branches in Milwaukee and West Allis, Wis., and another in So. Chicago, No. 95, that I'd like to hear from. If any of the above mentioned branches can get a team together, please write me for the entry blanks, and I'll mail them out right away. Girls, the deadline for the entries is April 16, 1941, at midnight.

Please observe this ruling. We extend our kindest invitation to the girls from Cleveland, or is it Newburgh, Ohio, to visit us again this year and to take part in our tournament. As you might know South Chicago isn't very far from Chicago, where the girls had such a grand time. So, Newburgh, let's hear from you before April 16.

With kindest regards to all bowlerets and hoping for a successful tourney, I remain fraternally yours,

LILLIAN KOZEK,  
Sec'y Midwest Tourney,  
2244 So. Wolcott Ave.,  
So. Chicago, Illinois.

**No. 6, Barberton, O.** — Our January meeting was held at the home of Christine and Mary Tansik. The following officers were elected for the year 1941: Mary Ambrosic, president; Christine Casserman, secretary; Agnes Virant, treasurer; Jennie, Molly Lukezic and Ann Kopack, reporters. We decided that our meetings would be held every third Friday of the month at one of the cadets' homes. Girls, please attend the monthly meetings.

On February 21, our meeting was held at the home of Agnes Virant in form of a Valentine party. We opened with a business meeting at which time an invitation to the First Military Ball was received, but coming at such a late date we were unable to attend. We revealed who our old peanut sisters were. After the "oh's" and "ah's" over the beautiful presents all the girls received, we drew names for new peanut sisters. The party was concluded with dancing and Jennie Hete being determined to become a "jitterbug."

Our next meeting will be held at the Hete home at 8:30. Everyone please attend. Best wishes to all who celebrate their birthdays this month.

J. A. M.

### ATTENTION PLEASE

No doubt you all know that the No. 15 bowlerets are in charge of the Ohio Division bowling tournament of SWUA League which is going to take place April 19 and 20, 1941. We are looking forward to a large attendance at our opening dance which will be held at the S. N. Home on East 80th St. off Union Ave. on Friday evening, April 18. We are hoping for co-operation from our young people from St. Clair, Collinwood, Nottingham, Euclid, Noble, Warrensville, West Park, Brooklyn, Maple Heights, Garfield Heights, Barberton and Lorain Ohio. If we have a representative group from each of the above mentioned localities, then we should have a successful affair and can be proud of our branches in the city and suburbs. In the future, we promise to extend a helping hand to any group being in charge of our tournaments. Come one, come all, we assure you a wonderful evening at the Tournament Ball on April 18 and also an interesting tournament on April 19 and 20, 1941. We sincerely hope for your co-operation!

\* \* \*

**No. 15, Cleveland (Newburgh) O.** — Now that we have discussed our tournament plans, let's turn our attention

to the bowlerets. We are wondering how Julia Gorsky feels now, that she gave her boy friend the air. She isn't in such a hurry on Monday nights anymore. But it's all right, Julia, we won't let Bert know about this. — We're all wondering what's in back of the smile, Alice Tratter, for every time we look at you, we see you smiling at someone. Keep it up, Alice, it's wonderful to have someone with a good nature around. — What about Anna Zaletel and the disappointed look on her face? We bet your dear hubby Frank forgot to kiss you good-bye. — Look out, Emma Urbancic or we'll be going to a wedding shower soon. Let us know who he is, and not keep us in suspense. — It seems that Rose Urbancic always has some bad news to tell, such as: "Don't forget our meeting Wednesday!" She says it with such determination, that she would frighten us if we didn't know how sweet she was, but we all know, Rose. — If you would keep your mind on your bowling, Elinore Hrovat, then no one would be able to take your handkerchief. — Helen Polgut is one of our new bowlerets, taking Julia Dupley's place. We are sorry, Julia had to leave us before the tournament, but we're all hoping for you to come back soon. — Ha, ha, Mary Novak, you're getting bad. Watch your language when you miss the strikes. — Watch Antonia Glavic when she misses a spare ball. Don't pucker your lips like that, Antonia, we all know what that means. — Oh my, Vera Skufca try and keep your chin up, don't be so disappointed when your balls refuse to go the way you want them to. — My, my, just wait, we have some tales to tell on Sophie Hocevar; she forgot her bowling shoes at the alleys. The next Monday, Sophie started a big fuss with her hubby and children for mislaying her shoes. — Oh, for heaven's sake, Jennie Zupancic, don't be making those goo-goo eyes at our boy friends. If you are ever absent we'll know that you are out with a sheik. — Alice Arko, who were all those boy friends you had at the dance? Every time I looked at you, you were with someone else. You had better watch out or we'll be telling your hubby Lawrence about it. — Anna Peskar asked to be dropped off at 93rd St., saying she was going to see Doctor Perko, but we think it was someone else and she doesn't want the secret to be made known. — Theresa Jeric, why don't you want the girls to know about the young fellow that you gave your address to. We know that Theresa is bashful.

Last time when Angela Arko threw the gutter ball she got disgusted but when she looked back at her hubby Louis, she gave him a sweet smile and then made a spare. That goes to show how sweet love it. Angela, we all know the effect on you. — We've been wondering where Frances Mauer has been keeping herself? The only time we meet is on Mondays when we bowl. — Mary Perko has a young rooter out in the stands who happens to be her son. We're all anxious to know what is the inspiration for your good bowling, let us in on the secret. — Julia Turk, who was the young fellow you were dancing

with last time? We would like to know, won't you tell us?

I missed a report last month, that is the reason I had so many things to tell you this time. All in all, I must say, we have a very loyal group of girls and we hope that we'll make everyone feel at home when you come to our dance on April 18 and then the tournament on the 19th and 20th.

Wishing everyone a very joyous Easter time!

FRANCES KOVACH.

### May 18th is the Date!

The date for the blessing of the staffs which will be carried by the cadets in every future manifestation will take place at the Shrine of Our Lady of Lourdes in Providence Heights Sunday, May 18, 1941. All the Ohio drill teams are to be present at this occasion and thereby make a solemn pledge to the Blessed Mother to remain Her good children and implore Her protection and help at all times.

Our Spiritual Adviser, Rev. Milan Slaje, will officiate. Particulars of this significant occasion will be given in the May edition. For the time being, all we ask the cadets to remember is the date: Sunday afternoon, May 18, 1941. Full co-operation is kindly requested.

COLONEL A. NOVAK.

**No. 17, West Allis, Wis.** — At our March meeting, it was decided upon to sponsor a dinner on Mother's Day in the church hall of St. Mary's Church. The benefits of this dinner will go towards the Building Fund of our church. As you all know, we are trying our best to get the building started, so let's help by attending this dinner.

All members are asked to be present at our April meeting. It will be on Easter Sunday, so make an early dinner and plan to spend a part of the afternoon with us at the meeting.

Questionnaires will be sent out to all members of our Branch by the Spiritual Director. You are requested to answer all of the questions and return them to Dr. Setnicar as soon as possible. These questionnaires are of vital importance, so please co-operate.

Remember our meeting date—April 11th, and also our dinner date on May 11th.

FRANCES HAGEN.

**No. 20, Joliet, Ill.** — "There'll be some changes made" seems to be the hit tune of the cadets. There'll be change in the condition of the meetings according to the rules and regulations as specified by Colonel Novak; a change in the uniforms; a change in the number of cadets from 24 to 40 or over; a change regarding unexcused absences; a new drillmaster, Mr. Fred Pearson, whose drills are peppy; and there'll be a change in the attitude of a few cadets from the antagonistic and indifferent to the friendly and earnest, from an ill-bred to a well-mannered cadet.

It is quite evident that, since dances are our feature affairs, I am unable to refrain from mentioning them in practically every monthly article. And thus I give you further data on our Maytime dance. It will be held, not

Saturday, May 10, but Thursday, May 8 in St. Joseph's parish hall. Co-chairmen Jean Gombac and Isabelle Gregorich will lend their aid to chairman Genevieve Glavan. Publicity and decoration are under the supervision of Bernice Kuzma and Mary Frankovich, respectively.

Remember to mark April 14 with a red circle. — An evening of dancing to the music of Rudy Daitchman and his orchestra. I'll be seeing you!

Our call for new members into our drill team has not been unanswered. And so we have the following newly enlisted private cadets: Frances Ancel, Mary Bostjancich, Jean Govednik, Sophie Matkovich and Florence Paush. Welcome, welcome, welcome!

The Ways and Means Committee to obtain new uniforms has decided to have a Bakery Sale. It is to be held Saturday, April 19, at the Boston Store. The sale is under the personal direction of cadet Helen Todorovich. The public is invited to purchase the very delicious goodies.

This is your cadet reporter who resolves to streamline the reports to blend with the change in administration.

OLGA ERJAVEC, reporter.

\* \* \*

### A CORDIAL INVITATION

Our annual Easter Monday Dance will be held on April 14th. It is called "The Prosperity Dance." Mrs. Josephine Muster and Elizabeth Kostelet are on the committee as chairman and co-chairman, respectively. They are striving to make this dance one of the best of the season, and they need the cooperation of every member in our branch. Dear members, do not hesitate to help but sell admission tickets to all your friends and neighbors. Please do your share for this dance so it will be a real success. Come and have a little fun after our Lenten season! Enjoy yourself with friends, whom you wish to meet.

We extend this invitation also to our Aurora, Chicago and Elmhurst members and also other branches close by.

Let's meet at St. Joseph's parish hall on North Chicago Street where you are assured a real treat.

With best wishes for a happy Easter,  
JOSEPHINE ERJAVEC.

**No. 21, Cleveland (West Park), O.** — The West Park Cadets held their meeting Feb. 20 and made a few plans and future dates. One was a party held the following Thursday, Feb. 27. It proved to be quite spectacular. We met at Helen Konkoy's home with our red and white dresses. Frank Zupan drove us to the "Palace Gardens." Josephine Intihar had to work that night and when she came in to take our orders, she was struck speechless when we all yelled "Surprise!" because it was her birthday we were celebrating. We had a lovely evening and Josephine was thrilled over the gift (a beautiful coffee table). Our special guests were Helen Galas, Emily Zupan and Tommy Zupan. We wish to express our gratitude to Mrs. Zupan (Josephine's mother) for furnishing the good sandwiches and delicious potato salad. Helen Konkoy brought the wine. It was wonderful and in spite of Josephine

having to work, I'm sure you enjoyed the surprise. Wishing you many more happy birthdays.

With Easter greetings to everyone!  
FRANCES KAUC, reporter.

**No. 23, Ely, Minn.** — At our March meeting it was decided that we make our Confession and receive Holy Communion in a body on Mother's Day in May. The members of our juvenile department are requested to join us that day, that is those who are of age and have made their first Holy Communion.

Our meeting in May will be very interesting and followed by a social and refreshments.

The Jubilee Campaign is soon coming to a close. I earnestly appeal to all our members and friends to lend a hand in this drive and let us work together to bring this campaign to a successful ending and most of all to bring the first award to our branch. It would be a big honor for the entire city to achieve this merit through our united diligence. I do hope you'll try your utmost!

During the past few months we mourn the loss of two dear members, Mrs. Vidmar and Mrs. Matetich (Pluth). Both were sick for a long time. May their souls rest in peace everlasting! Our deepest sympathy to the bereaved.

It is timely for me to remind all the young members and the older members that it is your duty to attend the funeral of a sister member and may the deceased be poor or otherwise.

Our drill team is progressing splendidly and the cadets are anticipating to make their debut on Memorial Day. Now they are occupied with a job — that of raising the necessary funds for new uniforms. I urge the members to help the cadets in every possible way because our drill team will be one of the most picturesque groups in the city and bring big honors to all of us.

Lady Stork visited our faithful member Mrs. Milkovich and left her a bouncing baby boy. To Mrs. Angela Stajnar she left a darling baby girl. Congratulations!

A happy Easter to all!

MARY SHEPEL, pres

**No. 25, Cleveland, O.** — At our last meeting at Jean Paik's home plans were made for our dance on May 17, 1941. It'll be called "Fleet's In." The cadets will wear navy blue sailor dresses, as to represent the navy. The committee consists of: Mary Hrovat, chairman; Jean Paik, Fay Zamec, Emily Mahne. Music by Johnny Pecon.

We welcome two new cadets, Veronica Luzar and Frances Strnad. Wishing them a pleasant stay among us. — We're glad to announce the recent engagement of Cadet Jo Hrastar who received a diamond ring on her birthday from Joe Novak. Heartiest congratulations!

Best wishes for a happy birthday to our Captain Emily Mahne who will celebrate it on April 14. Wishing everyone a most joyous Easter! Your wandering reporter,

ELSIE HRASTAR.

## Pennsylvania Bowling Tournament

Pittsburgh, Pa. — With bowling season drawing to a close the Tournament fever comes to all bowlers. As in Ohio and in the Midwest Division, Western Pennsylvania is also interested in this event.

The date of the Pennsylvania duckpin bowling tournament is Sunday, April 18, 1941.

Last year our Tournament was a huge success. The turnout was beyond all expectations including a team from Ohio headed by Albina Novak. This year Ohio promises to come again and the local entries will again exceed the expectations. Entry blanks were mailed out recently and the secretaries are urged to work hard in order that this year's event will surpass the previous. Remember that the tournaments are not only for the best bowlers but for all who can bowl. It must be remembered that the best bowlers do not always win. Let no branch feel inferior because what one branch lacks in bowling prowess can be more than made up by a fighting spirit and a firm desire to win.

\* \* \*

## Pittsburgh SWUA Cadets

The Pittsburgh No. 26 SWUA Cadets are coming along in the best of fashion. There are twenty-four of us well drilled in the fundamentals of drill work to the complete satisfaction of the drill master, Nick Spudic, husband of our treasurer, Mrs. Mary Spudic. The cadets are training for their first public appearance at West View Park on Western Pennsylvania Day, Saturday, July 26 1941.

A Slovenian production "Micki je treba moža," a comedy in four acts, will be presented at the Slovenian Auditorium on 57th Street on Sunday, May (?), 1941. The play promises to be very exciting and humorous. The cast includes actors who have proven their ability on the stage. The proceeds of this event will go toward defraying the expenses for uniforms of the drill team. Everyone is welcome to attend this outstanding presentation and especially those who are interested in Slovenian culture and art.

MOLLY SUMIC.

**No. 32, Euclid, O.** — Those who missed the last meeting should certainly be sorry. We had a cooking demonstration sponsored by the Norwood Appliance Co. You should have seen Capt. Jo's mouth watering at the sight of that delicious roast, broiled ham and pork chops, that came out of gorgeous "Magical Chef." And the rolls and jelly, well, um-m-m! Lucky the ladies who won the good food and woe to me who didn't. Irene has decided to get married just to get an outfit like that. Thanks to Mr. Bohinc for making this show possible. At the same time congratulations to Mr. and Mrs. Jerry Bohinc on the birth of a baby girl!

Best wishes for a very happy future to Cadet Lillian Zajtz who was joined in Holy Matrimony to John Mandel on February 22, 1941, at St. Christine's Church. May they have the best of everything.

It seems we have an eternal prob-

lem among the members of our team, that is the attendance. Please cadets, come to practice and bring your dues. September and the next annual Field Day are not far off and since we intend to cop the first prize, we'll have to do some fancy stepping.

ESTHER JAMNIK, pres.

**No. 37, Greaney, Minn.** — All our members are urged to come to the meeting on April 13, 1941, because we have many important matters to discuss due to the fact that we did not hold regular meetings during the winter months. Please work hard during the months of April and May to bring in some new members and especially junior members.

It is with sadness that I report the passing away of Miss Agnes Jackshaw, who was only 19 years of age and had a very promising future before her. We made a donation for a Holy Mass which was read for the repose of her soul. May perpetual light shine upon her! Our deepest sympathy to mother Gertrude Jackshaw and family.

FRANCES L. UDOVICH, sec'y.

**No. 38, Chisholm, Minn.** — Our meetings are satisfactorily attended. Thanks to our faithful members. The date of our April meeting has been changed to the third Thursday of the month, that is the 17th of April because second Thursday in April will be Holy Thursday. After that the meetings will be held on the second Thursday of each month. A card party and bunco will follow the business session. Refreshments will also be served. The meeting will be held in the usual place, so please come all of you!

On the sick list we have Mesdames Konefski and Ivana Perkovich who underwent operations and are now recovering at home. Mrs. Nomberg is also seriously ill in a hospital. Mrs. Miskich fell and fractured her arm. Mesdames Gande, Pluth and Oberstar are also convalescing at home. We wish them all a speedy recovery and suggest that you visit them.

Please try your very best to bring some new members to the coming meeting because as you know, a membership drive is in full progress and it is our most earnest desire that our branch will be on the honor roll. The campaign closes May 30, which means that we must double our efforts during the last two months of the drive. It is an extreme pleasure to see so many young members taking an active interest in our organization as we see in our Zarja.

MARY KNAUS, pres.

**No. 40, Lorain, O.** — Our girls are certainly showing their enthusiasm in all our doings. "Keep it up, girls!"

Last month was a busy one for us. First, there was a pre-Lenten dance. The girls did a wonderful job in making it a big success. Many thanks to all who participated or assisted in any way. Thanks also to Frank Kozuh and his boys from "West Park." They certainly played plenty of those old-fashioned "polkas," and "valčeks." Thanks again, to all!

Next in line we have our Card Party which is to be held at SS. Cyril and Methodius school hall on Sun-



One of the most recent weddings among the Frances Rupert Cadets of No. 14 Cleveland (Nottingham), Ohio was that of Miss Genevieve Kozlevcar to Mr. Frank Kerzic of Geneva, Ohio. The cadets were honorary escorts to the bride. From left to right, they are: Rose Troha (Captain), Mary Pajk, Josephine Kapler, Miss Ulle of Painesville, (flower girl), Mrs. Frank Kerzic, Rose Fink, Rose Fifolt, Ann Troha and Rose Krajnc. Congratulations and best wishes for future happiness!

Mrs. Kozlevcar, mother of the bride, wishes to express heartiest thanks to the Frances Rupert Cadets for their many acts of kindness and love.



Mrs. Anton Hosta (nee Marie Seme)

Mrs. Anton Hosta, formerly Marie Seme was a loyal member of the Frances Rupert Cadets for a number of years. Mr. Hosta is son of Mrs. Mary Hosta president of No. 21, West Park. Mrs. Stanley Troha, formerly Cecelia Seme is Marie's younger sister and they have another sister Anne who is also a member of the Frances Rupert Cadets. Mr. Stanley Troha is a brother of Captain Rose Troha and Cadet Ann Troha. "A drill team relation" would be an appropriate title.

The Seme three sisters, and the Troha sisters are very good members of the organization and we are very proud of them! Congratulations!



Mrs. Stanley Troha (nee C. Seme)

day, March 16, 1941. There's going to be a door prize and plenty of refreshments.

Last but not least, there's our "Sunshine Benefit Dance." Most of you have already heard about it. It will be held at the Slovenian National Home on 31st and Pearl Avenue on Sunday, May 5, 1941. Dancing will take place in two halls. The big hall will be for waltzes, foxtrots and jitterbugs, with music by the "Tophatters" and in the lower hall, there will be music for all those who like "polkas" with music by "We Three."

In behalf of our cadets and members of No. 40 we wish all the members and friends a very Happy Easter!

ALICE DEBEVEC, reporter.

**No. 43, Milwaukee, Wis.** — First, I wish to remind the girls about the payment of monthly dues. As you know, Mrs. Bentz, our secretary, is vacationing in "sunny" California and during her absence, the secretarial work was entrusted to me. I am sure it'll make her very happy, if upon return she finds the books in perfect order and all the dues paid up to date, which can be accomplished only through your cooperation.

The next thing is our anxiety for better attendance at our meetings. The cold days will soon be over and inclement weather will no longer be an excuse. We have many important problems to discuss, such as: the coming SZZ bowling tournament in Chicago; the membership drive which closes in two months; and our Fall Festival. Our branch was very generous to the bowling team and we should show our appreciation by already preparing for our Fall dance by making the pillow cases which will be donated at that time. Same can be obtained by Mrs. Tominsek.

How about joining us Sunday afternoon, April 13 at Tominsek's place?

Wishing everyone a happy Easter!

JOSEPHINE VERBICK,  
2020 S. Kinnickinnic Ave.

**No. 46, St. Louis, Mo.** — "Surprises never seem to cease!" You can imagine my astonishment when I entered the home of my sister Mrs. Prebil on Sunday, March 2 and saw so many familiar faces! What a surprise!

I take this opportunity to thank my mother and sister, Mrs. Speck and Mrs. Prebil, for the lovely surprise stork shower given in my honor. I sincerely thank all the members as well as my relatives and friends who participated in the party and presented me with a most attractive chest of drawers, crib and mattress, together with other practical gifts.

The surprise couldn't have been more successful. It was cleverly planned and oh! the lunch, needless to say, it was delicious. The poticas and cakes were superb. My thanks to Mesdames Gerbin, K. Petrovich, Kelly, Franko, Petric, Zvanut, Lousha, Schneider, Hozjak and Miss Staker who could not attend but likewise remembered me with lovely gifts.

Our March meeting was well attended. Many thanks to Mesdames Dolenz, Gabrian and Franko for furnishing the delicious lunch (and potica, too). We all enjoyed it.

The committee in charge of our coming card party asks that all returns and donations of pillow cases be made promptly. Please try your very best to be present at the April meeting and enjoy the evening with us.

MARY MOENIGMAN, pres.

**No. 47, Cleveland (Garfield Hts), O.** — It's some time since you have heard from us, but we are still working. We have our meeting every month and hope to have better attendance in warmer weather.

We are going to have a dance called "Spring Frolic" on Saturday, April 19, 1941, at the Slovenian National Home on 80th off Union Avenue. Music will be furnished by Johnny Pecon and his musicians. So come one, come all, Lent will be over and we can all start that "swing" again.

HELEN TOMAZIC, reporter.

**No. 50, Cleveland, O.** — At our March meeting we had the pleasure of submitting questions to Father Andrej, our spiritual director, who was the guest of the evening. He promised to come again in April, therefore it would be honorable for our branch if the members turn out 100 per cent.

In last month's report, the name of Mrs. Mary Lauschin was omitted from the list of officers in the ensuing year. She was elected auditor.

Tickets for our dance "The Merry-Makers Fiesta" on May 3rd were distributed to the members. Any member who sells 50 admission tickets or more will be awarded the payment of one year's dues from the treasury. Use your salesman's talk and see how many girls will be on the honor roll.

As it was mentioned last month, the girls are to bring their sewing to the meetings. Most of the girls forgot last month but they promised not to forget in April.

The well-known Mrs. Stork made another of those famous visits and this time stopped by Mrs. Eleanor Martinic and left a darling baby girl much to the pleasure of the family. Congratulations!

Let's see more members on April 2 and don't forget your sewing!

ANNE SEVER, reporter.

\* \* \*

Hy-a, everybody! We're back in circulation again.

One of the most spectacular affairs was the First Military Ball under the auspices of the Cleveland drill teams on February 21, 1941, at the Slovenian Auditorium. Everyone in attendance had a grand time.

Our next important date was on February 27th of the open house held by the St. Clair Recreation Center, when the Marie Prisland Cadets demonstrated floorwork due to the fact that we meet there every Thursday for drill practice.

"Zivio, ohcet!" And how! Sometime in April one of our cadets, Miss Julie Zdesar promised to middle aisle with Mr. Joe Schmuck, brother of our Captain Mrs. Frances Kurre and Mrs. Carol Traven.

We have a new cadet in our midst in the person of Miss Ann Bartol. Ann, here's hoping you'll stay with us a mighty long time!

For the next month and over we shall be very busy inviting our many friends to the Merry-Markers Fiesta which will be held on May 3rd with music by Johnny Pecon. Hoping to see you, you, you and you!

One of the most significant events in May will be the dedication of the staffs which will be thereafter carried by the cadets. This will be at the Shrine in Providence Heights. Details will be in the next edition.

Happy Easter greetings to everyone! Your roving reporter,

MITZ KASIC.

**No. 53, Cleveland (Brooklyn), O.** — We urge all members to attend our April meeting and especially the younger members for the older members look upon you to keep up their good work! Those who haven't been at the meetings for some time, please plan to be present in April and thereafter as many times as you possibly can.

Headline event of our calendar is a dance called the "Spring Frolic" which will be held on Saturday, April 26, 1941. Music will be furnished by the one and only Kozuh's orchestra. The entertainment committee is promising the best time in town with delicious refreshments at your service. So come one, come all and enjoy yourself until ??? The Dance will be held at the S. N. Home on Denison Ave.

Special notice to all members! The decision is that each member is to receive 50 cents worth of refreshment tickets regardless if they attend the dance or not.

The date of our next meeting is April 3. Please come to this meeting as final plans will be made for our big event on April 26.

FLORENCE HUNTER.

\* \* \*

Where was everybody last month? I hope that next month's meeting will be better attended as we have to discuss plans for our "Spring Dance" on April 26, 1941, at the West Side Slovenian Home, 6818 Denison Avenue. Music will be furnished by Kozuh's orchestra. Admission only 25 cents. All nearby branches and societies are cordially invited to spend an enjoyable evening with us.

Congratulations to Mrs. Peter Sterk who became the proud mother of a baby boy. — We wish all our sick members a speedy recovery. — We are happy to welcome as new members: Marie Stibil, Louise Lisen, Anne Potocnar and Theresa Gregoric. We hope to see you at all our future meetings.

Happiest Easter wishes to all!

EMMA JESEN, sec'y.

**No. 55, Girard, O.** — The Trumbull Cadets of Girard and Niles wish to report that their recent dance was a grand success. We extend our heartfelt appreciation to all those who attended the dance and to those who rendered whatsoever assistance. Congratulations to Miss Frances Kren and Mrs. Frances Mollis who were chairladies and worked so diligently planning this affair. Mrs. Roase of Niles received the beautiful chenille bedspread. Congratulations, Mrs. Roase.

We have a new enthusiastic cadet in our drill team. She is none other than

Miss Bernice Lecky. Welcome, Bernice!

Our next affair will be a Gingham dance at the Slovenian Hall in Girard, Ohio, on May 17. Chairladies for this affair are Misses Steffie Dolcic and Mille Pishkur. Everybody is welcome!

The Trumbull cadets are looking forward with great anxiety to the S. W. U. picnic in Girard at which time the drill team will be on hand to demonstrate drill work. We'll have more information about this event in the next edition.

Easter greetings to all!

MILLE PISHKUR.

**No. 57, Niles, O.** — Our March meeting was well attended and we were delighted to see the many new faces.

Congratulations to Mr. and Mrs. John Rznar (Helen Profato) on the birth of a son. — We welcome another new member into our midst, Miss Mary Pekavoric.

The dance given by the Trumbull Cadets was a huge success. Plans are in the making for another gala affair soon after Easter.

V. RACHER, reporter.

**No. 73, Warrensville, O.** — The Valentine dance on February 16th was a big success for the first dance of the new year. We will hear the final report of this dance at our meeting on March 16. Let's see if we can have the same or perhaps larger attendance at the April meeting held at Mrs. John Turk's home.

This April 5th our branch will celebrate its fifth anniversary. At the next meeting we shall decide the date of Holy Mass at which all members will receive Holy Communion in a body. We will also plan a party for the members to celebrate this occasion.

Here's a correction to the report in the last issue. To be an active member one must attend five out of ten meetings held during the year, the July and August meetings being dropped because of numerous activities during the summer months.

Best wishes for a speedy recovery to Mrs. Emma Sklenica who has been ill for the past few weeks.

Don't forget our annual campaign for new members will come to a close on May 30. Let's see if we can be on the honor roll this year, it's possible if you bring your friends to the next meeting to join.

Wishing everyone a happy Easter!

MRS. HELENE TRUCE.

**No. 88, Johnstown, Pa.** — The attendance at our last meetings was not what we'd like it to be, although there were a few present who live miles away and we did not see those who are just a few doors from us. We agreed that sick members who are in the hospital will receive flowers and those who are ill at home will receive a card. Please remember this change. Every member will receive a book for fifty cents for which you pay at the next meeting or before the meeting in May. Our dance will take place May 17th at St. Theresa church hall. Joe Koracan and his Slovenian Aces will furnish the music. We know the music will satisfy both young and old.

**FINANČNO POROČILO S. Ž. ZVEZE ZA MESEC FEBRUAR, 1941**  
**Financial Report of S. W. U. for February, 1941**

St.	Podružnica	Mesečnina				Družab. članice	Zarja članice	Razno	Skupaj	št članic	
		Redni	Mlad.	Prist.	članice					Redni	Mlad.
1	Sheboygan, Wis.	\$ 44.75	\$ 1.10	\$—	\$—	\$—	\$—	\$ .25	\$ 46.10	176	11
2	Chicago, Ill.	47.70	—	—	—	—	—	—	47.70	190	—
3	Pueblo, Colo.	57.00	3.40	—	—	—	—	—	61.40	228	34
4	Oregon City, Ore.	9.25	—	—	—	.10	—	—	9.35	38	—
5	Indianapolis, Ind.	35.90	1.50	—	—	—	—	—	37.40	143	15
6	Barberton, Ohio	51.00	.30	—	—	.30	.45	—	52.05	204	3
7	Forest City, Pa.	38.25	.50	—	.10	.10	—	—	38.95	155	5
8	Steelton, Pa.	21.00	—	—	—	—	—	—	21.00	84	—
9	Detroit, Mich.	16.75	—	—	—	.10	—	—	16.85	68	—
10	Collinwood, Ohio	146.00	5.30	—	—	.10	—	—	151.40	585	53
12	Milwaukee, Wis.	76.25	1.10	—	—	.10	—	.45	77.90	306	11
13	San Francisco, Cal.	42.25	.10	—	—	—	—	—	42.35	169	1
14	Nottingham, Ohio	112.50	5.40	—	—	.10	.40	.70	119.10	450	54
15	Newburgh, Ohio	93.05	3.90	—	—	—	—	.75	97.70	373	39
16	South Chicago, Ill.	48.25	.60	—	—	—	—	—	48.85	187	6
17	West Allis, Wis.	41.50	.10	—	—	—	—	—	41.60	166	1
18	Cleveland, Ohio	24.50	.90	—	—	—	—	.25	25.65	98	9
19	Eveleth, Minn.	32.25	1.60	—	—	.20	—	—	34.05	135	16
20	Joliet, Ill.	124.60	7.20	—	—	.50	—	.10	132.40	507	72
21	Cleveland, Ohio	33.25	.80	—	—	.10	—	.10	34.25	133	8
22	Bradley, Ill.	6.75	—	—	—	—	—	—	6.75	27	—
23	Ely, Minn.	77.50	3.60	—	—	—	—	—	81.10	309	36
24	La Salle, Ill.	36.00	.10	—	—	.20	—	—	36.30	146	1
25	Cleveland, Ohio	260.35	6.30	—	—	.60	—	—	267.25	1,048	63
26	Pittsburgh, Pa.	42.85	.60	—	—	—	—	.10	43.55	170	6
27	North Braddock, Pa.	25.00	.20	—	—	—	—	—	26.20	100	2
28	Calumet, Mich.	31.75	—	—	—	—	—	—	31.75	127	—
29	*Browndale, Pa.	9.75	—	—	—	—	—	—	9.75	37	—
30	Aurora, Ill.	9.75	.30	—	—	.10	—	—	10.15	40	3
31	Gilbert, Minn.	26.50	—	—	—	—	.40	—	26.90	106	—
32	Euclid, Ohio	51.00	1.80	—	—	—	—	—	53.20	201	18
33	New Duluth, Minn.	18.50	—	—	—	.10	—	.35	18.95	75	—
34	Soudan, Minn.	9.00	.20	—	—	.30	—	—	9.50	40	2
35	Aurora, Minn.	21.50	.20	—	—	—	.40	.60	22.70	86	2
36	McKinley, Minn.	6.75	—	—	—	.10	—	—	6.85	28	—
37	Greaney, Minn.	12.00	1.30	—	—	.30	—	—	13.60	48	13
38	Chisholm, Minn.	54.95	.10	—	—	.30	—	.50	55.85	225	1
39	Biwabik, Minn.	11.75	—	—	—	.10	—	—	11.85	48	—
40	Lorain, Ohio	40.00	2.70	—	—	.10	.60	—	43.40	161	27
41	Collinwood, Ohio	85.25	1.30	—	—	—	—	.50	87.05	341	13
42	Maple Heights, Ohio	11.50	—	—	—	—	—	—	11.50	46	—
43	Milwaukee, Wis.	33.75	2.00	—	—	—	—	—	35.75	135	20
45	Portland, Ore.	15.25	—	—	—	—	.20	.25	15.70	61	—
46	St. Louis, Mo.	11.25	—	—	—	—	—	—	11.25	45	—
47	Garfield Heights, Ohio	39.00	—	—	—	—	—	—	39.00	149	—
48	Buhl, Minn.	5.25	—	—	—	—	—	—	5.25	21	—
49	Noble, Ohio	27.50	.50	—	—	—	.20	.25	28.45	109	5
50	Cleveland, Ohio	36.00	.40	—	—	—	—	—	36.40	144	4
51	Kenmore, Ohio	5.25	.20	—	—	—	—	—	5.45	21	2
52	Kitzville, Minn.	13.75	—	—	—	—	—	.25	14.00	55	—
53	Brooklyn, Ohio	7.20	—	—	—	—	—	—	7.20	48	—
54	Warren, Ohio	18.25	1.30	—	—	—	—	.25	19.80	73	13
55	Girard, Ohio	19.00	.30	—	—	—	—	—	19.30	76	3
56	Hibbing, Minn.	38.50	.10	—	—	—	—	—	38.60	153	1
57	Niles, Ohio	12.75	.70	—	—	—	—	—	13.45	51	7
59	Burgettstown, Pa.	6.75	1.00	—	—	—	—	—	7.75	27	5
61	Braddock, Pa.	14.00	—	—	—	—	—	.25	14.25	55	—
62	Conneaut, Ohio	6.50	—	—	—	—	.10	—	6.60	26	—
63	Denver, Colo.	15.50	—	—	—	—	.40	—	15.90	62	—
64	Kansas City, Kans.	15.00	—	—	—	—	—	—	15.00	60	—
65	Virginia, Minn.	21.75	—	—	—	—	—	—	21.75	87	—
66	Canon City, Colo.	12.75	1.00	—	—	—	—	—	13.75	51	10
67	Bessemer, Pa.	26.50	.30	—	—	.20	—	—	27.00	79	3
68	Fairport Harbor, Ohio	4.50	—	—	—	—	—	—	4.50	18	—
70	West Aliquippa, Pa.	5.75	—	—	—	—	.40	—	6.15	23	—
71	Strabane, Pa.	16.75	—	—	—	—	.20	—	16.95	67	—
72	Pullman, Ill.	14.25	1.10	—	—	.30	—	.25	15.65	57	11
73	Warrensville, Ohio	14.00	—	—	—	—	—	.25	14.25	50	—
74	Ambridge, Pa.	18.75	—	—	—	—	.10	—	18.85	75	—
77	N. S. Pittsburgh, Pa.	16.25	.30	—	—	—	—	—	16.55	65	3
78	Leadville, Colo.	12.55	.40	—	—	.10	—	—	13.05	49	4
79	Enumclaw, Wash.	5.25	—	—	—	.50	—	—	5.75	21	—
80	Moon Run, Pa.	8.50	—	—	—	—	—	—	8.50	34	—
81	Keewatin, Minn.	16.75	.30	—	—	—	—	—	17.05	64	3
83	Crosby, Minn.	4.75	—	—	—	—	—	—	4.75	18	—
84	New York City, N. Y.	19.75	—	—	—	.50	—	—	20.25	78	—
85	De Pue, Ill.	8.50	—	—	—	.10	—	—	8.60	34	—
86	Nashawauk, Minn.	4.25	—	—	—	.10	—	—	4.35	17	—
87	Pueblo, Colo.	16.75	1.10	—	—	.20	—	—	18.05	66	11

Št.	DOHODKI: Podružnica	Mesečnina		Prist.	Družab. članice	Zarja članice	Razno	Skupaj	Št.članic	
		Redni	Mlad.						Redni	Mlad.
88	Johnstown, Pa.	27.75	.90	—	—	1.40	—	30.05	111	9
89	Oglesby, Ill.	20.00	1.00	—	—	.20	—	21.20	79	10
90	Bridgeville, Pa.	20.75	—	—	—	.60	—	21.35	83	—
91	Verona, Pa.	13.75	.40	—	—	—	.50	14.65	54	4
92	Crested Butte, Colo.	5.50	—	—	—	—	—	5.50	22	—
93	Brooklyn, N. Y.	11.74	—	—	—	—	—	11.74	46	—
94	Canton, Ohio	9.50	.30	—	—	—	—	9.80	38	3
95	South Chicago, Ill.	29.74	.50	—	—	—	—	30.24	122	5
96	Universal, Pa.	9.50	—	—	—	.40	—	9.90	44	—
97	Cairnbrook, Pa.	7.70	.20	—	—	—	—	7.90	29	2
99	Evanston, Ill.	5.75	—	—	—	—	—	5.75	23	—
100	Ottawa, Ill.	3.40	.40	—	—	.50	—	4.30	20	4
101	Duluth, Minn.	3.75	.10	—	—	—	—	3.85	16	1

**Skupaj .....** \$2,701.98 \$67.30 \$— \$ 3.60 \$ 9.00 \$ 9.40 \$2,791.28 10,815 668

ment za janu  
STROŠKI.

STROŠKI:	\$	100.00
Za umrlo Margaret Erzen, podr. št. 1 (roj. 14. jun. 1882, pristopila 1. jan. 1927, umrla 2. feb. 1941) .....	.....	50.00
Za umrlo Louise Dorothy Lokar, podr. št. 10 (roj. 19. jun. 1929, pristopila 14. dec. 1939, umrla 12. feb. 1941).....	.....	100.00
Za umrlo Helen Lukanc, podr. št. 10 (roj. 4. aprila 1888, pristopila 21. marca 1928, umrla 23. jan. 1941).....	.....	25.00
Za umrlo Fanny Remsko, podr. št. 12 (roj. 2. aprila 1871, pristopila 1. marca 1928, umrla 26. jan. 1941).....	.....	100.00
Za umrlo Clara Borkovich, podr. št. 16 (roj. 15. okt. 1891, pristopila 12. marca 1936, umrla 22. jan. 1941).....	.....	100.00
Za umrlo Helen Rahne, podr. št. 19 (roj. 9. aprila 1887, pristopila 11. dec. 1932, umrla 5. feb. 1941).....	.....	100.00
Za umrlo Mariana Repar, podr. št. 25 (roj. 2. avg. 1880, pristopila 12. jan. 1931, umrla 17. jan. 1941).....	.....	100.00
Za umrlo Mary Mervich, podr. št. 28 (roj. 26. avg. 1884, pristopila 6. nov. 1929, umrla 21. jan. 1941).....	.....	100.00
Za umrlo Mary Sedmak, podr. št. 93 (roj. 9. marca 1887, pristopila 15. aprila 1939, umrla 23. jan. 1941).....	.....	75.00
Ameriška Domovina, za tiskanje februarske Zarje .....	.....	616.01
Pošta in raznašanje februarske Zarje v Clevelandu .....	.....	45.00
Avsec Bros., za prošnje za odrasli oddelek, kuverte tajnicam, in tiskana pisma uradnicam .....	.....	34.00
Joliet Office Supply Co., za varnostne shrambe, seštevalni stroj in kazalo za pisma .....	.....	169.49
Za pisateljski fond .....	.....	100.00
Članarina za National Council of Catholic Women .....	.....	10.00
Ekspres, znamke za pošiljanje razne potrebsčine tajnicam, registrirana pisma, daljni klici in poseben tipkalni papir .....	.....	40.27
Department of Insurance, za letno poročilo .....	.....	5.00
Ameriška Domovina, za pisalni papir glavnih tajnici .....	.....	11.25
Najemnina za tajnico in urednico .....	.....	20.00
Uradne plače .....	.....	350.00
Bančni stroški .....	.....	3.40
 Skupni stroški .....	 .....	 \$2,154.42
Ostalo v blagajni 31. jan. 1941 (Balance Jan. 31, 1941) .....	.....	\$103,134.04
Dohodki v februarju 1941 (Income in February, 1941) .....	.....	2,791.28
 Skupaj (Total) .....	 .....	 \$105,925.32
Stroški v februarju (Disbursements in February) .....	.....	2,154.42
 Preostanek v blagajni 28. feb. 1941 (Balance Feb. 28, 1941) .....	 .....	 \$103,770.90

**JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica.**

A Joyous Easter to All!

**A. BERGENT**  
CLEANING and TAILORING  
Suits Made To Order  
Unit 283-R      Univ.

University, Pa.

**THOMAS PREVIC & SONS**

## GROCERIES and MEATS

Phone: Unity 0050

#### **Units - Pa**

Extends to All Wishes for a Joyous Easter!

---

Digitized by srujanika@gmail.com

Best Wishes for a Joyous Easter to Everybody!

FRANK PAVLIK

**Hardware - Paints - Varnishes - Glass  
Plumbing and Electrical Supplies**

45 School St. - Phone Unity 211 - Universal, Pa.

Wishing Everyone a Happy Easter!  
**AUGUST H. RISKA**  
INSURANCE - NOTARY PUBLIC  
7 Latimer Ave. — Phone 1179 — Strabane, Pa.

Easter Greetings to All!  
**JOE BOSTIANCIC**  
DISTRIBUTOR LEADING BEER  
32 Latimer St. — Phone 1672 — Strabane, Pa.

"Se prijazno priporočam"

## po širni Ameriki

## ODRUZNICA ST.

*Strabane, Pennsylvania*  
Vabimo vse žene in dekleta v naši nasel-  
bini, da se nam pridružite in vam  
kličemo: Dobrodošle med nas!

Easter Greetings!

**JOE MENCIN**  
CONTRACTOR  
214 E. 2nd St. Oglesby, Ill.

Wishing everybody a Happy Easter!

**KOZEL BROS. MARKET**

MEATS and GROCERIES

209 First Street Tel. 77. Oglesby, Ill.

Easter Greetings!

**SHIELDS FUNERAL CHAPEL**

FUNERAL DIRECTOR

4312 E. Walnut St. Tel. 12R Oglesby, Ill.

A Happy Easter to all!

**JOE J. DORNIK**

COAL and GRAVEL, Prompt Delivery

Tel. Oglesby 364 Oglesby, Ill.

Easter Greetings!

JOE SENECA

**RIALTO CLUB**

When in La Salle, stop at Seneca's. Chicken, Spaghetti, Ravioli and meals daily. Schlitz and Bud beer on draught

532—1st St. Tel. 1738 La Salle, Ill.

Easter Greetings!

**CHARLY RIBALZI**

SHOE STORE

Tel. 323 Oglesby, Ill.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem našim odjemalcem ter se priporočamo za nadaljnji obisk!

**KAMEEN BROS. HARDWARE**

PLUMBING and HEATING

Magic Chef Gas and Coal Combination Stoves  
Frigidaire Refrigerators

604 Main Street Forest City, Pa.

Compliments of

**KILHULLEN'S FLORAL SHOPPE**

FLOWERS and WREATHS FOR ALL OCCASIONS

Main Street Forest City, Pa.

Vesele velikonočne praznike!

**DR. A. J. KAMEEN (Physician)**

Hours: 2 to 4 in the afternoon and 7 to 9 p. m.

826 Main Street Forest City, Pa.

Vesele velikonočne praznike želim vsem odjemalcem!

**JOSEPH SAVER DAIRY**

Susquehanna Street Forest City, Pa.

Compliments of

**McGRANAHAN FUNERAL HOME**

WHITE AMBULANCE SERVICE

Phone 742 Forest City, Pa.

Compliments of

**THOMAS SHEA**

FUNERAL DIRECTOR

303 Fifth St. - Tel. 300 - Calumet, Mich.

Compliments of

**MARTIN KUMER**

LADIES and GENTS FURNISHINGS

Easy Washers - G. E. Appliances  
Universal, Penna.

Easter Greetings!

**HELEN'S BEAUTY SHOPPE**

Croquignole or Combination Permanents  
Any Method of Permanent Wave for Your Beauty

Main St. - Phone Unity 283-J - Universal, Pa.

Best Wishes for a Happy Easter!

**DR. J. J. BOLTEY**  
DENTIST

Office Hours: Daily 10 to 5, 6:30 to 9

—X-Ray Examinations—

**5170 Butler St.**      **Sterling 3339**  
Pittsburgh, Pa.

A Happy Easter to Everyone!

**JOE BROZ**

Wholesale Dealer in  
B E V E R A G E S

**4745 Hatfield St.**      **Schenley 2436**  
Pittsburgh, Pa.

Compliments of

**Albert B. Henninger**

FUNERAL HOME

Office Phone: Schenley 2420

Res. Phone: Schenley 5921

**4721-23 Butler St.**      **Pittsburgh, Pa.**

Wishing Everyone a Very Happy Easter!

**MICHAEL G. KOSS**

HOME DRESSED MEATS

**4821 Hatfield St.**      **Schenley 2136**  
Pittsburgh, Pa.

Compliments of

**A FRIEND**

TAILOR

Pittsburgh, Penna.

Happy Easter!

**FABAC CAFE**

CHOICE WINES - LIQUORS - BEER  
Meals and Light Lunches

**5121 Butler St. - Sterling 2287 - Pittsburgh, Pa.**

Easter Greetings!

**FRANK LIBRICH**

FRESH and HOME SMOKED MEATS  
GROCERIES and POULTRY

**4009 Foster St. - Tel. Schen. 8676 - Pittsburgh, Pa.**

Happy Easter!

**JOSEPH C. PARIS**

FUNERAL HOME — POGREBNIK  
24 Hour Service - Free Chapel Service

**4825 Butler St. - Tel. Schen. 2172 - Pittsburgh, Pa.**

Vesele velikonočne praznike!

**ZBASNIK'S MARKET**

"FOR FINER FOODS"

—Free Delivery Service—

**5404 Butler St. - Tel. Ster. 3856 - Pittsburgh, Pa.**

Easter Greetings!

**D U D A ' S**

CLEANERS and DYERS

3 Hour Service — Odorless Cleaning

**5209 Butler St. - Tel. Ster. 2123 - Pittsburgh, Pa.**

A Joyous Easter to Everyone!

**FRANK TREMPUS**

WHOLESALE DEALER

**48th Street**      **Pittsburgh, Pa.**

Wishing Everybody a Very Happy Easter Time!

**MARK BUBANOVICH**

CAFE

**4900 Hatfield Street**      **Pittsburgh, Pa.**

A Happy Easter to All Our Friends  
and Patrons!

## WATERLOO RECREATION

Joe Pozelnik, Prop.

NEW BOWLING ALLEYS

15721 Waterloo Rd. Cleveland, O.

Compliments of

## HOME EQUIPMENT SALES COMPANY

Frank C. Perme, J. A. Prusnick

710 E. 152nd St. MULberry 4111

Cleveland (Collinwood), Ohio

Compliments of

## MANDEL DRUG CO.

"VAŠA SLOVENSKA LEKARNA"

15702 Waterloo Rd. Cleveland (Collinwood), O.

Easter Greetings to Everyone!

## J E L E R C I C

FLORIST

15302 Waterloo Rd. Cleveland (Collinwood), O.

Vesle velikonočne praznike želi

## MUREN'S MARKET

897 Wooster Road Barberton, Ohio

Compliments of

## THE CROCKETT DISTRIBUTING CO.

BURKHART BEER - MUG ALE - MUHA POP  
Barberton, Ohio

Compliments of

## DR. B. H. KOOSED

539½ W. Tuscarawas Ave. Barberton, O.

A Happy Easter to Everyone!

## FRANK TAILOR SHOP

Frank Mozic, Prop

121 Second St. Barberton, O.

Easter Greetings!

## CATHERINE B. FOLIN

(Čestitke nam pošilja gospa Katari-na B. Felin,  
soproga slovenskega zdravnika.)

Barberton, Ohio

Compliments of

## HORSESHOE CAFE

Louis Novak, Mgr.

BEER - LIQUOR - WINE - LUNCH

871 Wooster Read W. Barberton, O.

Compliments of

## HERWICKA FLORAL SHOP

Lake Theater Building

Tel. Sh 3322 Barberton, O.

Compliments of

## WEISBERGER'S

Women's Apparel - Complete Easter Outfits

Tel. Sh 3717

572 Tuscarawas Ave. W. Barberton, O.

Easter Greetings to All!

## LEO P. KING

FUNERAL DIRECTOR

5175 Butler St. Sterling 3800

Pittsburgh, Pa.

ELECT

# Willard M. Sonnenburg

for  
MAYOR

CITY OF SHEBOYGAN, WISCONSIN

Brez kakega oglašanja in brez truda od svoje strani, je bil Dr. Sonnenburg z ogromno večino pri primarnih volitvah za župana nominiran. Naši meščani se gotovo spominjajo njegove prejšne vestne in razumne županske administracije, zato si jo želijo nazaj. — Ker je Dr. Sonnenburg priatelj Slovencev, se priporoča, da vsi glasujemo zanj pri volitvah dne 1. aprila.

Authorized and paid for by W. M. Sonnenburg, Sheboygan, Wis.



Easter Greetings!

Dezelan's Bowling Alleys

959 No. Holmes Ave.

Indianapolis, Indiana

Frank Dezelan, Prop. Joe Dezelan, Mgr.

Happy Easter Greetings to All Our Friends!

MR. & MRS.  
FRANK ZELEZNICK

CAFE - BEER - WINES - LIQUORS

Lunches Served . . . Dancing Every Saturday

4002 Jennings Rd. — Florida 9629 — Cleveland, O.

Easter Greetings to All Our Customers!

A. URBANCIC  
HARDWARE  
739 N. Warman Ave. Tel. Bel 2220  
Indianapolis, Indiana

Vesele velikonočne praznike in se priporočamo!

JOE in MARY GACNIK  
TAVERN  
901 N. Ketcham St. Indianapolis, Ind.

Compliments of

**JOHN E. CASS PHARMACY**

(Independent)

PRESCRIPTIONIST

Your Druggist for over 35 years

Corner Cherokee and E. 185th St.

Tel. KE. 2877 Cleveland (Nottingham), O.

**PODRUŽNICA ŠT. 43 SŽZ**

**MILWAUKEE, WISCONSIN**

Pošilja vsem sestram Slovenske ženske zveze in prijateljem najlepše pozdrave in voščilo za veselo velikonoč!

Easter Greetings to Everyone!

**STEVE BRODNIK**

GASOLINE SERVICE STATION

4617 W. 130th St. Cleveland (West Park), O.

Vesele velikonočne praznike želi vsem prijateljem in znancem

**FRANK KLAUS (KLAUS' CAFE)**

BEER—WINE—LIQUOR

4645 W. 130th St., Cleveland (West Park), Ohio.

Obilo veselja in zadovoljstva za velikonočne praznike vsem skupaj!

**KOZELY'S WINERY**

FRANCES KOZELY, Prop.

OHIO CONCORD GRAPE WINE

4690 W. 130th St. Cleveland (West Park), Ohio.

Compliments of

**FRANK KRANCIC**

COAL DEALER

We are in the black business, but we treat you white!

First Street.

Tel. 230.

Oglesby, Ill.

Slovenski fantje in možje

Pristopite k edini samo moški NEPRISTRANSKI organizaciji, to je

# Slovenska Moška Zveza v Ameriki

## DRUGA KAMPANJA SEDAJ V TEKU

Vsak Slovenec od 16. do 55. leta bi moral spadati k tej novi organizaciji. Za več pojasnil se obrnite na tajnika podružnice v vaši naselbini ali pa pišite naravnost na:

**VINCENT H. LAUTER, glavni tajnik.**

1067 Sutherland Ave. Akron, Ohio.

Easter Greetings!

**SQUARE BAR CAFE**

J. & C. ZADNIK, Props.

**Tel. DI. 3409                    3580 E. 81st St.**

Cleveland (Newburgh), Ohio.

Najveselejše velikonočne praznike želimo vsem skupaj!

**PERKO GROCERIJA IN MESNICA**

"PRI GRABNARJU"

**3580 E. 81st St.                    Tel. DI. 1587**

Cleveland (Newburgh), Ohio.

# “Ameriška Domovina”

NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI  
DNEVNIK V ZED. DRŽAVAH

*Največja jugoslovanska unijska  
tiskarna v Ameriki*

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska  
dela po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio

Tel.: HEnderson 0628

**DR. JOHN J. ZAVERTNIK**  
PHYSICIAN and SURGEON

OFFICE HOURS AT 3724 W. 26th STREET  
1:30—3:30; 6:30—8:30 Daily Tel. Crawford 2212  
AT 1856 W. CERMAK RD., CHICAGO, ILL.  
4:30—6:30 p. m. Daily Tel. Canal 9695

Wednesday and Sunday by appointment only

Residence Tel.: Crawford 8330

IF NO ANSWER—CALL AUSTIN 5700

## A. Grđina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 38 let že obratujemo naše podjetje v  
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz,  
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja;  
prihranili si boste denar in dobili stopro-  
centno postrežbo.

Glavna prodajalna: 6019 St. Clair Ave.  
Tel.: HEnderson 2088

Podružnica: 15303 Waterloo Rd.  
Tel.: KENmore 1235

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd St.  
Tel.: HEndersen 2088

CLEVELAND, OHIO.

Vesele velikonočne praznike vsem našim  
odjemalcem

**JOHN SIVEC**

MEAT and GROCERIES

16016 Parkgrove Ave. Tel. IV 3797-M

CLEVELAND, OHIO



**VSAK VECER**

legam z mirnim srečem spat  
in me misel: kaj bo z mojo  
družino, če se ne bi prebudila  
več—ne teži odkar sem zavar-  
ovana jaz in moja družina pri

## KRANJSKO-SLOVENSKI KATOLIŠKI JEDNOTI

ki je prva, najstarejša in 125.19% solvent  
na slovenska podpora Jednota v Ameriki.

Pridružite se h K. S. K. Jednoti tudi vi s tem,  
da postanete njena članica vi in vaša družina!

Za informacije o zavarovalnini in za vse  
podrobnosti se obrnite na tajnika ali taj-  
nico lokalnega društva K. S. K. Jednote  
ali pa pišite naravnost na:

**JOSIP ZALAR, glavni tajnik**  
351-353 North Chicago Street,  
Joliet, Illinois.

FOR YOUR PORTRAIT OR GROUP PICTURE  
go to

**BUKOVNIK STUDIO**

762 E. 185th St. Phone KENmore 1166  
CLEVELAND, OHIO.

Za simpatično postrežbo se obrnite na  
**ZAKRAJŠEK FUNERAL HOME, Inc.**

6016 St. Clair Avenue. Cleveland, Ohio.

LICENZIRANI POGREBNI ZAVOD

Invalid Car Service Postrežba noč in dan

Avtomobile za vse prilike. Tel: ENDicott 3113